

Schutzvermerk nach DIN 34 / DIN ISO 16016 beachten!
 protective note DIN 34 / DIN ISO 16016
 Se conformer à la note de protection selon DIN 34 / DIN ISO 16016 !

Technische Änderungen vorbehalten!
 Technical alterations reserved!
 Sous toutes réserves de modifications techniques!

Erstellt mit ELCAD/AUCOPLAN (R) 7.12.0 SP1
 drawn with ELCAD/AUCOPLAN (R) 7.12.0 SP1
 créé par ELCAD/AUCOPLAN (R) 7.12.0 SP1

Elektro-Dokumentation

electrical documentation · documentation électrique

Medium Primärkreis medium primary circuit liquide circuit primaire	: Sole air air
Aufstellungsort installation location emplacement	: innen outdoor externe
IP - Schutzart IP - degree of protection IP - type de protection	: 21
Verdichter compressor compresseur	: 2
Wärmepumpencode heat pump code code de pompe à chaleur	: 6007
Heizen heating up chauffer	: <input checked="" type="checkbox"/>
Kühlen cooling down réfrigérer	: <input checked="" type="checkbox"/>
Warmwasser domestic hot water eau chaude sanitaire	: <input type="checkbox"/>
2. Wärmeerzeuger 2nd heat generator 2ème générateur de chaleur	: <input type="checkbox"/>
Lüften GB: ventilate F: ventiler	: <input type="checkbox"/>

c	10872	16.08.2017	Ka	Datum	19.05.2016	Dimplex		1 - Deckblatt	452237.62.12		
b	10739	16.12.2016	Ka	Bearbeiter	Müller, R.			1		+A100	
a	10671	11.07.2016	Ka	Geprüft							
R.	Änderung	Datum	Name	Norm	Ursprung	Ersatz für	Ersatz durch	Deckblatt	6007	4522376212_IS70TUR	1 / 36

Technische Änderungen vorbehalten!
 Technical alterations reserved!
 Sous toutes réserves de modifications techniques!

Schutzvermerk nach DIN 34 / DIN ISO 16016 beachten!
 protective note DIN 34 / DIN ISO 16016
 Se conformer à la note de protection selon DIN 34 / DIN ISO 16016 !

Erstellt mit ELCAD/AUCOPLAN (R) 7.12.0 SP1
 drawn with ELCAD/AUCOPLAN (R) 7.12.0 SP1
 créé par ELCAD/AUCOPLAN (R) 7.12.0 SP1

Technische Daten

technical datas · données techniques

Nennspannung nom. voltage tension nominale	:	<input type="radio"/> 3~/N/PE; 50Hz; 400V ±10%
	:	<input checked="" type="checkbox"/> 1~/N/PE; 50Hz; 230V ±10%
Max. Stromaufnahme max. current consumption consommation de courant max.	:	<input type="radio"/> 56,4 A
	:	<input checked="" type="checkbox"/> 4,6 A
Max. Leistungsaufnahme max. power consumption consommation de puissance max.	:	<input type="radio"/> 30,5 kW
	:	<input checked="" type="checkbox"/> 1,0 kW
Max. Vorsicherung max. fusing protection préliminaire max.	:	<input type="radio"/> C 63 A
	:	<input checked="" type="checkbox"/> C 13 A
RCD-Typ RCD-type RCD-type	:	<input type="radio"/> A
	:	<input checked="" type="checkbox"/> A
Anlaufstrom starting current courant de démarrage	:	<input type="radio"/> 62 A
	:	<input checked="" type="checkbox"/> - A

Auslegungsparameter Kabel

dimensioning parameter cable - paramètre de dimensionnement cable

Leitermaterial conductor material matériau conducteur	:	Cu
Kabellänge cable-length longueur de câble	:	50m
Umgebungstemperatur ambient temperature température ambiante	:	35°C
Verlegeart laying system type de pose	:	B2 (DIN VDE 0298-4 / IEC 60364-5-52)

Verdrahtungsfarben

wiring colors · couleurs de câblage

Schwarz black noir	BK	:	L1 / L2 / L3
Hellblau light blue bleu clair	BU	:	Neutralleiter neutral conductor conducteur neutre
Rot red rouge	RD	:	Steuerstromkreise 24VAC control circuits 24VAC circuits électriques de commande 24VAC
Orange orange orange	OG	:	Steuerstromkreise ≥24VDC control circuits ≥24VDC circuits électriques de commande ≥24VDC
Weiß white blanc	WH	:	GND & ≤12VDC
Grün-Gelb green-yellow vert-jaune	GYNE	:	Schutzleitersystem protective system système de conducteur de protection
Grau grey gris	GY	:	Kommunikation communication Circuit de glycol

c 10872	16.08.2017	Ka	Datum	19.05.2016	Dimplex		1 - Deckblatt	452237.62.12		
b 10739	16.12.2016	Ka	Bearbeiter	Müller, R.			2			+A100
a 10671	11.07.2016	Ka	Geprüft							
R. Änderung	Datum	Name	Norm	Ursprung	Ersatz für	Ersatz durch	Technische Daten	6007	4522376212_IS70TUR	2 / 36

Inhaltsverzeichnis · directory · table des matières

Technische Änderungen vorbehalten!
 Technical alterations reserved!
 Sous toutes réserves de modifications techniques!

Schutzvermerk nach DIN 34 / DIN ISO 16016 beachten!
 protective note DIN 34 / DIN ISO 16016
 Se conformer à la note de protection selon DIN 34 / DIN ISO 16016 !

Erstellt mit ELCAD/AUCOPLAN (R) 7.12.0 SP1
 drawn with ELCAD/AUCOPLAN (R) 7.12.0 SP1
 créé par ELCAD/AUCOPLAN (R) 7.12.0 SP1

Blatt page feuille	Planart planning type type de plan	Blattbenennung page-designation désignation de la feuille	Blatt page feuille	Planart planning type type de plan	Blattbenennung page-designation désignation de la feuille
1	1 – Deckblatt 1 – cover sheet 1 – page de garde	Deckblatt cover sheet page de garde	20	3 – Stromlaufplan 3 – circuit diagram 3 – schéma des raccordements électriques	Heizanlage: pCO5+, c.pCOe: DO control circuit: DO circuit de commande: DO
2	1 – Deckblatt 1 – cover sheet 1 – page de garde	Technische Daten technical data données techniques	21	3 – Stromlaufplan 3 – circuit diagram 3 – schéma des raccordements électriques	Heizanlage: c.pCOe: DO control circuit: DO circuit de commande: DO
3	2 – Inhaltsverzeichnis 2 – directory 2 – table des matières		22	3 – Stromlaufplan 3 – circuit diagram 3 – schéma des raccordements électriques	Heizanlage: AO; Kommunikation control circuit: AO; communication circuit de commande: AO; communication
4	3 – Stromlaufplan 3 – circuit diagram 3 – schéma des raccordements électriques	Verteilung, Einspeisung power supply, control voltage alimentation, tension de commande	23	4 – Kabelwegeplan 4 – cable routing plan 4 – schéma de chemin de câbles	
5	3 – Stromlaufplan 3 – circuit diagram 3 – schéma des raccordements électriques	Lastkreis load circuit circuit de charge	24	5 – Kabelliste 5 – cable list 5 – liste des câbles	
6	3 – Stromlaufplan 3 – circuit diagram 3 – schéma des raccordements électriques	Regelung Kältekreis: µPC2 control régulation	25	5 – Kabelliste 5 – cable list 5 – liste des câbles	
7	3 – Stromlaufplan 3 – circuit diagram 3 – schéma des raccordements électriques	Kältekreis: EVD + DI control circuit: DI / AI circuit de commande: DI / AI	26	5 – Kabelliste 5 – cable list 5 – liste des câbles	
8	3 – Stromlaufplan 3 – circuit diagram 3 – schéma des raccordements électriques	Kältekreis: DI / AI control circuit: DI / AI circuit de commande: DI / AI	27	6 – Kabelbelegungsliste 6 – cable assignment list 6 – liste d'affectation des câbles	
9	3 – Stromlaufplan 3 – circuit diagram 3 – schéma des raccordements électriques	Kältekreis: DO control circuit: DO / AO circuit de commande: DO / AO	28	6 – Kabelbelegungsliste 6 – cable assignment list 6 – liste d'affectation des câbles	
10	3 – Stromlaufplan 3 – circuit diagram 3 – schéma des raccordements électriques	Kältekreis: DO / AO control circuit: DO / AO circuit de commande: DO / AO	29	6 – Kabelbelegungsliste 6 – cable assignment list 6 – liste d'affectation des câbles	
11	3 – Stromlaufplan 3 – circuit diagram 3 – schéma des raccordements électriques	Regelung Heizanlage: pCO5+MoD control pCO5+SoD régulation pCO5+SoD	30	6 – Kabelbelegungsliste 6 – cable assignment list 6 – liste d'affectation des câbles	
12	3 – Stromlaufplan 3 – circuit diagram 3 – schéma des raccordements électriques	Regelung Heizanlage: c.pCOe control pCO5+SoD régulation pCO5+SoD	31	6 – Kabelbelegungsliste 6 – cable assignment list 6 – liste d'affectation des câbles	
13	3 – Stromlaufplan 3 – circuit diagram 3 – schéma des raccordements électriques	Heizanlage: pCO5+: DI control circuit: DI circuit de commande: DI	32	6 – Kabelbelegungsliste 6 – cable assignment list 6 – liste d'affectation des câbles	
14	3 – Stromlaufplan 3 – circuit diagram 3 – schéma des raccordements électriques	Heizanlage: pCO5+: AI control circuit: AI circuit de commande: AI	33	6 – Kabelbelegungsliste 6 – cable assignment list 6 – liste d'affectation des câbles	
15	3 – Stromlaufplan 3 – circuit diagram 3 – schéma des raccordements électriques	Heizanlage: c.pCOe: U control circuit: AI circuit de commande: AI	34	7 – Legende 7 – item list 7 – liste des appareils	
16	3 – Stromlaufplan 3 – circuit diagram 3 – schéma des raccordements électriques	Heizanlage: pCO5+: DO control circuit: DO circuit de commande: DO	35	7 – Legende 7 – item list 7 – liste des appareils	
17	3 – Stromlaufplan 3 – circuit diagram 3 – schéma des raccordements électriques	Heizanlage: pCO5+: DO control circuit: DO circuit de commande: DO	36	7 – Legende 7 – item list 7 – liste des appareils	
18	3 – Stromlaufplan 3 – circuit diagram 3 – schéma des raccordements électriques	Heizanlage: pCO5+: DO control circuit: DO circuit de commande: DO			
19	3 – Stromlaufplan 3 – circuit diagram 3 – schéma des raccordements électriques	Heizanlage: pCO5+: DO control circuit: DO circuit de commande: DO			

c	10872	16.08.2017	Ka	Datum	19.05.2016
b	10739	16.12.2016	Ka	Bearbeiter	Müller, R.
a	10671	11.07.2016	Ka	Gepprüft	
R	Änderung	Datum	Name	Ursprung	Ersatz für

Dimplex

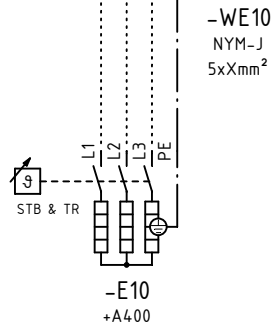
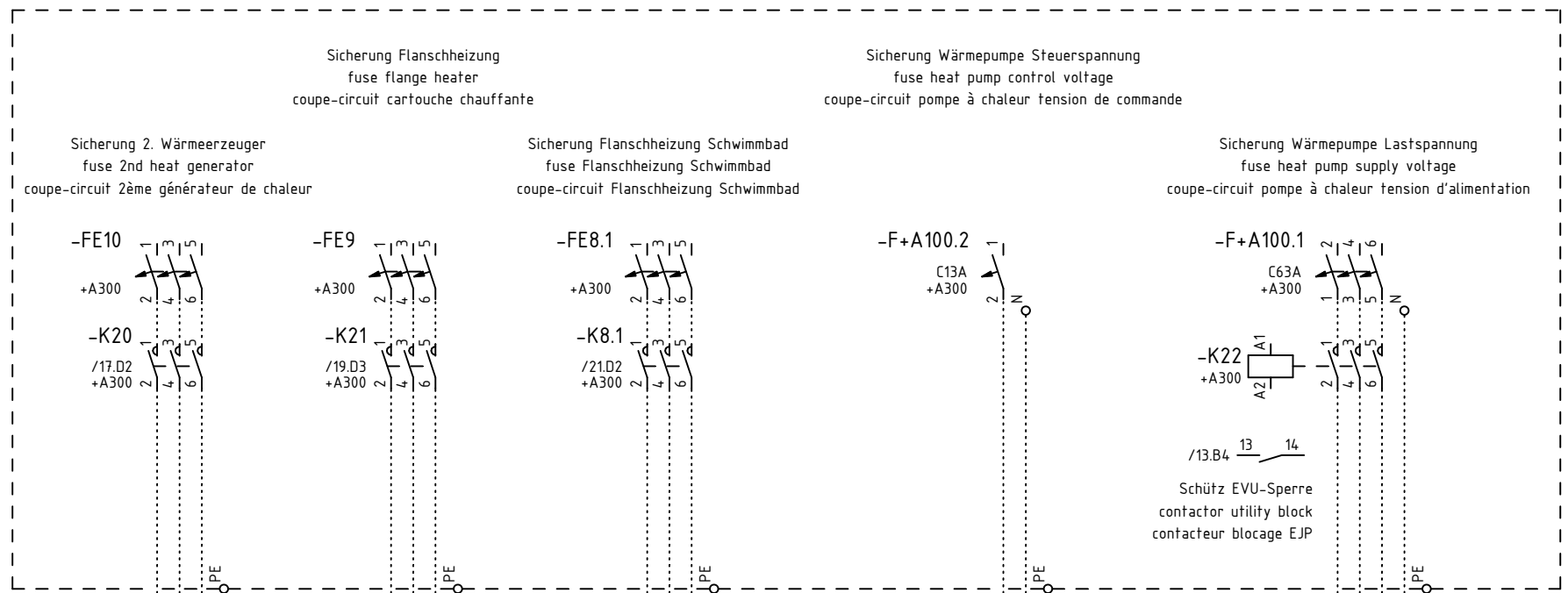


2 – Inhaltsverzeichnis		452237.62.12		+A100
		6007	4522376212_IS70TUR	3 / 36

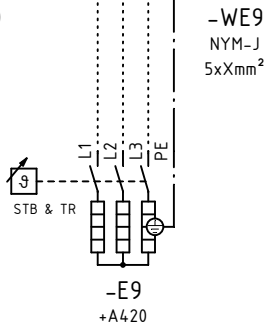
Technische Änderungen vorbehalten!
 Technical alterations reserved!
 Sous toutes réserves de modifications techniques!

Schutzvermerk nach DIN 34 / DIN ISO 16016 beachten!
 protective note DIN 34 / DIN ISO 16016
 Se conformer à la note de protection selon DIN 34 / DIN ISO 16016 !

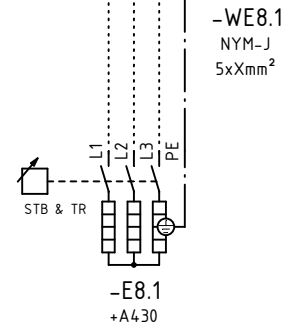
Erstellt mit ELCAD/AUCOPLAN (R) 7.12.0 SP1
 drawn with ELCAD/AUCOPLAN (R) 7.12.0 SP1
 créé par ELCAD/AUCOPLAN (R) 7.12.0 SP1



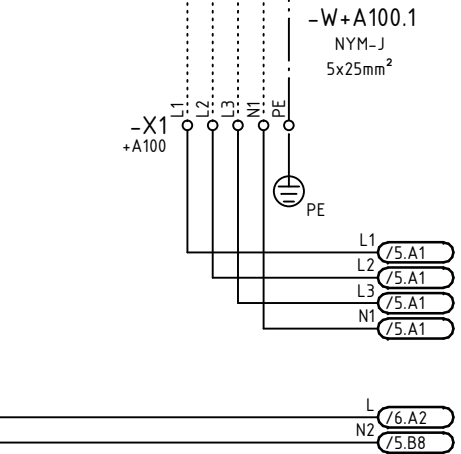
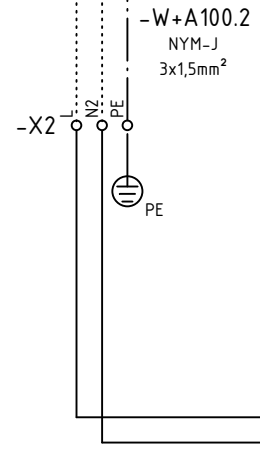
2. Wärmeerzeuger
 2nd heat generator
 2ème générateur de chaleur



Flanschheizung
 flange heater
 cartouche chauffante



Flanschheizung Schwimmbad
 flange heater swimming pool
 cartouche chauffante piscine



c	10872	16.08.2017	Ka	Datum	19.05.2016
b	10739	16.12.2016	Ka	Bearbeiter	Müller, R.
a	10671	11.07.2016	Ka	Geprüft	
R.	Änderung	Datum	Name	Ursprung	Ersatz für

Dimplex



3 - Stromlaufplan
 4
 Verteilung, Einspeisung

452237.62.12

6007

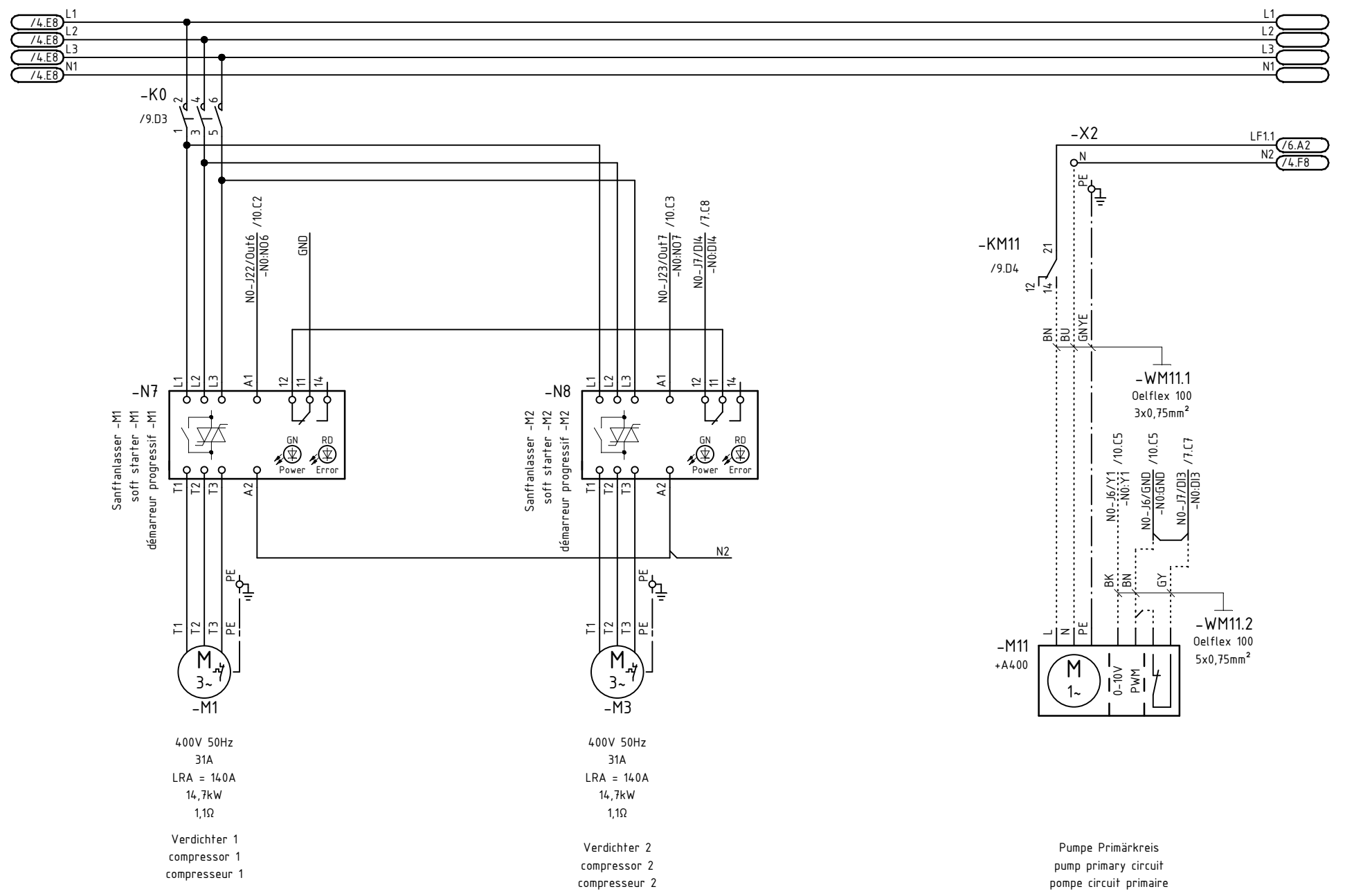
4522376212_1S70TUR

4 / 36

Technische Änderungen vorbehalten!
 Technical alterations reserved!
 Sous toutes réserves de modifications techniques!

Schutzvermerk nach DIN 34 / DIN ISO 16016 beachten!
 protective note DIN 34 / DIN ISO 16016
 Se conformer à la note de protection selon DIN 34 / DIN ISO 16016 !

Erstellt mit ELCAD/AUCOPLAN (R) 7.12.0 SP1
 drawn with ELCAD/AUCOPLAN (R) 7.12.0 SP1
 créé par ELCAD/AUCOPLAN (R) 7.12.0 SP1



400V 50Hz
 31A
 LRA = 14.0A
 14,7kW
 1,1Ω
 Verdichter 1
 compressor 1
 compresseur 1

400V 50Hz
 31A
 LRA = 14.0A
 14,7kW
 1,1Ω
 Verdichter 2
 compressor 2
 compresseur 2

Pumpe Primärkreis
 pump primary circuit
 pompe circuit primaire

c	10872	16.08.2017	Ka	Datum	19.05.2016
b	10739	16.12.2016	Ka	Bearbeiter	Müller, R.
a	10671	11.07.2016	Ka	Geprüft	
R.	Änderung	Datum	Name	Norm	Ursprung

Dimplex



3 - Stromlaufplan
 5
 Lastkreis

452237.62.12

6007

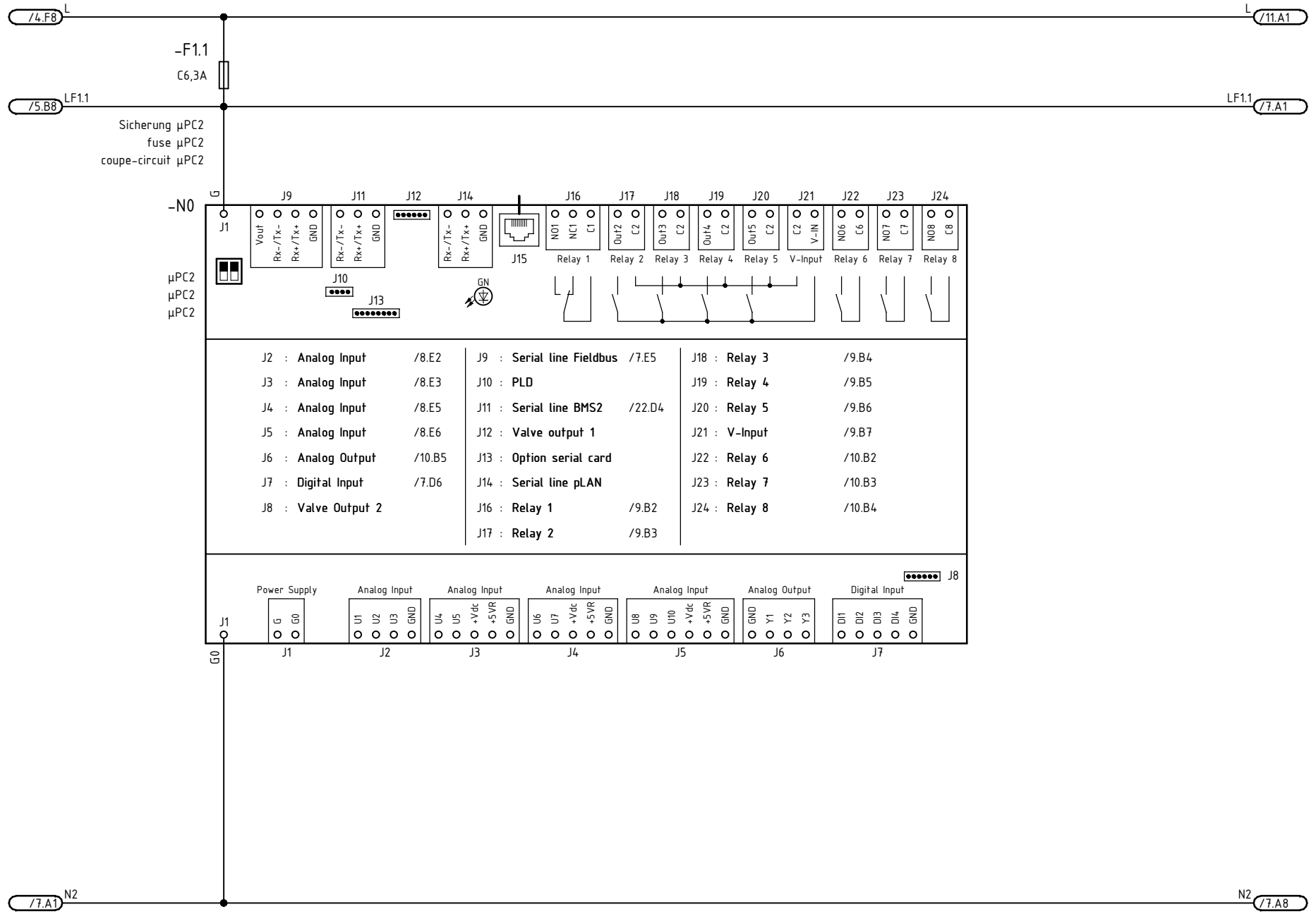
4522376212_IS70TUR

5 / 36

Technische Änderungen vorbehalten!
 Technical alterations reserved!
 Sous toutes réserves de modifications techniques!

Schutzvermerk nach DIN 34 / DIN ISO 16016 beachten!
 protective note DIN 34 / DIN ISO 16016
 Se conformer à la note de protection selon DIN 34 / DIN ISO 16016 !

Erstellt mit ELCAD/AUCOPLAN (R) 7.12.0 SP1
 drawn with ELCAD/AUCOPLAN (R) 7.12.0 SP1
 créé par ELCAD/AUCOPLAN (R) 7.12.0 SP1



c	10872	16.08.2017	Ka	Datum	19.05.2016
b	10739	16.12.2016	Ka	Bearbeiter	Müller, R.
a	10671	11.07.2016	Ka	Geprüft	
R	Änderung	Datum	Name	Norm	Ursprung

Dimplex



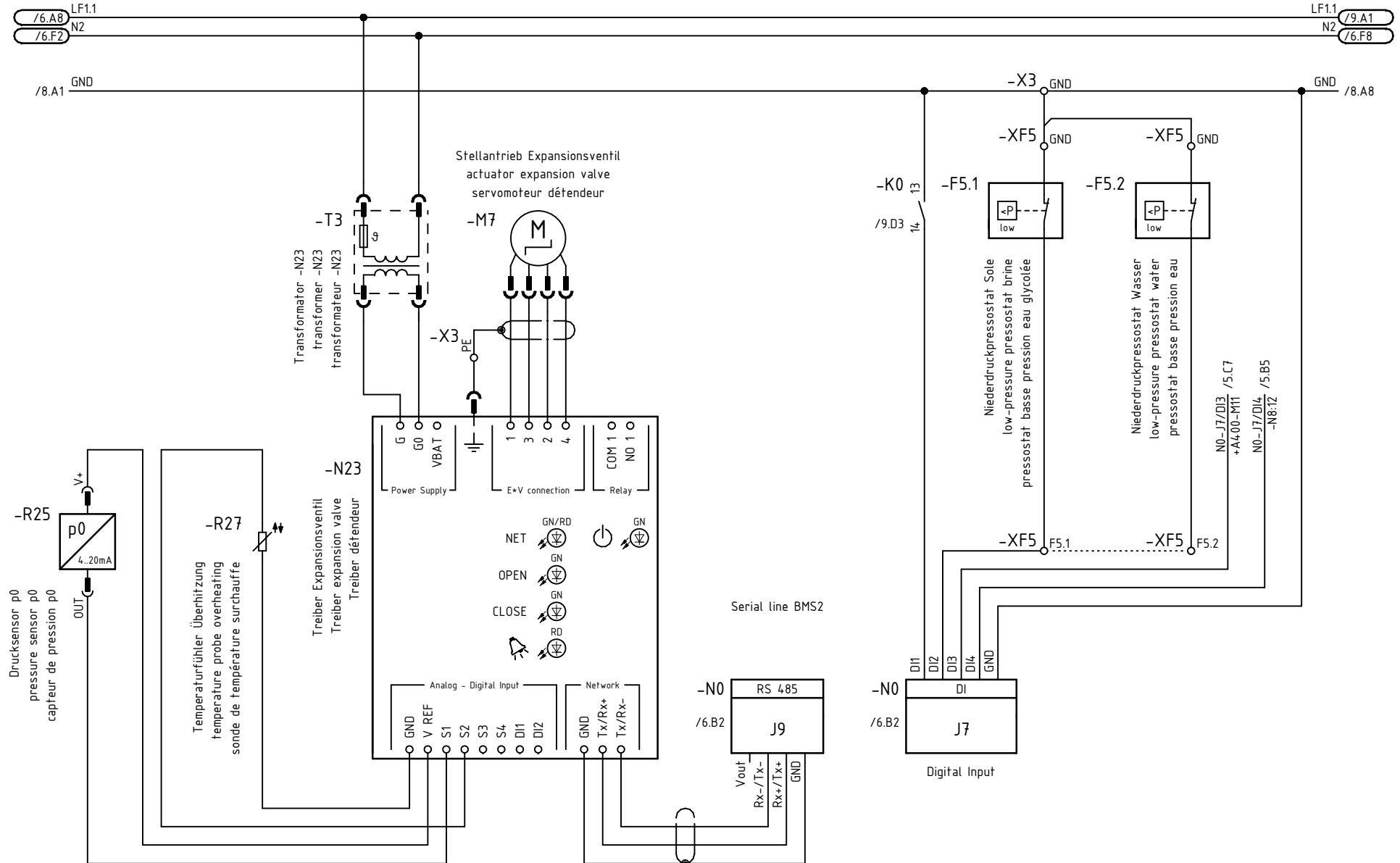
3 - Stromlaufplan
 6
 Regelung Kältekreis: µPC2

452237.62.12		+A100	
6007	4522376212_IS70TUR	6 / 36	

Technische Änderungen vorbehalten!
 Technical alterations reserved!
 Sous toutes réserves de modifications techniques!

Schutzvermerk nach DIN 34 / DIN ISO 16016 beachten!
 protective note DIN 34 / DIN ISO 16016
 Se conformer à la note de protection selon DIN 34 / DIN ISO 16016 !

Erstellt mit ELCAD/AUCOPLAN (R) 7.12.0 SP1
 drawn with ELCAD/AUCOPLAN (R) 7.12.0 SP1
 créé par ELCAD/AUCOPLAN (R) 7.12.0 SP1



c	10872	16.08.2017	Ka	Datum	19.05.2016
b	10739	16.12.2016	Ka	Bearbeiter	Müller, R.
a	10671	11.07.2016	Ka	Gepüft	
R	Änderung	Datum	Name	Ursprung	Ersatz für

Dimplex



3 - Stromlaufplan
 7
 Kältekreis: EVD + DI

452237.62.12

+A100

6007

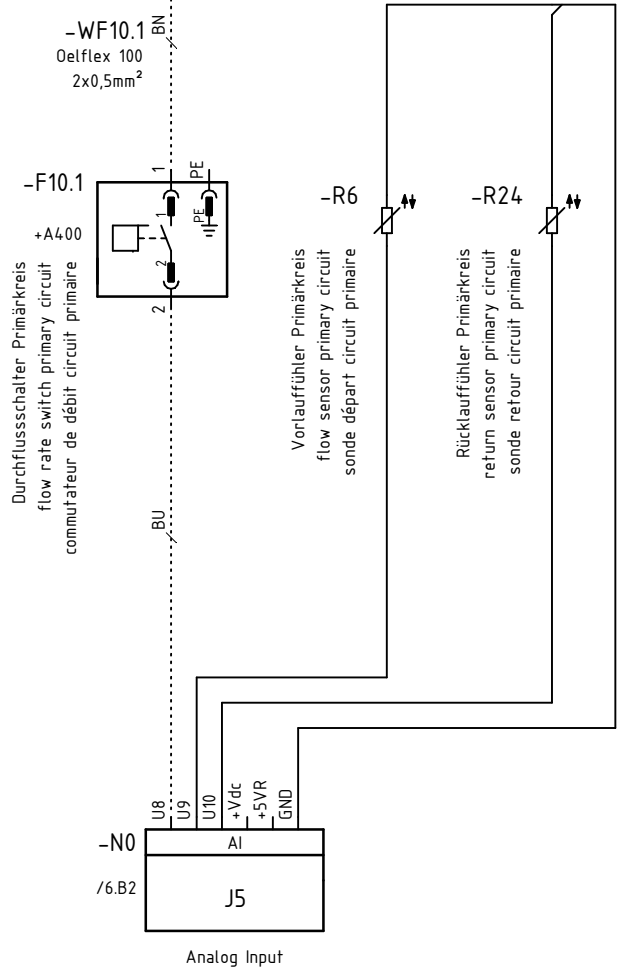
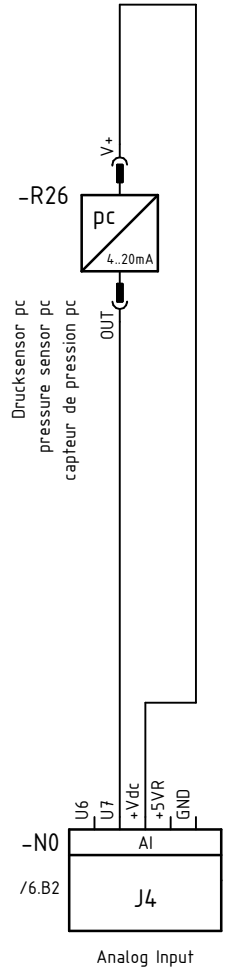
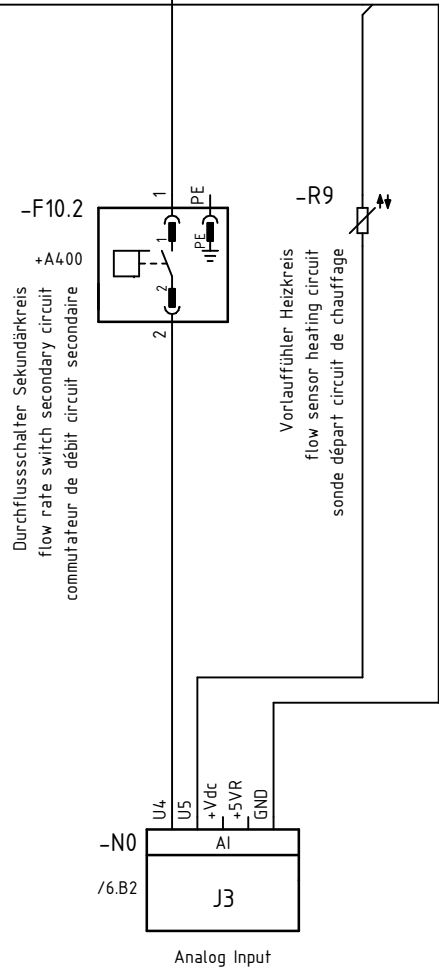
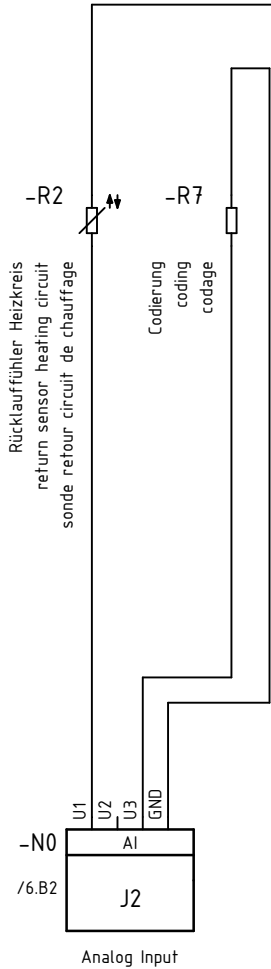
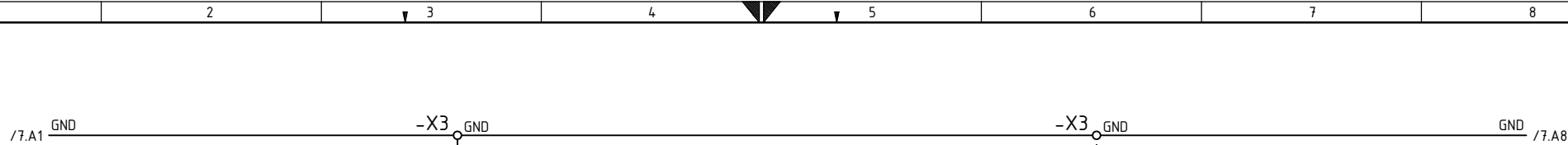
4522376212_IS70TUR

7 / 36

Technische Änderungen vorbehalten!
 Technical alterations reserved!
 Sous toutes réserves de modifications techniques!

Schutzvermerk nach DIN 34 / DIN ISO 16016 beachten!
 protective note DIN 34 / DIN ISO 16016
 Se conformer à la note de protection selon DIN 34 / DIN ISO 16016 !

Erstellt mit ELCAD/AUCOPLAN (R) 7.12.0 SP1
 drawn with ELCAD/AUCOPLAN (R) 7.12.0 SP1
 créé par ELCAD/AUCOPLAN (R) 7.12.0 SP1



c	10872	16.08.2017	Ka	Datum	19.05.2016
b	10739	16.12.2016	Ka	Bearbeiter	Müller, R.
a	10671	11.07.2016	Ka	Geprüft	
R.	Änderung	Datum	Name	Ursprung	Ersatz für

Dimplex



3 - Stromlaufplan
 8
 Kältekreis: DI / AI

452237.62.12

+A100

6007

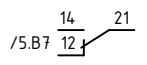
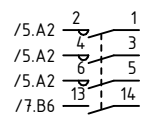
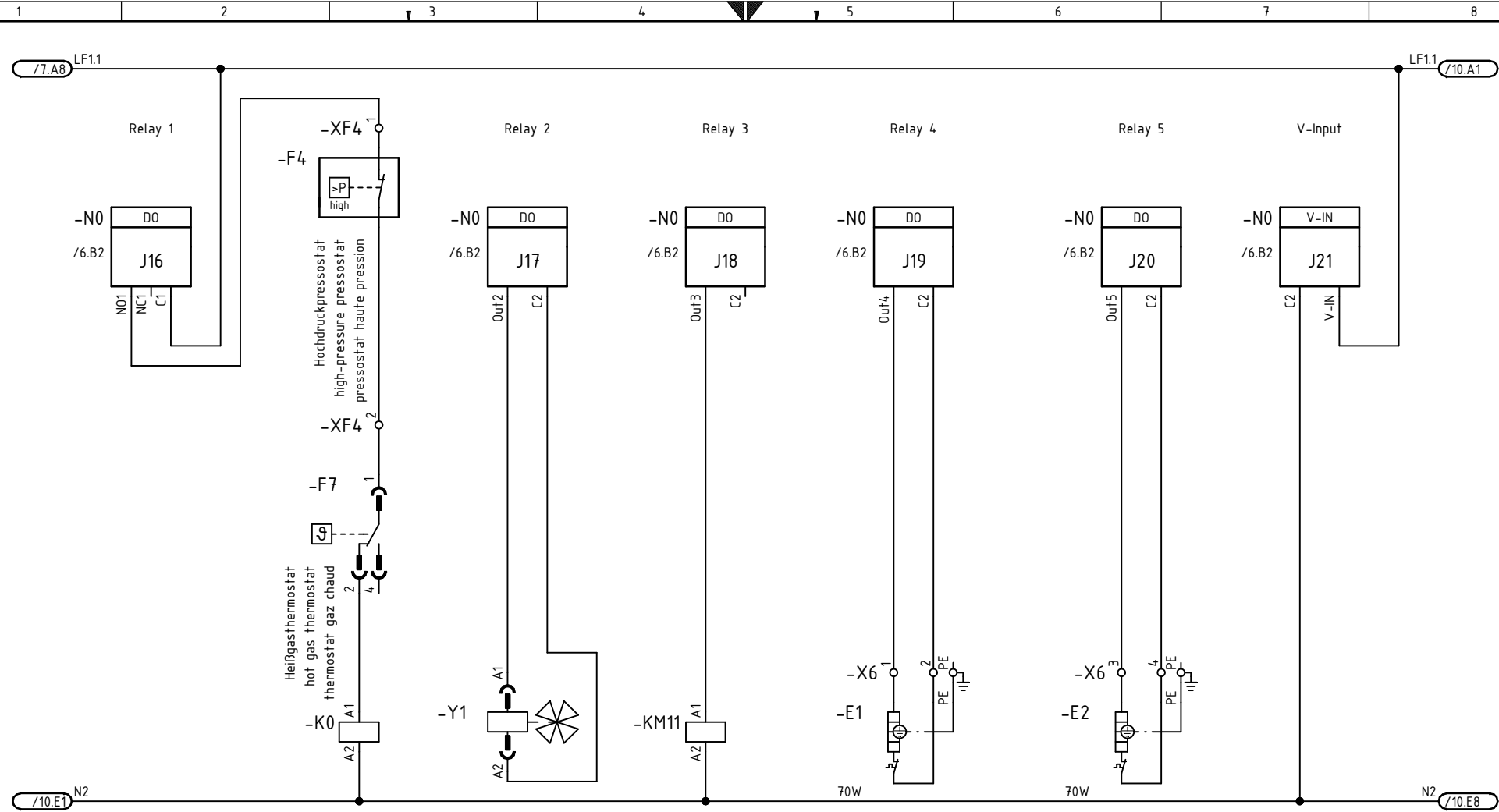
4522376212_IS70TUR

8 / 36

Technische Änderungen vorbehalten!
 Technical alterations reserved!
 Sous toutes réserves de modifications techniques!

Schutzvermerk nach DIN 34 / DIN ISO 16016 beachten!
 protective note DIN 34 / DIN ISO 16016
 Se conformer à la note de protection selon DIN 34 / DIN ISO 16016 !

Erstellt mit ELCAD/AUCOPLAN (R) 7.12.0 SP1
 drawn with ELCAD/AUCOPLAN (R) 7.12.0 SP1
 créé par ELCAD/AUCOPLAN (R) 7.12.0 SP1



Sicherheitsschütz
 safety contactor
 contacteur de sécurité

Vier-Wege-Ventil
 four-way valve
 vanne 4 voies

Relais -M11
 relay -M11
 relais -M11

Ölumpfheizung -M1
 crank case heater -M1
 chauffage carter d'huile -M1

Ölumpfheizung -M3
 crank case heater -M3
 chauffage carter d'huile -M3

c	10872	16.08.2017	Ka	Datum	19.05.2016
b	10739	16.12.2016	Ka	Bearbeiter	Müller, R.
a	10671	11.07.2016	Ka	Geprüft	
R.	Änderung	Datum	Name	Norm	Ursprung

Dimplex



3 - Stromlaufplan
 9
 Kältekreis: DO

452237.62.12

+A100

6007

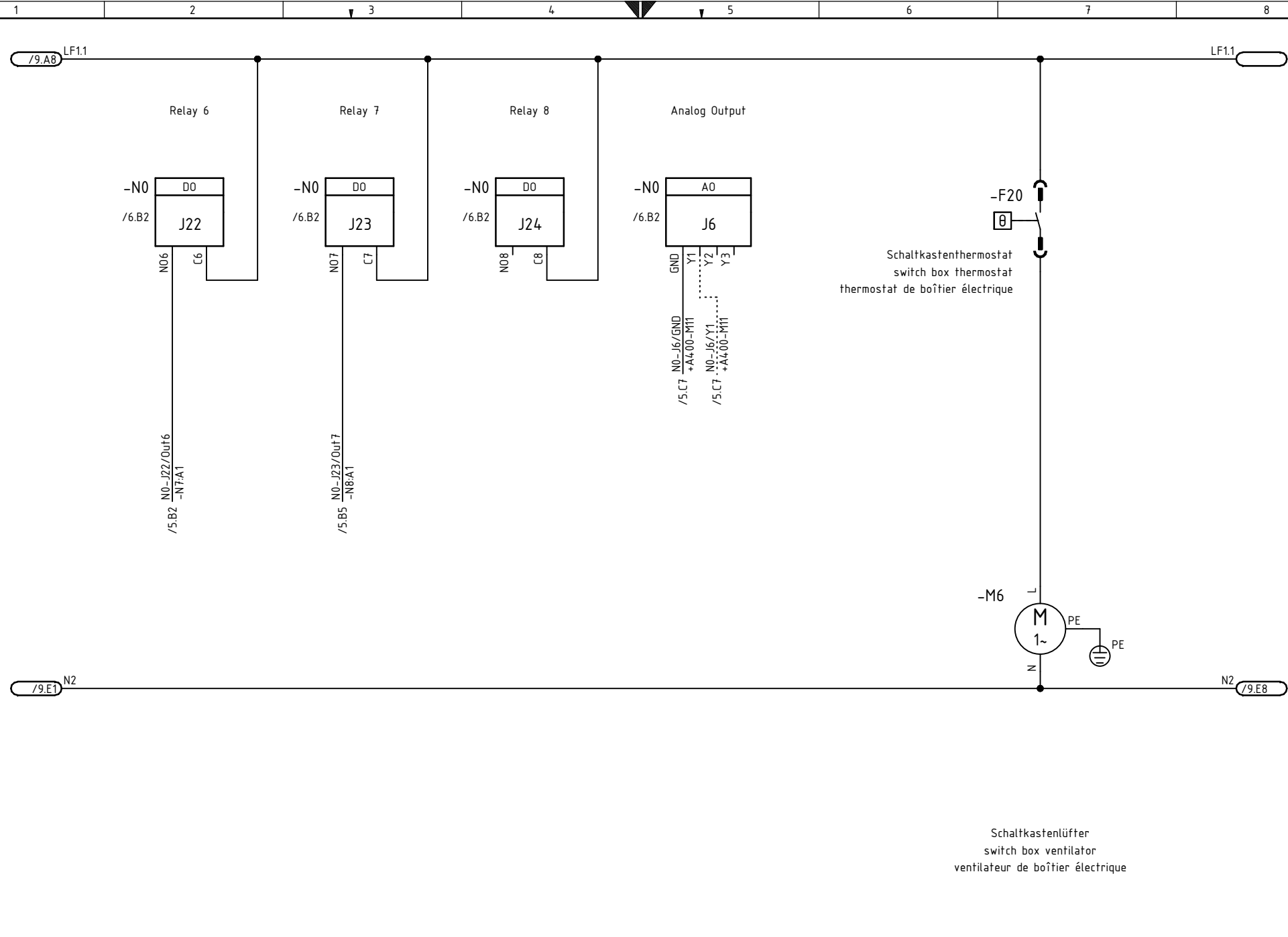
4522376212_IS70TUR

9 / 36

Technische Änderungen vorbehalten!
 Technical alterations reserved!
 Sous toutes réserves de modifications techniques!

Schutzvermerk nach DIN 34 / DIN ISO 16016 beachten!
 protective note DIN 34 / DIN ISO 16016
 Se conformer à la note de protection selon DIN 34 / DIN ISO 16016 !

Erstellt mit ELCAD/AUCOPLAN (R) 7.12.0 SP1
 drawn with ELCAD/AUCOPLAN (R) 7.12.0 SP1
 créé par ELCAD/AUCOPLAN (R) 7.12.0 SP1



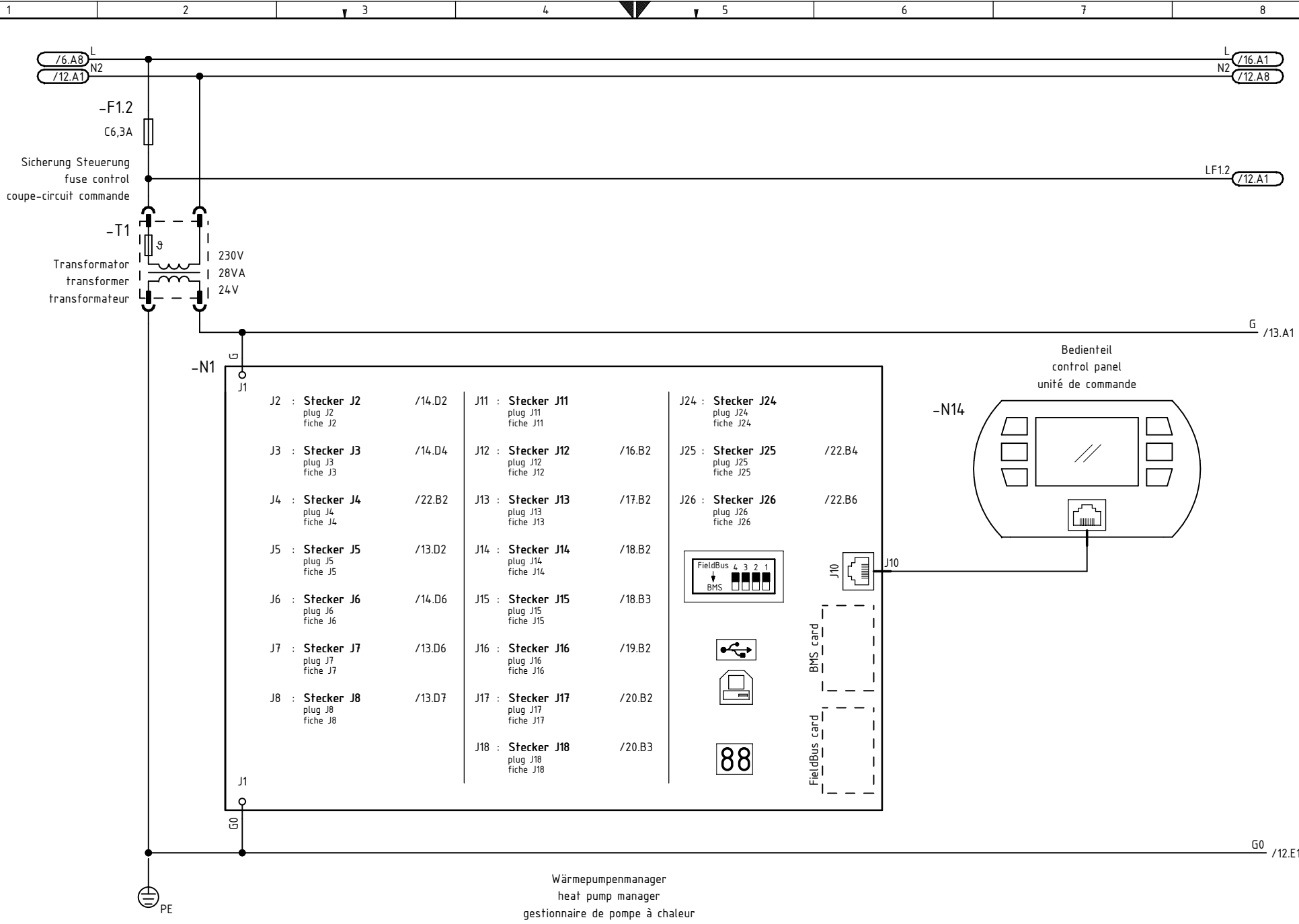
Schaltkastenlüfter
 switch box ventilator
 ventilateur de boîtier électrique

c	10872	16.08.2017	Ka	Datum	19.05.2016	Dimplex		3 - Stromlaufplan 10	452237.62.12	+A100	6007	4522376212_IS70TUR	10 / 36
b	10739	16.12.2016	Ka	Bearbeiter	Müller, R.								
a	10671	11.07.2016	Ka	Geprüft									
R	Änderung	Datum	Name	Norm	Ursprung	Ersatz für	Ersatz durch	Kältekreis: DO / AO					

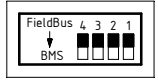
Technische Änderungen vorbehalten!
 Technical alterations reserved!
 Sous toutes réserves de modifications techniques!

Schutzvermerk nach DIN 34 / DIN ISO 16016 beachten!
 protective note DIN 34 / DIN ISO 16016
 Se conformer à la note de protection selon DIN 34 / DIN ISO 16016 !

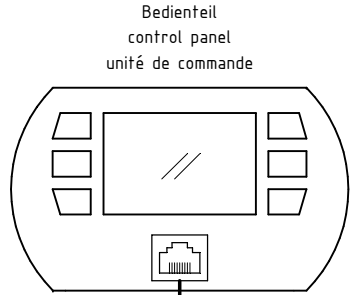
Erstellt mit ELCAD/AUCOPLAN (R) 7.12.0 SP1
 drawn with ELCAD/AUCOPLAN (R) 7.12.0 SP1
 créé par ELCAD/AUCOPLAN (R) 7.12.0 SP1



- | | | | | | |
|--|--------|--|--------|--|--------|
| J2 : Stecker J2
plug J2
fiche J2 | /14.D2 | J11 : Stecker J11
plug J11
fiche J11 | | J24 : Stecker J24
plug J24
fiche J24 | |
| J3 : Stecker J3
plug J3
fiche J3 | /14.D4 | J12 : Stecker J12
plug J12
fiche J12 | /16.B2 | J25 : Stecker J25
plug J25
fiche J25 | /22.B4 |
| J4 : Stecker J4
plug J4
fiche J4 | /22.B2 | J13 : Stecker J13
plug J13
fiche J13 | /17.B2 | J26 : Stecker J26
plug J26
fiche J26 | /22.B6 |
| J5 : Stecker J5
plug J5
fiche J5 | /13.D2 | J14 : Stecker J14
plug J14
fiche J14 | /18.B2 | | |
| J6 : Stecker J6
plug J6
fiche J6 | /14.D6 | J15 : Stecker J15
plug J15
fiche J15 | /18.B3 | | |
| J7 : Stecker J7
plug J7
fiche J7 | /13.D6 | J16 : Stecker J16
plug J16
fiche J16 | /19.B2 | | |
| J8 : Stecker J8
plug J8
fiche J8 | /13.D7 | J17 : Stecker J17
plug J17
fiche J17 | /20.B2 | | |
| | | J18 : Stecker J18
plug J18
fiche J18 | /20.B3 | | |



BMS card
 FieldBus card

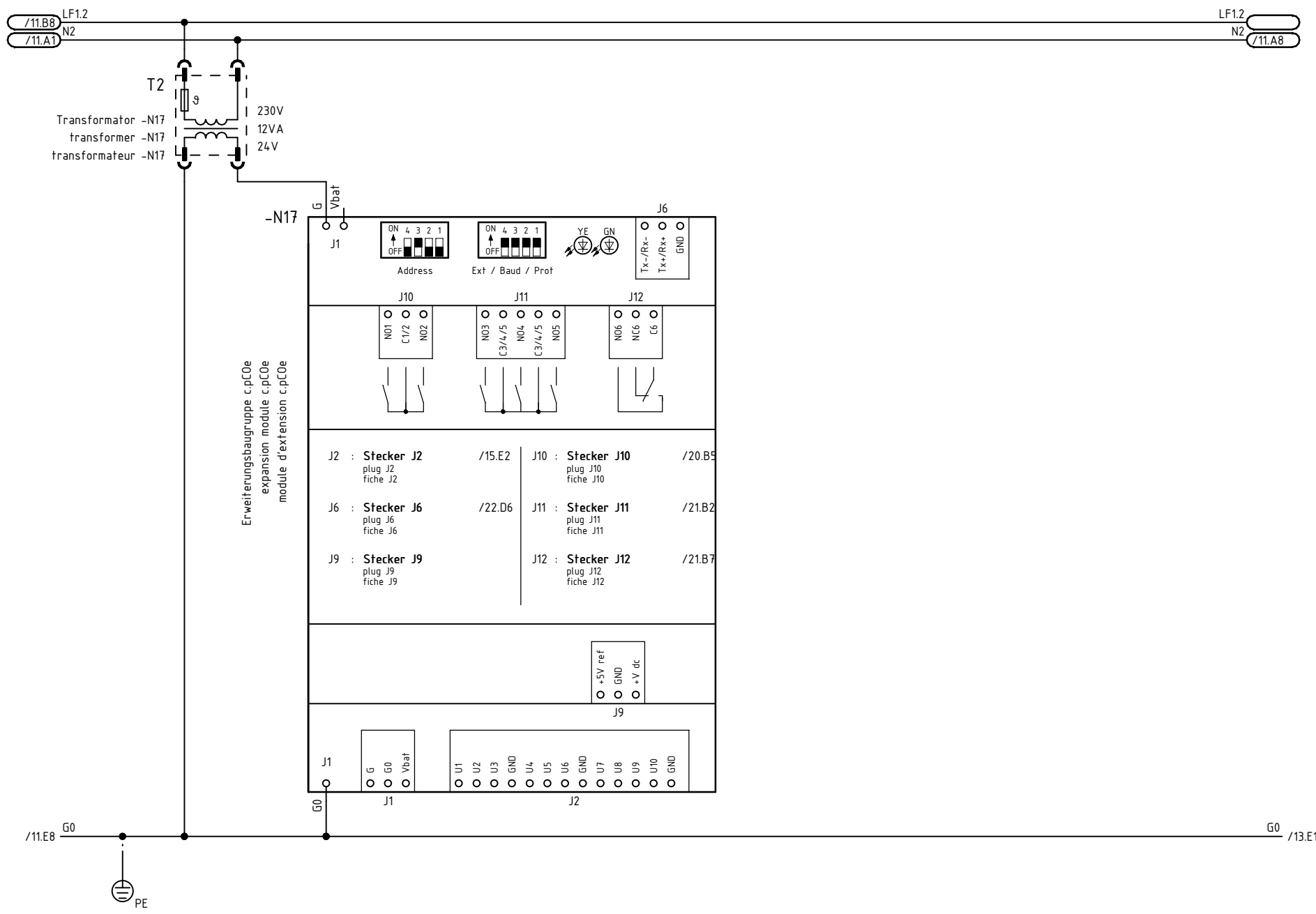


c	10872	16.08.2017	Ka	Datum	19.05.2016	Dimplex 	3 - Stromlaufplan 11	452237.62.12 +A100			
b	10739	16.12.2016	Ka	Bearbeiter	Müller, R.				6007	4522376212_IS70TUR	11 / 36
a	10671	11.07.2016	Ka	Geprüft							
R	Änderung	Datum	Name	Norm	Ursprung	Ersatz für	Ersatz durch	Regelung Heizanlage: pCO5+MoD			

Technische Änderungen vorbehalten!
 Technical alterations reserved!
 Sous toutes réserves de modifications techniques!

Schutzvermerk nach DIN 34 / DIN ISO 16016 beachten!
 protective note DIN 34 / DIN ISO 16016
 Se conformer à la note de protection selon DIN 34 / DIN ISO 16016 !

Erstellt mit ELCAD/AUCOPLAN (R) 7.12.0 SP1
 drawn with ELCAD/AUCOPLAN (R) 7.12.0 SP1
 créé par ELCAD/AUCOPLAN (R) 7.12.0 SP1



Erweiterungsbaugruppe c.pCOe
 expansion module c.pCOe
 module d'extension c.pCOe

- | | | | |
|---|--------|---|--------|
| J2 : Stecker J2
plug J2
fiche J2 | /15.E2 | J10 : Stecker J10
plug J10
fiche J10 | /20.B5 |
| J6 : Stecker J6
plug J6
fiche J6 | /22.D6 | J11 : Stecker J11
plug J11
fiche J11 | /21.B2 |
| J9 : Stecker J9
plug J9
fiche J9 | | J12 : Stecker J12
plug J12
fiche J12 | /21.B7 |

c	10872	16.08.2017	Ka	Datum	19.05.2016
b	10739	16.12.2016	Ka	Bearbeiter	Müller, R.
a	10671	11.07.2016	Ka	Geprüft	
R.	Änderung	Datum	Name	Norm	Ursprung

Dimplex



3 - Stromlaufplan
 12
 Regelung Heizanlage: c.pCOe

452237.62.12

+A100

6007

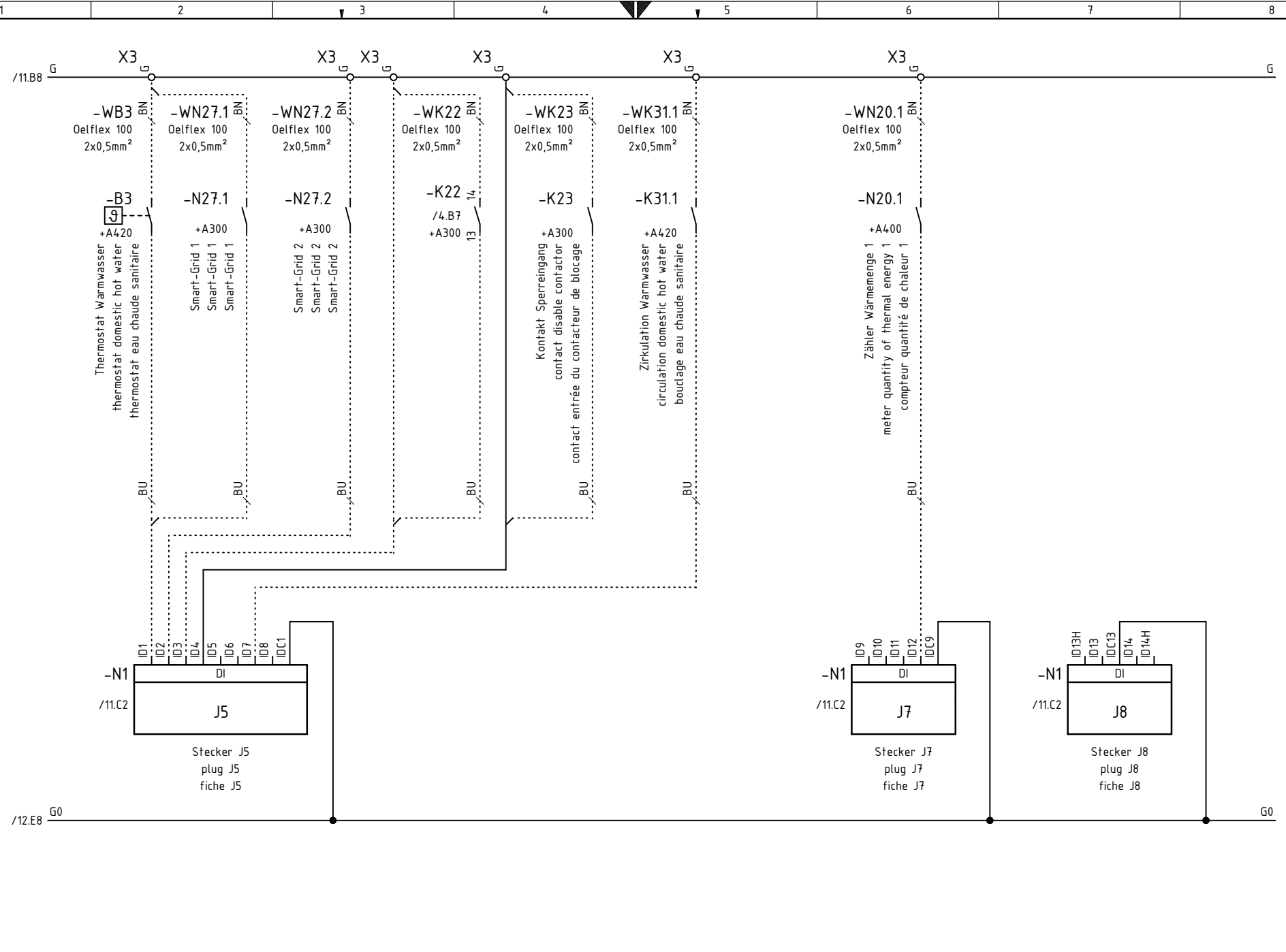
4522376212_IS70TUR

12 / 36

Technische Änderungen vorbehalten!
 Technical alterations reserved!
 Sous toutes réserves de modifications techniques!

Schutzvermerk nach DIN 34 / DIN ISO 16016 beachten!
 protective note DIN 34 / DIN ISO 16016
 Se conformer à la note de protection selon DIN 34 / DIN ISO 16016 !

Erstellt mit ELCAD/AUCOPLAN (R) 7.12.0 SP1
 drawn with ELCAD/AUCOPLAN (R) 7.12.0 SP1
 créé par ELCAD/AUCOPLAN (R) 7.12.0 SP1



c	10872	16.08.2017	Ka	Datum	19.05.2016
b	10739	16.12.2016	Ka	Bearbeiter	Müller, R.
a	10671	11.07.2016	Ka	Geprüft	
R	Änderung	Datum	Name	Norm	Ursprung

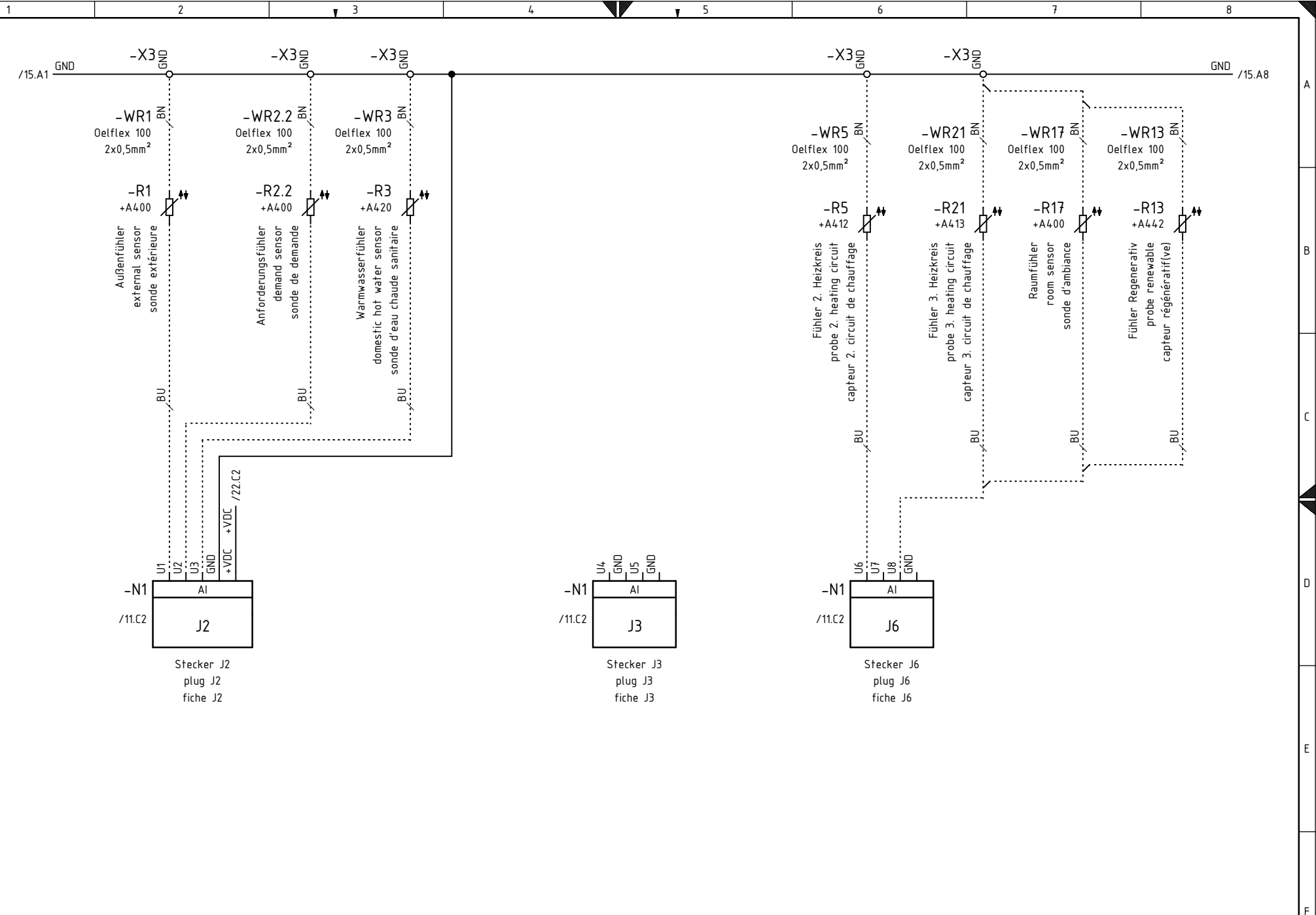
Dimplex

3 - Stromlaufplan		452237.62.12		+A100	
13		6007		4522376212_IS70TUR	
Heizanlage: pC05+: DI				13 / 36	

Technische Änderungen vorbehalten!
 Technical alterations reserved!
 Sous toutes réserves de modifications techniques!

Schutzvermerk nach DIN 34 / DIN ISO 16016 beachten!
 protective note DIN 34 / DIN ISO 16016
 Se conformer à la note de protection selon DIN 34 / DIN ISO 16016 !

Erstellt mit ELCAD/AUCOPLAN (R) 7.12.0 SP1
 drawn with ELCAD/AUCOPLAN (R) 7.12.0 SP1
 créé par ELCAD/AUCOPLAN (R) 7.12.0 SP1



c	10872	16.08.2017	Ka	Datum	19.05.2016
b	10739	16.12.2016	Ka	Bearbeiter	Müller, R.
a	10671	11.07.2016	Ka	Geprüft	
R.	Änderung	Datum	Name	Norm	Ursprung

Dimplex

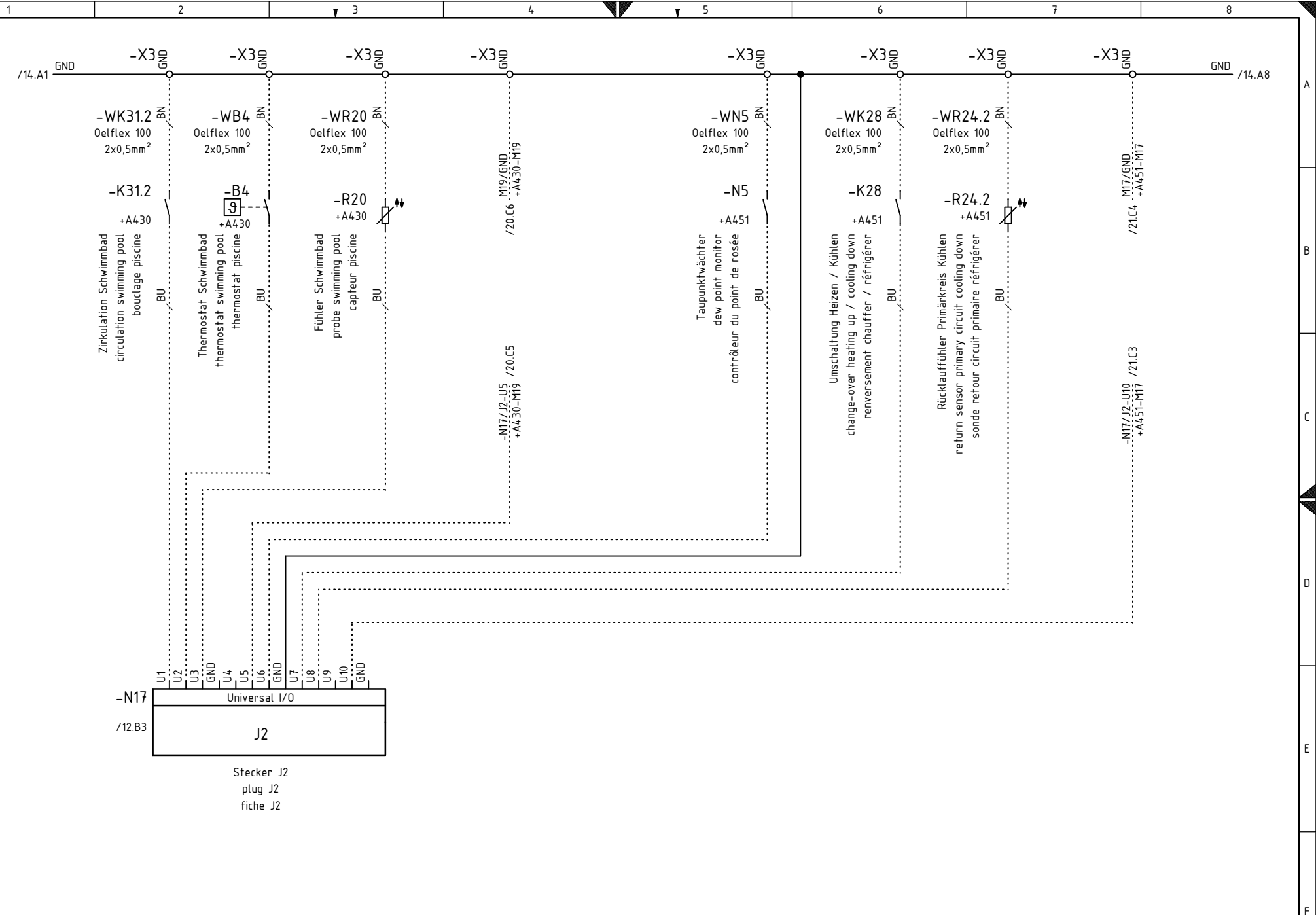
3 - Stromlaufplan
14

Heizanlage: pC05+: AI		452237.62.12		+A100	
6007	4522376212_IS70TUR	14 / 36			

Technische Änderungen vorbehalten!
 Technical alterations reserved!
 Sous toutes réserves de modifications techniques!

Schutzvermerk nach DIN 34 / DIN ISO 16016 beachten!
 protective note DIN 34 / DIN ISO 16016
 Se conformer à la note de protection selon DIN 34 / DIN ISO 16016 !

Erstellt mit ELCAD/AUCOPLAN (R) 7.12.0 SP1
 drawn with ELCAD/AUCOPLAN (R) 7.12.0 SP1
 créé par ELCAD/AUCOPLAN (R) 7.12.0 SP1

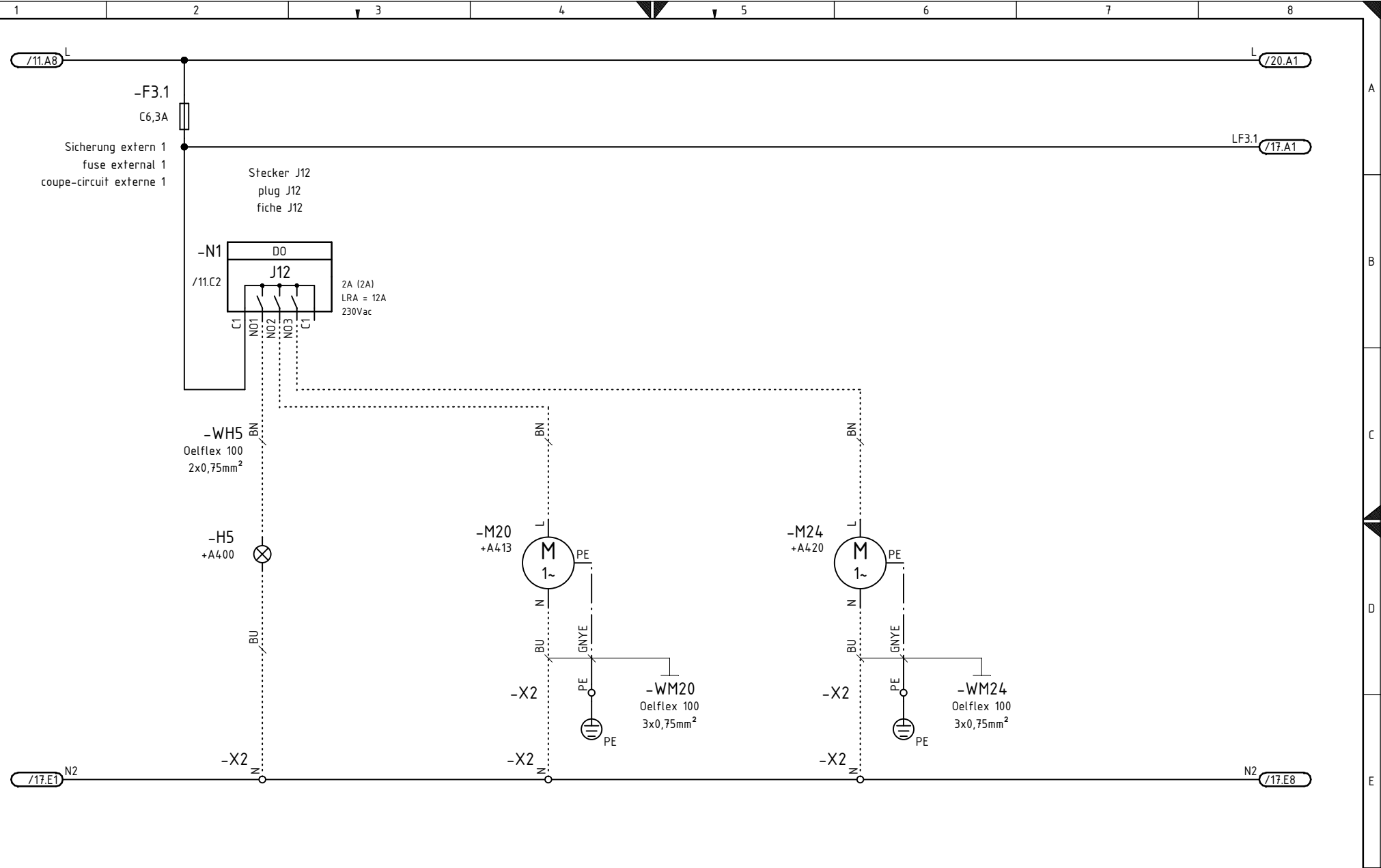


c	10872	16.08.2017	Ka	Datum	19.05.2016	Dimplex		3 - Stromlaufplan 15	452237.62.12	+A100	
b	10739	16.12.2016	Ka	Bearbeiter	Müller, R.						
a	10671	11.07.2016	Ka	Geprüft							
R.	Änderung	Datum	Name	Norm	Ursprung	Ersatz für	Ersatz durch	Heizanlage: c.pCOe: U	6007	4522376212_IS70TUR	15 / 36

Technische Änderungen vorbehalten!
 Technical alterations reserved!
 Sous toutes réserves de modifications techniques!

Schutzvermerk nach DIN 34 / DIN ISO 16016 beachten!
 protective note DIN 34 / DIN ISO 16016
 Se conformer à la note de protection selon DIN 34 / DIN ISO 16016 !

Erstellt mit ELCAD/AUCOPLAN (R) 7.12.0 SP1
 drawn with ELCAD/AUCOPLAN (R) 7.12.0 SP1
 créé par ELCAD/AUCOPLAN (R) 7.12.0 SP1



Störferrnanzeige
 remote fault indicator
 télédétection de pannes

Heizungsumwälzpumpe 3. Heizkreis
 heat circulating pump 3. heating circuit
 circulateur du circuit de chauffage 3. circuit de chauffage

Zirkulationspumpe Warmwasser
 circulation pump domestic hot water
 circulateur de bouclage ECS eau chaude sanitaire

c	10872	16.08.2017	Ka	Datum	19.05.2016
b	10739	16.12.2016	Ka	Bearbeiter	Müller, R.
a	10671	11.07.2016	Ka	Geprüft	
R.	Änderung	Datum	Name	Norm	Ursprung

Dimplex



3 - Stromlaufplan
 16
 Heizanlage: pC05+: DO

452237.62.12

+A100

6007

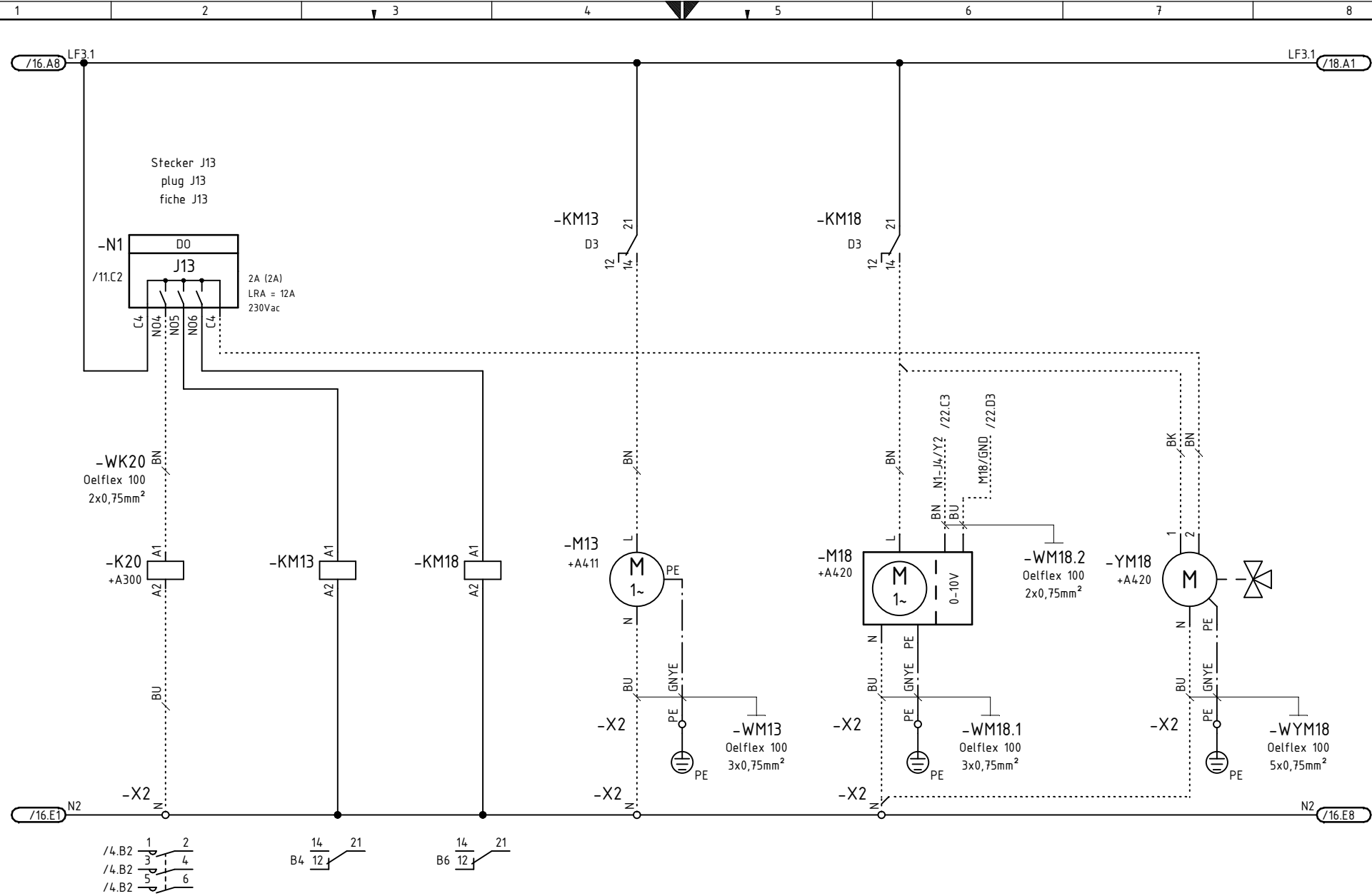
4522376212_IS70TUR

16 / 36

Technische Änderungen vorbehalten!
 Technical alterations reserved!
 Sous toutes réserves de modifications techniques!

Schutzvermerk nach DIN 34 / DIN ISO 16016 beachten!
 protective note DIN 34 / DIN ISO 16016
 Se conformer à la note de protection selon DIN 34 / DIN ISO 16016 !

Erstellt mit ELCAD/AUCOPLAN (R) 7.12.0 SP1
 drawn with ELCAD/AUCOPLAN (R) 7.12.0 SP1
 créé par ELCAD/AUCOPLAN (R) 7.12.0 SP1



Schütz 2. Wärmerezeuger
 contactor 2nd heat generator
 contacteur 2ème générateur de chaleur

Relais -M13
 relays -M13
 relais -M13

Relais -M18
 relays -M18
 relais -M18

Heizungsumwälzpumpe
 heat circulating pump
 circulateur du circuit de chauffage

Warmwasserladepumpe
 domestic hot water circulating pump
 pompe de charge eau chaude sanitaire

Umschaltventil Warmwasser
 reversing valve domestic hot water
 vanne d'inversion eau chaude sanitaire

c	10872	16.08.2017	Ka	Datum	19.05.2016
b	10739	16.12.2016	Ka	Bearbeiter	Müller, R.
a	10671	11.07.2016	Ka	Gepprüft	
R.	Änderung	Datum	Name	Norm	Ursprung

Dimplex



3 - Stromlaufplan
 17

Heizanlage: pC05+: D0

452237.62.12

+A100

6007

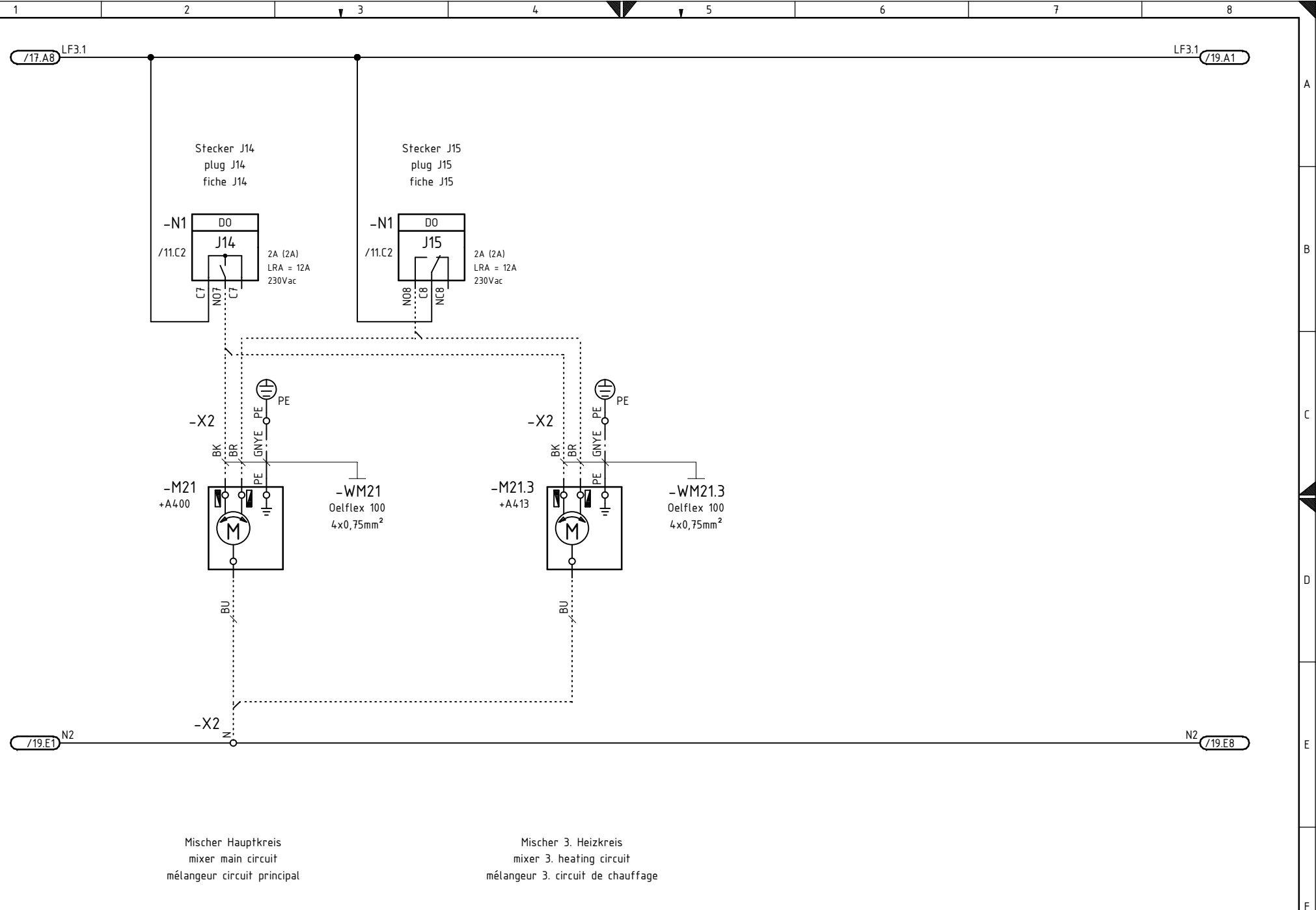
4522376212_IS70TUR

17 / 36

Technische Änderungen vorbehalten!
 Technical alterations reserved!
 Sous toutes réserves de modifications techniques!

Schutzvermerk nach DIN 34 / DIN ISO 16016 beachten!
 protective note DIN 34 / DIN ISO 16016
 Se conformer à la note de protection selon DIN 34 / DIN ISO 16016 !

Erstellt mit ELCAD/AUCOPLAN (R) 7.12.0 SP1
 drawn with ELCAD/AUCOPLAN (R) 7.12.0 SP1
 créé par ELCAD/AUCOPLAN (R) 7.12.0 SP1



c	10872	16.08.2017	Ka	Datum	19.05.2016
b	10739	16.12.2016	Ka	Bearbeiter	Müller, R.
a	10671	11.07.2016	Ka	Geprüft	
R.	Änderung	Datum	Name	Norm	Ursprung

Dimplex

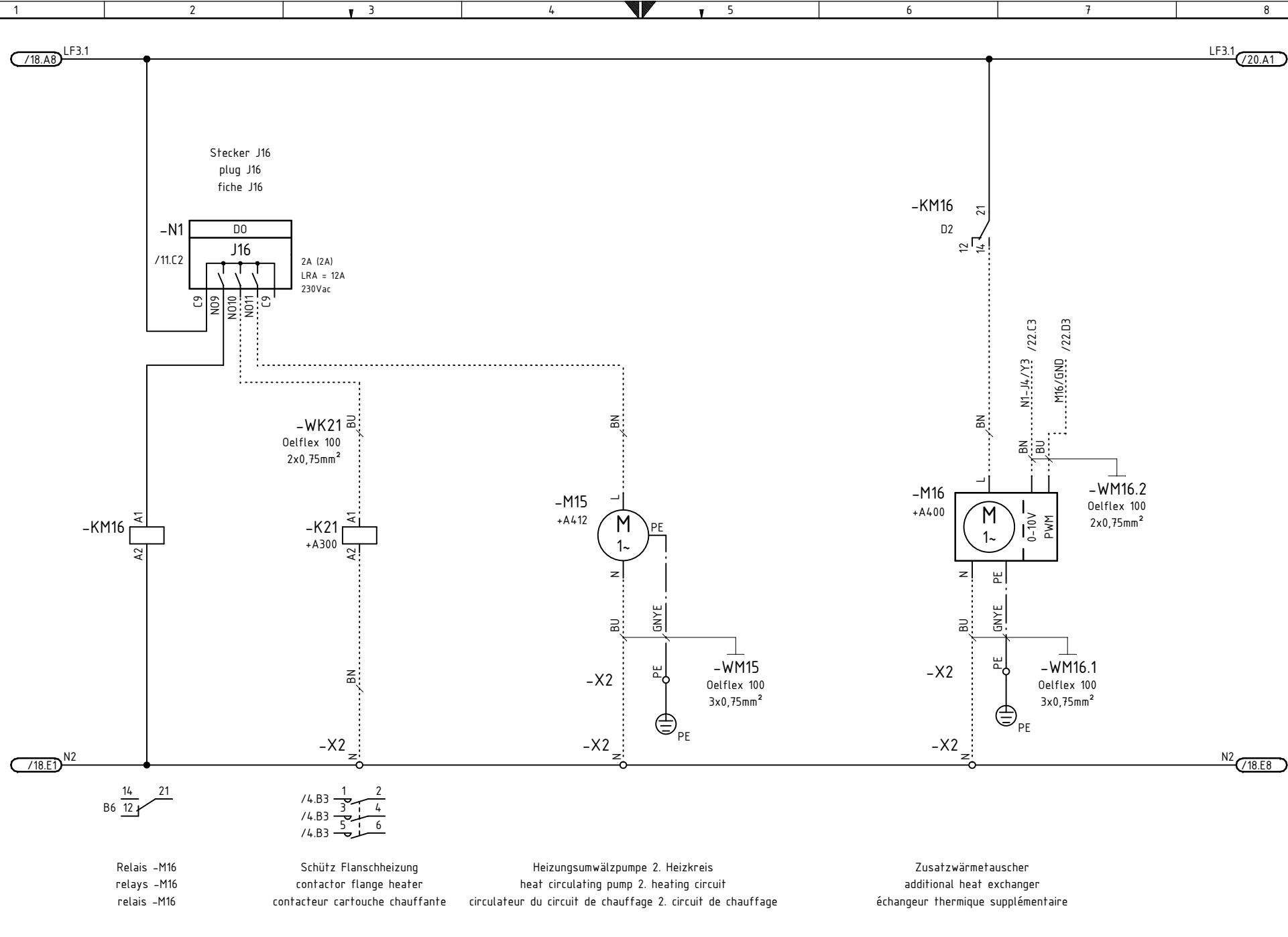
3 - Stromlaufplan
18

Ersatz für		Ersatz durch		Heizanlage: pC05+: DO	
452237.62.12			+A100		
6007		4522376212_IS70TUR		18 / 36	

Technische Änderungen vorbehalten!
 Technical alterations reserved!
 Sous toutes réserves de modifications techniques!

Schutzvermerk nach DIN 34 / DIN ISO 16016 beachten!
 protective note DIN 34 / DIN ISO 16016
 Se conformer à la note de protection selon DIN 34 / DIN ISO 16016 !

Erstellt mit ELCAD/AUCOPLAN (R) 7.12.0 SP1
 drawn with ELCAD/AUCOPLAN (R) 7.12.0 SP1
 créé par ELCAD/AUCOPLAN (R) 7.12.0 SP1



Relais -M16
 relays -M16
 relais -M16

Schütz Flanscheheizung
 contactor flange heater
 contacteur cartouche chauffante

Heizungsumwälzpumpe 2. Heizkreis
 heat circulating pump 2. heating circuit
 circulateur du circuit de chauffage 2. circuit de chauffage

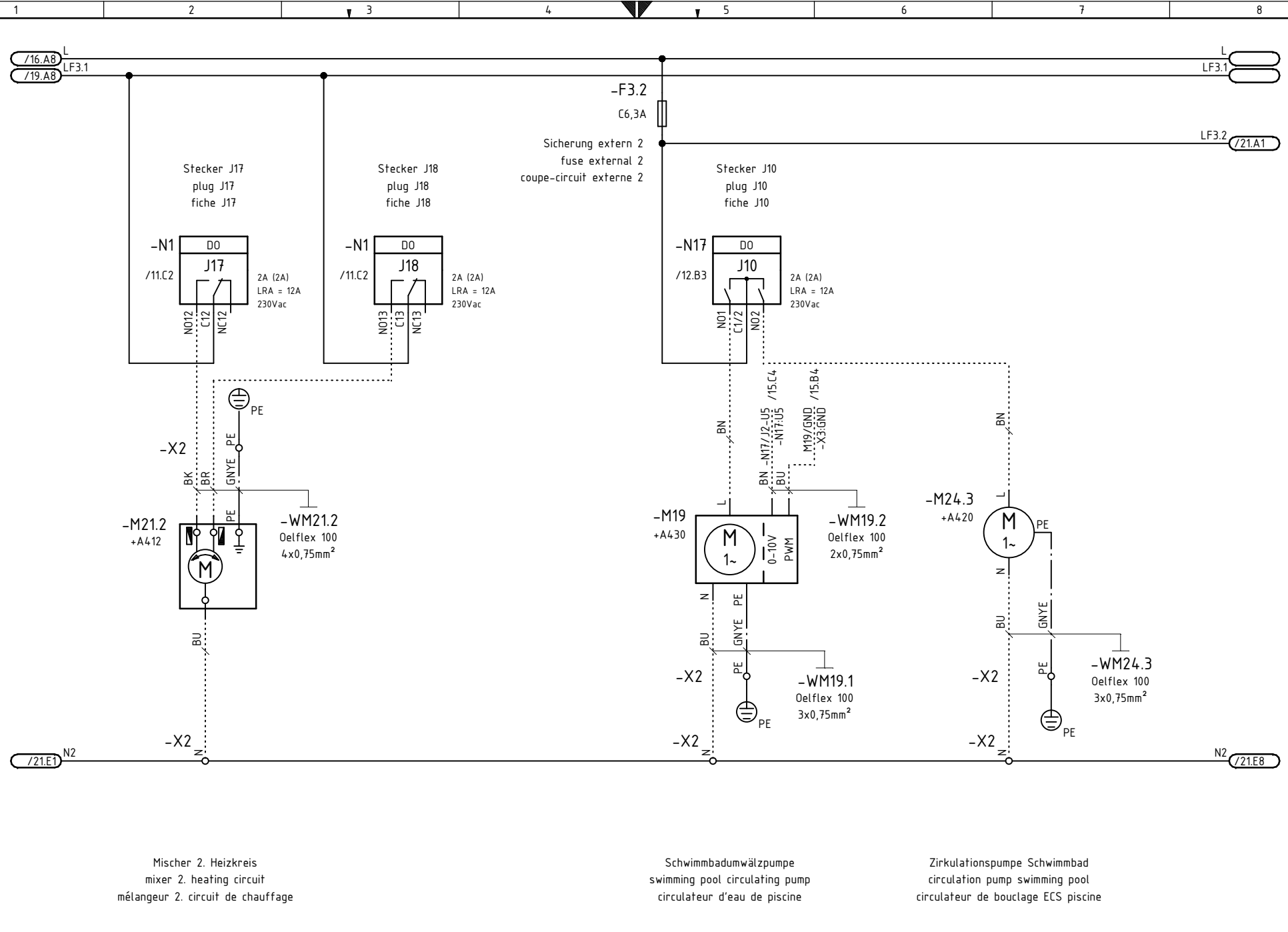
Zusatzwärmetauscher
 additional heat exchanger
 échangeur thermique supplémentaire

c	10872	16.08.2017	Ka	Datum	19.05.2016		3 - Stromlaufplan 19	452237.62.12 +A100	6007 4522376212_IS70TUR 19 / 36
b	10739	16.12.2016	Ka	Bearbeiter	Müller, R.				
a	10671	11.07.2016	Ka	Geprüft					
R.	Änderung	Datum	Name	Norm	Ursprung	Ersatz für	Ersatz durch	Heizanlage: pC05+: DO	

Technische Änderungen vorbehalten!
 Technical alterations reserved!
 Sous toutes réserves de modifications techniques!

Schutzvermerk nach DIN 34 / DIN ISO 16016 beachten!
 protective note DIN 34 / DIN ISO 16016
 Se conformer à la note de protection selon DIN 34 / DIN ISO 16016 !

Erstellt mit ELCAD/AUCOPLAN (R) 7.12.0 SP1
 drawn with ELCAD/AUCOPLAN (R) 7.12.0 SP1
 créé par ELCAD/AUCOPLAN (R) 7.12.0 SP1



Mischer 2. Heizkreis
 mixer 2. heating circuit
 mélangeur 2. circuit de chauffage

Schwimmbadumwälzpumpe
 swimming pool circulating pump
 circulateur d'eau de piscine

Zirkulationspumpe Schwimmbad
 circulation pump swimming pool
 circulateur de bouclage ECS piscine

c	10872	16.08.2017	Ka	Datum	19.05.2016
b	10739	16.12.2016	Ka	Bearbeiter	Müller, R.
a	10671	11.07.2016	Ka	Geprüft	
R.	Änderung	Datum	Name	Norm	Ursprung

Dimplex

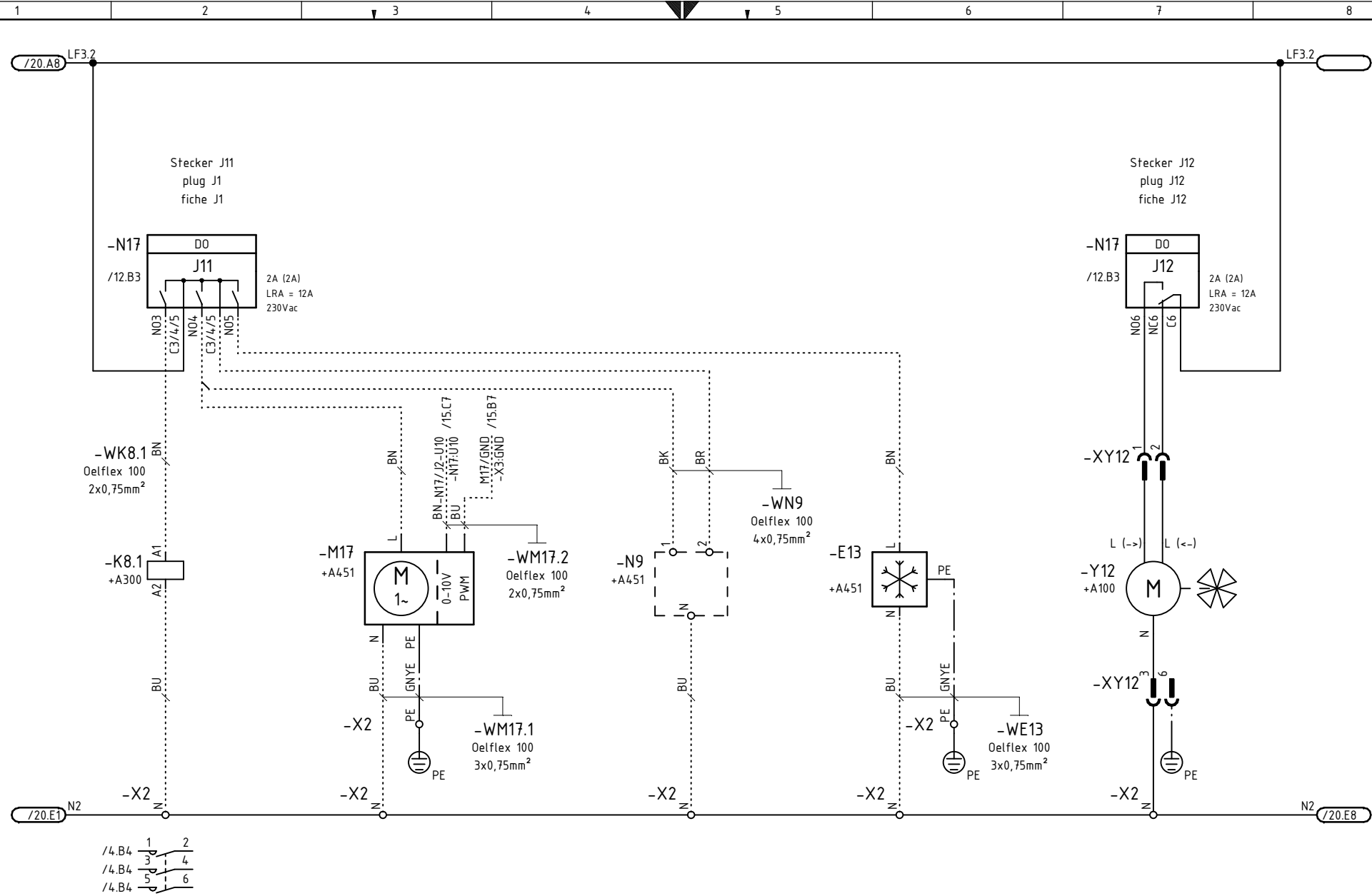
3 - Stromlaufplan
20

Heizanlage: pCO5+, c.pCOe: D0		452237.62.12		+A100	
6007	4522376212_IS70TUR	20 / 36			

Technische Änderungen vorbehalten!
 Technical alterations reserved!
 Sous toutes réserves de modifications techniques!

Schutzvermerk nach DIN 34 / DIN ISO 16016 beachten!
 protective note DIN 34 / DIN ISO 16016
 Se conformer à la note de protection selon DIN 34 / DIN ISO 16016 !

Erstellt mit ELCAD/AUCOPLAN (R) 7.12.0 SP1
 drawn with ELCAD/AUCOPLAN (R) 7.12.0 SP1
 créé par ELCAD/AUCOPLAN (R) 7.12.0 SP1



Schütz Flanschheizung Schwimmbad
 contactor flange heater swimming pool
 contacteur cartouche chauffante piscine

Kühlumwälzpumpe
 cooling circulating pump
 circulateur de rafraîchissement

Raumtemperaturregler
 room temperature controller
 régulateur de température ambiante

2. Kälteerzeuger
 2. chiller
 2. générateur de froid

Vier-Wege-Ventil extern
 four-way valve external
 vanne 4 voies externe

c	10872	16.08.2017	Ka	Datum	19.05.2016
b	10739	16.12.2016	Ka	Bearbeiter	Müller, R.
a	10671	11.07.2016	Ka	Geprüft	
R.	Änderung	Datum	Name	Norm	Ursprung

Dimplex

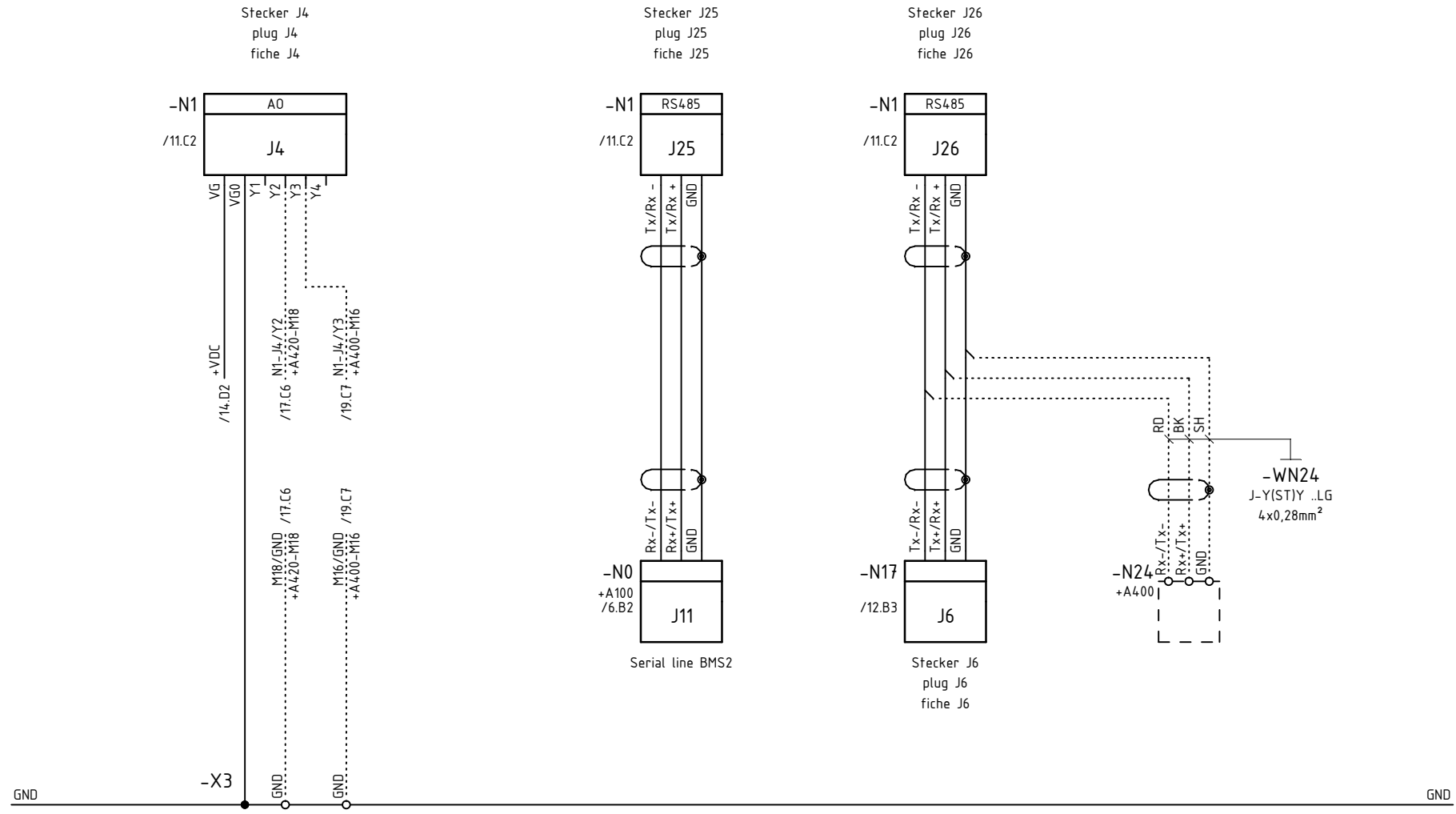
3 - Stromlaufplan
 21
 Heizanlage: c.pCOe: D0

452237.62.12		+A100
6007	4522376212_IS70TUR	21 / 36

Technische Änderungen vorbehalten!
 Technical alterations reserved!
 Sous toutes réserves de modifications techniques!

Schutzvermerk nach DIN 34 / DIN ISO 16016 beachten!
 protective note DIN 34 / DIN ISO 16016
 Se conformer à la note de protection selon DIN 34 / DIN ISO 16016 !

Erstellt mit ELCAD/AUCOPLAN (R) 7.12.0 SP1
 drawn with ELCAD/AUCOPLAN (R) 7.12.0 SP1
 créé par ELCAD/AUCOPLAN (R) 7.12.0 SP1



Smart - RTC (+)
 Smart - RTC (+)
 Smart - RTC (+)

c	10872	16.08.2017	Ka	Datum	19.05.2016
b	10739	16.12.2016	Ka	Bearbeiter	Müller, R.
a	10671	11.07.2016	Ka	Geprüft	
R	Änderung	Datum	Name	Norm	Ursprung

Dimplex



3 - Stromlaufplan
 22
 Heizanlage: A0; Kommunikation

452237.62.12

+A100

6007

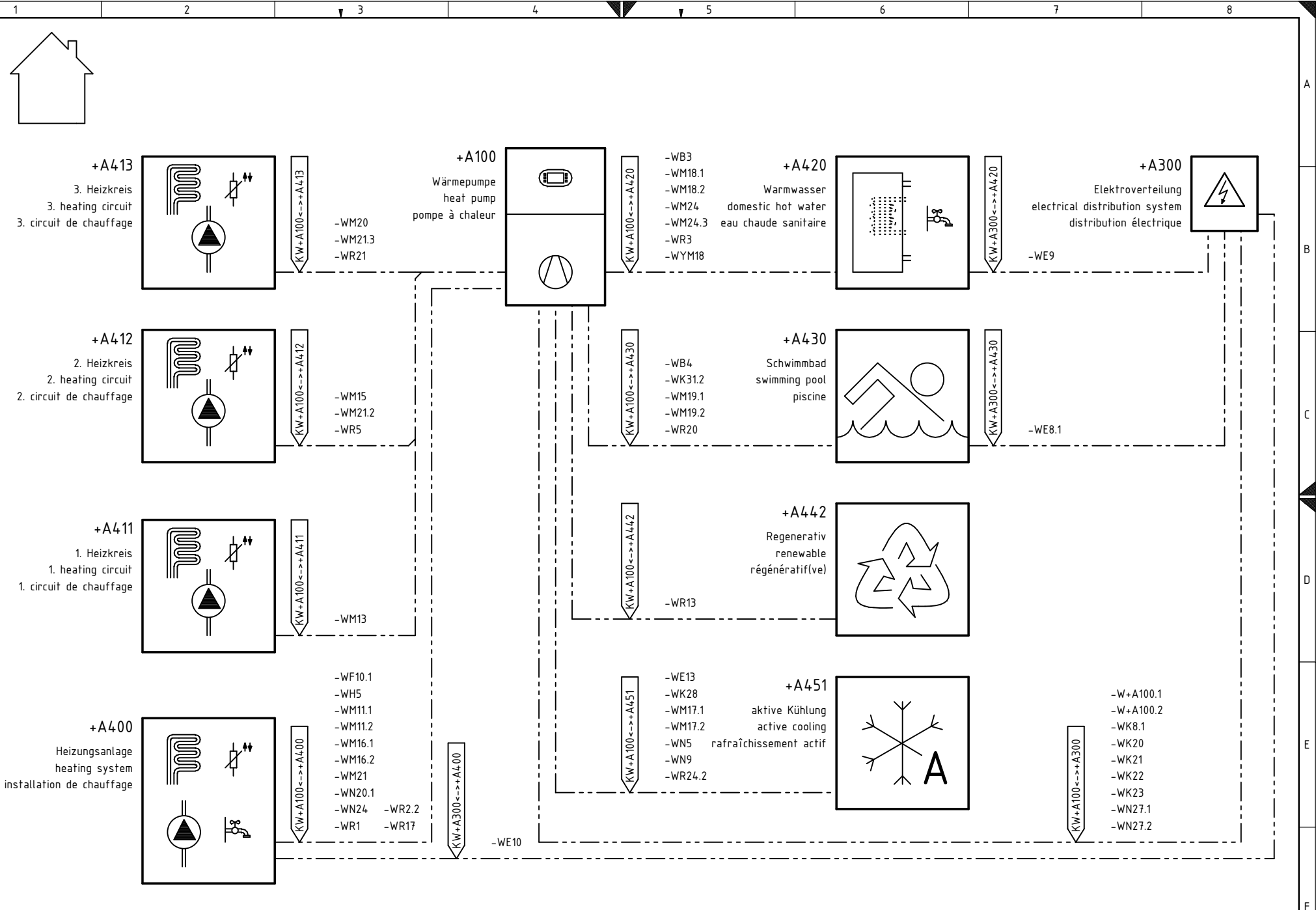
4522376212_IS70TUR

22 / 36

Technische Änderungen vorbehalten!
 Technical alterations reserved!
 Sous toutes réserves de modifications techniques!

Schutzvermerk nach DIN 34 / DIN ISO 16016 beachten!
 protective note DIN 34 / DIN ISO 16016
 Se conformer à la note de protection selon DIN 34 / DIN ISO 16016 !

Erstellt mit ELCAD/AUCOPLAN (R) 7.12.0 SP1
 drawn with ELCAD/AUCOPLAN (R) 7.12.0 SP1
 créé par ELCAD/AUCOPLAN (R) 7.12.0 SP1



c	10872	16.08.2017	Ka	Datum	19.05.2016
b	10739	16.12.2016	Ka	Bearbeiter	Müller, R.
a	10671	11.07.2016	Ka	Geprüft	
R.	Änderung	Datum	Name	Norm	Ursprung

Dimplex



4 - Kabelwegeplan
23

452237.62.12

6007

4522376212_IS70TUR

23 / 36

Kabelliste · cable list · liste des câbles

№	Kabel cable câble	Bezeichnung identifiant désignation	Kabelltyp cable type type de câble	Kabellänge cable-length longueur de câble	Ziel 1 destination 1 objectif 1	Ziel 1 - Kommentar destination 1 - comment objectif 1 - commentaire	Ziel 2 destination 2 objectif 2	Ziel 2 - Kommentar destination 2 - comment objectif 2 - commentaire
1	-W+A100.1	Kabel Lastspannung cable supply voltage câble tension d'alimentation	Installationsleitung: NYM-J 5 x 25mm² installation cable: NYM-J 5 x 25mm ² conduite d'installation: NYM-J 5 x 25mm ²		+A100-X1	Klemmleiste Lastspannung terminal strip supply voltage bornier tension d'alimentation	+A300-K22	Schutz EVU-Sperre contactor utility block contacteur blocage EJP
2	-W+A100.2	Kabel Steuerspannung cable control voltage câble tension de commande	Installationsleitung: NYM-J 3 x 1,5mm² installation cable: NYM-J 3 x 1,5mm ² conduite d'installation: NYM-J 3 x 1,5mm ²		+A100-X2	Klemmleiste Steuerspannung terminal strip control voltage bornier tension de commande	+A300-F+A100	Sicherung Wärmepumpe Steuerspannung fuse heat pump control voltage coupe-circuit pompe à chaleur tension de commande
3	-WB3	Kabel -B3 cable -B3 câble -B3	PVC-Steuerleitung; farbig: Oelflex 100 2 x 0,5mm² PVC-control line; color coded: Oelflex 100 2 x 0,5mm ² PVC-ligne de commande; coloré: Oelflex 100 2 x 0,5mm ²		+A100-X3	Klemmleiste -X3/G terminal strip -X3/G bornier -X3/G	+A420-B3	Thermostat Warmwasser thermostat domestic hot water thermostat eau chaude sanitaire
4	-WB4	Kabel -B4 cable -B4 câble -B4	PVC-Steuerleitung; farbig: Oelflex 100 2 x 0,5mm² PVC-control line; color coded: Oelflex 100 2 x 0,5mm ² PVC-ligne de commande; coloré: Oelflex 100 2 x 0,5mm ²		+A100-X3	Klemmleiste -X3/GND terminal strip -X3/GND bornier -X3/GND	+A430-B4	Thermostat Schwimmbad thermostat swimming pool thermostat piscine
5	-WE8.1	Kabel -E8.1 cable -E8.1 câble -E8.1	Installationsleitung: NYM-J 5 x Xmm² installation cable: NYM-J 5 x Xmm ² conduite d'installation: NYM-J 5 x Xmm ²		+A300-K8.1	Schutz Flanschheizung Schwimmbad contactor flange heater swimming pool contacteur cartouche chauffante piscine	+A430-E8.1	Flanschheizung Schwimmbad flange heater swimming pool cartouche chauffante piscine
6	-WE9	Kabel -E9 cable -E9 câble -E9	Installationsleitung: NYM-J 5 x Xmm² installation cable: NYM-J 5 x Xmm ² conduite d'installation: NYM-J 5 x Xmm ²		+A300-E9	Flanschheizung flange heater cartouche chauffante	+A420-K21	Schutz Flanschheizung contactor flange heater contacteur cartouche chauffante
7	-WE10	Kabel -E10 cable -E10 câble -E10	Installationsleitung: NYM-J 5 x Xmm² installation cable: NYM-J 5 x Xmm ² conduite d'installation: NYM-J 5 x Xmm ²		+A300-K20	Schutz 2. Wärmeerzeuger contactor 2nd heat generator contacteur 2ème générateur de chaleur	+A400-E10	2. Wärmeerzeuger 2nd heat generator 2ème générateur de chaleur
8	-WE13	Kabel -E13 cable -E13 câble -E13	PVC-Steuerleitung; farbig: Oelflex 100 3 x 0,75mm² PVC-control line; color coded: Oelflex 100 3 x 0,75mm ² PVC-ligne de commande; coloré: Oelflex 100 3 x 0,75mm ²		+A100-N17	Erweiterungsbaugruppe c.pCOe expansion module c.pCOe module d'extension c.pCOe	+A451-E13	2. Kälteerzeuger 2. Kälteerzeuger 2. Kälteerzeuger
9	-WF10.1	Kabel -F10.1 cable -F10.1 câble -F10.1	PVC-Steuerleitung; farbig: Oelflex 100 2 x 0,5mm² PVC-control line; color coded: Oelflex 100 2 x 0,5mm ² PVC-ligne de commande; coloré: Oelflex 100 2 x 0,5mm ²		+A100-X3	Klemmleiste -X3/GND terminal strip -X3/GND bornier -X3/GND	+A400-F10.1	Durchflussschalter Primärkreis Sole flow rate switch primary circuit brine commutateur de débit circuit primaire eau glycolée
10	-WH5	Kabel -H5 cable -H5 câble -H5	PVC-Steuerleitung; farbig: Oelflex 100 2 x 0,75mm² PVC-control line; color coded: Oelflex 100 2 x 0,75mm ² PVC-ligne de commande; coloré: Oelflex 100 2 x 0,75mm ²		+A100-N1	Wärmepumpenmanager heat pump manager gestionnaire de pompe à chaleur	+A400-H5	Störfernzeige remote fault indicator télédétection de pannes
11	-WK8.1	Kabel -K8.1 cable -K8.1 câble -K8.1	PVC-Steuerleitung; farbig: Oelflex 100 2 x 0,75mm² PVC-control line; color coded: Oelflex 100 2 x 0,75mm ² PVC-ligne de commande; coloré: Oelflex 100 2 x 0,75mm ²		+A100-N17	Erweiterungsbaugruppe c.pCOe expansion module c.pCOe module d'extension c.pCOe	+A300-K8.1	Schutz Flanschheizung Schwimmbad contactor flange heater swimming pool contacteur cartouche chauffante piscine
12	-WK20	Kabel -K20 cable -K20 câble -K20	PVC-Steuerleitung; farbig: Oelflex 100 2 x 0,75mm² PVC-control line; color coded: Oelflex 100 2 x 0,75mm ² PVC-ligne de commande; coloré: Oelflex 100 2 x 0,75mm ²		+A100-N1	Wärmepumpenmanager heat pump manager gestionnaire de pompe à chaleur	+A300-K20	Schutz 2. Wärmeerzeuger contactor 2nd heat generator contacteur 2ème générateur de chaleur
13	-WK21	Kabel -K21 cable -K21 câble -K21	PVC-Steuerleitung; farbig: Oelflex 100 2 x 0,75mm² PVC-control line; color coded: Oelflex 100 2 x 0,75mm ² PVC-ligne de commande; coloré: Oelflex 100 2 x 0,75mm ²		+A100-N1	Wärmepumpenmanager heat pump manager gestionnaire de pompe à chaleur	+A300-K21	Schutz Flanschheizung contactor flange heater contacteur cartouche chauffante
14	-WK22	Kabel -K22 cable -K22 câble -K22	PVC-Steuerleitung; farbig: Oelflex 100 2 x 0,5mm² PVC-control line; color coded: Oelflex 100 2 x 0,5mm ² PVC-ligne de commande; coloré: Oelflex 100 2 x 0,5mm ²		+A100-X3	Klemmleiste -X3/G terminal strip -X3/G bornier -X3/G	+A300-K22	Schutz EVU-Sperre contactor utility block contacteur blocage EJP
15	-WK23	Kabel -K23 cable -K23 câble -K23	PVC-Steuerleitung; farbig: Oelflex 100 2 x 0,5mm² PVC-control line; color coded: Oelflex 100 2 x 0,5mm ² PVC-ligne de commande; coloré: Oelflex 100 2 x 0,5mm ²		+A100-X3	Klemmleiste -X3/G terminal strip -X3/G bornier -X3/G	+A300-K23	Kontakt Sperreingang contact disable contactor contact entrée du contacteur de blocage
16	-WK28	Kabel -K28 cable -R2.2 câble -R2.2	PVC-Steuerleitung; farbig: Oelflex 100 2 x 0,5mm² PVC-control line; color coded: Oelflex 100 2 x 0,5mm ² PVC-ligne de commande; coloré: Oelflex 100 2 x 0,5mm ²		+A100-X3	Klemmleiste -X3/GND terminal strip -X3/GND bornier -X3/GND	+A451-K28	Umschaltung Heizen / Kühlen change-over heating up / cooling down renversement chauffer / réfrigérer
17	-WK31.1	Kabel -K31.1 cable -K31.1 câble -K31.1	PVC-Steuerleitung; farbig: Oelflex 100 2 x 0,5mm² PVC-control line; color coded: Oelflex 100 2 x 0,5mm ² PVC-ligne de commande; coloré: Oelflex 100 2 x 0,5mm ²		+A100-X3	Klemmleiste -X3/G terminal strip -X3/G bornier -X3/G	+A420-K31.1	Zirkulation Warmwasser circulation domestic hot water bouclage eau chaude sanitaire
18	-WK31.2	Kabel -K31.2 cable -K31.2 câble -K31.2	PVC-Steuerleitung; farbig: Oelflex 100 2 x 0,5mm² PVC-control line; color coded: Oelflex 100 2 x 0,5mm ² PVC-ligne de commande; coloré: Oelflex 100 2 x 0,5mm ²		+A100-X3	Klemmleiste -X3/GND terminal strip -X3/GND bornier -X3/GND	+A430-K31.2	Zirkulation Schwimmbad circulation swimming pool bouclage piscine
19	-WM11.1	Kabel Lastspannung -M11 Kabel Lastspannung -M11 Kabel Lastspannung -M11	PVC-Steuerleitung; farbig: Oelflex 100 3 x 0,75mm² PVC-control line; color coded: Oelflex 100 3 x 0,75mm ² PVC-ligne de commande; coloré: Oelflex 100 3 x 0,75mm ²		+A100-KM11	Relais -M11 relay -M11 relais -M11	+A400-M11	Pumpe Primärkreis pump primary circuit pompe circuit primaire
20	-WM11.2	Kabel Steuerspannung -M11 cable control voltage -M11 câble tension de commande -M11	PVC-Steuerleitung; farbig: Oelflex 100 5 x 0,75mm² PVC-control line; color coded: Oelflex 100 5 x 0,75mm ² PVC-ligne de commande; coloré: Oelflex 100 5 x 0,75mm ²		+A100-N0	µPC2 µPC2 µPC2	+A400-M11	Pumpe Primärkreis pump primary circuit pompe circuit primaire

Schutzvermerk nach DIN 34 / DIN ISO 16016 beachten!
protective note DIN 34 / DIN ISO 16016
Se conformer à la note de protection selon DIN 34 / DIN ISO 16016 !

Erstellt mit ELCAD/AUCOPLAN (R) 7.12.0 SP1
drawn with ELCAD/AUCOPLAN (R) 7.12.0 SP1
créé par ELCAD/AUCOPLAN (R) 7.12.0 SP1

c	10872	16.08.2017	Ka	D	19.05.2016
b	10739	16.12.2016	Ka	Bearbeiter	Müller, R.
a	10671	11.07.2016	Ka	Gepüft	
R	Änderung	Datum	Name	Norm	

Ka

Dimplex

5 - Kabelliste	24									
			452237.62.12							
			6007			4522376212_1S70TUR			24 / 36	
Ursprung		Ersatz für		Ersatz durch						

Kabelliste · cable list · liste des câbles

Technische Änderungen vorbehalten!
Technical alterations reserved!
Sous toutes réserves de modifications techniques!

Schutzvermerk nach DIN 34 / DIN ISO 16016 beachten!
protective note DIN 34 / DIN ISO 16016
Se conformer à la note de protection selon DIN 34 / DIN ISO 16016 !

Erstellt mit ELCAD/AUCOPLAN (R) 7.12.0 SP1
drawn with ELCAD/AUCOPLAN (R) 7.12.0 SP1
créé par ELCAD/AUCOPLAN (R) 7.12.0 SP1

№	Kabel cable câble	Bezeichnung identifier désignation	Kabeltyp cable type type de câble	Kabellänge cable-length longueur de câble	Ziel 1 destination 1 objectif 1	Ziel 1 - Kommentar destination 1 - comment objectif 1 - commentaire	Ziel 2 destination 2 objectif 2	Ziel 2 - Kommentar destination 2 - comment objectif 2 - commentaire
21	-WM13	Kabel Lastspannung -M13 cable supply voltage -M13 câble tension d'alimentation -M13	PVC-Steuereleitung; farbig: Oelflex 100 3 x 0,75mm² PVC-control line; color coded: Oelflex 100 3 x 0,75mm ² PVC-ligne de commande; coloré: Oelflex 100 3 x 0,75mm ²		+A100-KM13	Relais -M13 relays -M13 relais -M13	+A411-M13	Heizungsumwälzpumpe heat circulating pump circulateur du circuit de chauffage
22	-WM15	Kabel -M15 cable -M15 câble -M15	PVC-Steuereleitung; farbig: Oelflex 100 3 x 0,75mm² PVC-control line; color coded: Oelflex 100 3 x 0,75mm ² PVC-ligne de commande; coloré: Oelflex 100 3 x 0,75mm ²		+A100-N1	Wärmepumpenmanager heat pump manager gestionnaire de pompe à chaleur	+A412-M15	Heizungsumwälzpumpe 2. Heizkreis heat circulating pump 2. heating circuit circulateur du circuit de chauffage 2. circuit de chauffage
23	-WM16.1	Kabel Lastspannung -M16 cable supply voltage -M16 câble tension d'alimentation -M16	PVC-Steuereleitung; farbig: Oelflex 100 3 x 0,75mm² PVC-control line; color coded: Oelflex 100 3 x 0,75mm ² PVC-ligne de commande; coloré: Oelflex 100 3 x 0,75mm ²		+A100-X2	Klemmleiste -X2/N terminal strip -X2/N bornier -X2/N	+A400-M16	Zusatzwärmetauscher additional heat exchanger échangeur thermique supplémentaire
24	-WM16.2	Kabel Steuerspannung -M16 cable control voltage -M16 câble tension de commande -M16	PVC-Steuereleitung; farbig: Oelflex 100 2 x 0,75mm² PVC-control line; color coded: Oelflex 100 2 x 0,75mm ² PVC-ligne de commande; coloré: Oelflex 100 2 x 0,75mm ²		+A100-N1	Wärmepumpenmanager heat pump manager gestionnaire de pompe à chaleur	+A400-M16	Zusatzwärmetauscher additional heat exchanger échangeur thermique supplémentaire
25	-WM17.1	Kabel Lastspannung -M17 cable supply voltage -M17 câble tension d'alimentation -M17	PVC-Steuereleitung; farbig: Oelflex 100 3 x 0,75mm² PVC-control line; color coded: Oelflex 100 3 x 0,75mm ² PVC-ligne de commande; coloré: Oelflex 100 3 x 0,75mm ²		+A100-X2	Klemmleiste -X2/N terminal strip -X2/N bornier -X2/N	+A451-M17	Kühlumwälzpumpe cooling circulating pump circulateur de rafraîchissement
26	-WM17.2	Kabel Steuerspannung -M17 cable control voltage -M17 câble tension de commande -M17	PVC-Steuereleitung; farbig: Oelflex 100 2 x 0,75mm² PVC-control line; color coded: Oelflex 100 2 x 0,75mm ² PVC-ligne de commande; coloré: Oelflex 100 2 x 0,75mm ²		+A100-N17	Erweiterungsbaugruppe c.pCOe expansion module c.pCOe module d'extension c.pCOe	+A451-M17	Kühlumwälzpumpe cooling circulating pump circulateur de rafraîchissement
27	-WM18.1	Kabel Lastspannung -M18 cable supply voltage -M18 câble tension d'alimentation -M18	PVC-Steuereleitung; farbig: Oelflex 100 3 x 0,75mm² PVC-control line; color coded: Oelflex 100 3 x 0,75mm ² PVC-ligne de commande; coloré: Oelflex 100 3 x 0,75mm ²		+A100-X2	Klemmleiste -X2/N terminal strip -X2/N bornier -X2/N	+A420-M18	Warmwasserdampfpumpe domestic hot water circulating pump pompe de charge eau chaude sanitaire
28	-WM18.2	Kabel Steuerspannung -M18 cable control voltage -M18 câble tension de commande -M18	PVC-Steuereleitung; farbig: Oelflex 100 2 x 0,75mm² PVC-control line; color coded: Oelflex 100 2 x 0,75mm ² PVC-ligne de commande; coloré: Oelflex 100 2 x 0,75mm ²		+A100-N1	Wärmepumpenmanager heat pump manager gestionnaire de pompe à chaleur	+A420-M18	Warmwasserdampfpumpe domestic hot water circulating pump pompe de charge eau chaude sanitaire
29	-WM19.1	Kabel Lastspannung -M19 cable supply voltage -M19 câble tension d'alimentation -M19	PVC-Steuereleitung; farbig: Oelflex 100 3 x 0,75mm² PVC-control line; color coded: Oelflex 100 3 x 0,75mm ² PVC-ligne de commande; coloré: Oelflex 100 3 x 0,75mm ²		+A100-X2	Klemmleiste -X2/N terminal strip -X2/N bornier -X2/N	+A430-M19	Schwimmbadumwälzpumpe swimming pool circulating pump circulateur d'eau de piscine
30	-WM19.2	Kabel Steuerspannung -M19 cable control voltage -M19 câble tension de commande -M19	PVC-Steuereleitung; farbig: Oelflex 100 2 x 0,75mm² PVC-control line; color coded: Oelflex 100 2 x 0,75mm ² PVC-ligne de commande; coloré: Oelflex 100 2 x 0,75mm ²		+A100-N17	Erweiterungsbaugruppe c.pCOe expansion module c.pCOe module d'extension c.pCOe	+A430-M19	Schwimmbadumwälzpumpe swimming pool circulating pump circulateur d'eau de piscine
31	-WM20	Kabel -M20 cable -M20 câble -M20	PVC-Steuereleitung; farbig: Oelflex 100 3 x 0,75mm² PVC-control line; color coded: Oelflex 100 3 x 0,75mm ² PVC-ligne de commande; coloré: Oelflex 100 3 x 0,75mm ²		+A100-N1	Wärmepumpenmanager heat pump manager gestionnaire de pompe à chaleur	+A413-M20	Heizungsumwälzpumpe 3. Heizkreis heat circulating pump 3. heating circuit circulateur du circuit de chauffage 3. circuit de chauffage
32	-WM21	Kabel -M21 cable -M21 câble -M21	PVC-Steuereleitung; farbig: Oelflex 100 4 x 0,75mm² PVC-control line; color coded: Oelflex 100 4 x 0,75mm ² PVC-ligne de commande; coloré: Oelflex 100 4 x 0,75mm ²		+A100-N1	Wärmepumpenmanager heat pump manager gestionnaire de pompe à chaleur	+A400-M21	Mischer Hauptkreis mixer main circuit mélangeur circuit principal
33	-WM21.2	Kabel -M21.2 cable -M21.2 câble -M21.2	PVC-Steuereleitung; farbig: Oelflex 100 4 x 0,75mm² PVC-control line; color coded: Oelflex 100 4 x 0,75mm ² PVC-ligne de commande; coloré: Oelflex 100 4 x 0,75mm ²		+A100-N1	Wärmepumpenmanager heat pump manager gestionnaire de pompe à chaleur	+A412-M21.2	Mischer 2. Heizkreis mixer 2. heating circuit mélangeur 2. circuit de chauffage
34	-WM21.3	Kabel -M21.3 cable -M21.3 câble -M21.3	PVC-Steuereleitung; farbig: Oelflex 100 4 x 0,75mm² PVC-control line; color coded: Oelflex 100 4 x 0,75mm ² PVC-ligne de commande; coloré: Oelflex 100 4 x 0,75mm ²		+A100-N1	Wärmepumpenmanager heat pump manager gestionnaire de pompe à chaleur	+A413-M21.3	Mischer 3. Heizkreis mixer 3. heating circuit mélangeur 3. circuit de chauffage
35	-WM24	Kabel -M24 cable -M24 câble -M24	PVC-Steuereleitung; farbig: Oelflex 100 3 x 0,75mm² PVC-control line; color coded: Oelflex 100 3 x 0,75mm ² PVC-ligne de commande; coloré: Oelflex 100 3 x 0,75mm ²		+A100-N1	Wärmepumpenmanager heat pump manager gestionnaire de pompe à chaleur	+A420-M24	Zirkulationspumpe Warmwasser circulation pump domestic hot water circulateur de bouclage ECS eau chaude sanitaire
36	-WM24.3	Kabel -M24.3 cable -M24.3 câble -M24.3	PVC-Steuereleitung; farbig: Oelflex 100 3 x 0,75mm² PVC-control line; color coded: Oelflex 100 3 x 0,75mm ² PVC-ligne de commande; coloré: Oelflex 100 3 x 0,75mm ²		+A100-N17	Erweiterungsbaugruppe c.pCOe expansion module c.pCOe module d'extension c.pCOe	+A420-M24.3	Zirkulationspumpe Schwimmbad circulation pump swimming pool circulateur de bouclage ECS piscine
37	-WN5	Kabel -N5 cable -N5 câble -N5	PVC-Steuereleitung; farbig: Oelflex 100 2 x 0,5mm² PVC-control line; color coded: Oelflex 100 2 x 0,5mm ² PVC-ligne de commande; coloré: Oelflex 100 2 x 0,5mm ²		+A100-X3	Klemmleiste -X3/GND terminal strip -X3/GND bornier -X3/GND	+A451-N5	Taupunktwärter dew point monitor contrôleur du point de rosée
38	-WN9	Kabel -WN9 cable -WN9 câble -WN9	PVC-Steuereleitung; farbig: Oelflex 100 4 x 0,75mm² PVC-control line; color coded: Oelflex 100 4 x 0,75mm ² PVC-ligne de commande; coloré: Oelflex 100 4 x 0,75mm ²		+A100-N17	Erweiterungsbaugruppe c.pCOe expansion module c.pCOe module d'extension c.pCOe	+A451-N9	Raumtemperaturregler room temperature controller régulateur de température ambiante
39	-WN20.1	Kabel -N20.1 cable -N20.1 câble -N20.1	PVC-Steuereleitung; farbig: Oelflex 100 2 x 0,5mm² PVC-control line; color coded: Oelflex 100 2 x 0,5mm ² PVC-ligne de commande; coloré: Oelflex 100 2 x 0,5mm ²		+A100-X3	Klemmleiste -X3/G terminal strip -X3/G bornier -X3/G	+A400-N20.1	Zähler Wärmemenge 1 meter quantity of thermal energy 1 compteur quantité de chaleur 1
40	-WN24	Kabel -N24 cable -N24 câble -N24	Datenleitung; geschirmt: J-Y(ST)Y ..LG 4 x 0,28mm² data-cable; shielded: J-Y(ST)Y ..LG 4 x 0,28mm ² ligne de données; blindé: J-Y(ST)Y ..LG 4 x 0,28mm ²		+A100-N1	Wärmepumpenmanager heat pump manager gestionnaire de pompe à chaleur	+A400-N24	Smart - RTC (+) Smart - RTC (+) Smart - RTC (+)

c	10872	16.08.2017	Ka	Datum	19.05.2016
b	10739	16.12.2016	Ka	Bearbeiter	Müller, R.
a	10671	11.07.2016	Ka	Gepprüft	
R.	Änderung	Datum	Name	Norm	

Dimplex		5 - Kabelliste 25	
Ursprung	Ersatz für	Ersatz durch	

	452237.62.12		
6007	4522376212_1S70TUR	25 / 36	

Kabelliste · cable list · liste des câbles

Technische Änderungen vorbehalten!
 Technical alterations reserved!
 Sous toutes réserves de modifications techniques!

Schutzvermerk nach DIN 34 / DIN ISO 16016 beachten!
 protective note DIN 34 / DIN ISO 16016
 Se conformer à la note de protection selon DIN 34 / DIN ISO 16016 !

Erstellt mit ELCAD/AUCOPLAN (R) 7.12.0 SP1
 drawn with ELCAD/AUCOPLAN (R) 7.12.0 SP1
 créé par ELCAD/AUCOPLAN (R) 7.12.0 SP1

Nr	Kabel cable câble	Bezeichnung identifiant désignation	Kabeltyp cable type type de câble	Kabellänge cable-length longueur de câble	Ziel 1 destination 1 objectif 1	Ziel 1 - Kommentar destination 1 - comment objectif 1 - commentaire	Ziel 2 destination 2 objectif 2	Ziel 2 - Kommentar destination 2 - comment objectif 2 - commentaire
41	-WN27.1	Kabel -N27.1 cable -N27.1 câble -N27.1	PVC-Steuerleitung; farbig: Oelflex 100 2 x 0,5mm ² PVC-control line; color coded: Oelflex 100 2 x 0,5mm ² PVC-ligne de commande; coloré: Oelflex 100 2 x 0,5mm ²		+A100-X3	Klemmleiste -X3/G terminal strip -X3/G bornier -X3/G	+A300-N27.1	Smart-Grid 1 Smart-Grid 1 Smart-Grid 1
42	-WN27.2	Kabel -N27.2 cable -N27.2 câble -N27.2	PVC-Steuerleitung; farbig: Oelflex 100 2 x 0,5mm ² PVC-control line; color coded: Oelflex 100 2 x 0,5mm ² PVC-ligne de commande; coloré: Oelflex 100 2 x 0,5mm ²		+A100-X3	Klemmleiste -X3/G terminal strip -X3/G bornier -X3/G	+A300-N27.2	Smart-Grid 2 Smart-Grid 2 Smart-Grid 2
43	-WR1	Kabel -R1 cable -R1 câble -R1	PVC-Steuerleitung; farbig: Oelflex 100 2 x 0,5mm ² PVC-control line; color coded: Oelflex 100 2 x 0,5mm ² PVC-ligne de commande; coloré: Oelflex 100 2 x 0,5mm ²		+A100-X3	Klemmleiste -X3/GND terminal strip -X3/GND bornier -X3/GND	+A400-R1	Außenfühler external sensor sonde extérieure
44	-WR2.2	Kabel -R2.2 cable -R2.2 câble -R2.2	PVC-Steuerleitung; farbig: Oelflex 100 2 x 0,5mm ² PVC-control line; color coded: Oelflex 100 2 x 0,5mm ² PVC-ligne de commande; coloré: Oelflex 100 2 x 0,5mm ²		+A100-X3	Klemmleiste -X3/GND terminal strip -X3/GND bornier -X3/GND	+A400-R2.2	Anforderungsfühler external sensor sonde de demande
45	-WR3	Kabel -R3 cable -R3 câble -R3	PVC-Steuerleitung; farbig: Oelflex 100 2 x 0,5mm ² PVC-control line; color coded: Oelflex 100 2 x 0,5mm ² PVC-ligne de commande; coloré: Oelflex 100 2 x 0,5mm ²		+A100-X3	Klemmleiste -X3/GND terminal strip -X3/GND bornier -X3/GND	+A420-R3	Warmwasserfühler domestic hot water sensor sonde d'eau chaude sanitaire
46	-WR5	Kabel -R5 cable -R5 câble -R5	PVC-Steuerleitung; farbig: Oelflex 100 2 x 0,5mm ² PVC-control line; color coded: Oelflex 100 2 x 0,5mm ² PVC-ligne de commande; coloré: Oelflex 100 2 x 0,5mm ²		+A100-X3	Klemmleiste -X3/GND terminal strip -X3/GND bornier -X3/GND	+A412-R5	Fühler 2. Heizkreis probe 2. heating circuit capteur 2. circuit de chauffage
47	-WR13	Kabel -R13 cable -R13 câble -R13	PVC-Steuerleitung; farbig: Oelflex 100 2 x 0,5mm ² PVC-control line; color coded: Oelflex 100 2 x 0,5mm ² PVC-ligne de commande; coloré: Oelflex 100 2 x 0,5mm ²		+A100-X3	Klemmleiste -X3/GND terminal strip -X3/GND bornier -X3/GND	+A442-R13	Fühler Regenerativ probe renewable capteur régénératif(ve)
48	-WR17	Kabel -R17 cable -R17 câble -R17	PVC-Steuerleitung; farbig: Oelflex 100 2 x 0,5mm ² PVC-control line; color coded: Oelflex 100 2 x 0,5mm ² PVC-ligne de commande; coloré: Oelflex 100 2 x 0,5mm ²		+A100-X3	Klemmleiste -X3/GND terminal strip -X3/GND bornier -X3/GND	+A400-R17	Raumfühler room sensor sonde d'ambiance
49	-WR20	Kabel -R20 cable -R20 câble -R20	PVC-Steuerleitung; farbig: Oelflex 100 2 x 0,5mm ² PVC-control line; color coded: Oelflex 100 2 x 0,5mm ² PVC-ligne de commande; coloré: Oelflex 100 2 x 0,5mm ²		+A100-X3	Klemmleiste -X3/GND terminal strip -X3/GND bornier -X3/GND	+A430-R20	Fühler Schwimmbad probe swimming pool capteur piscine
50	-WR21	Kabel -R21 cable -R21 câble -R21	PVC-Steuerleitung; farbig: Oelflex 100 2 x 0,5mm ² PVC-control line; color coded: Oelflex 100 2 x 0,5mm ² PVC-ligne de commande; coloré: Oelflex 100 2 x 0,5mm ²		+A100-X3	Klemmleiste -X3/GND terminal strip -X3/GND bornier -X3/GND	+A413-R21	Fühler 3. Heizkreis probe 3. heating circuit capteur 3. circuit de chauffage
51	-WR24.2	Kabel -R24.2 cable -R24.2 câble -R24.2	PVC-Steuerleitung; farbig: Oelflex 100 2 x 0,5mm ² PVC-control line; color coded: Oelflex 100 2 x 0,5mm ² PVC-ligne de commande; coloré: Oelflex 100 2 x 0,5mm ²		+A100-X3	Klemmleiste -X3/GND terminal strip -X3/GND bornier -X3/GND	+A451-R24.2	Rücklauffühler Primärkreis Kühlen return sensor primary circuit cooling down sonde retour circuit primaire réfrigérer
52	-WYM18	Kabel -YM18 cable -YM18 câble -YM18	PVC-Steuerleitung; farbig: Oelflex 100 5 x 0,75mm ² PVC-control line; color coded: Oelflex 100 5 x 0,75mm ² PVC-ligne de commande; coloré: Oelflex 100 5 x 0,75mm ²		+A100-KM18	Relais -M18 relays -M18 relais -M18	+A420-YM18	Umschaltventil Warmwasser reversing valve domestic hot water vanne d'inversion eau chaude sanitaire

c	10872	16.08.2017	Ka	Datum	19.05.2016	 Dimplex GLEN DIMPLEX DEUTSCHLAND	5 - Kabelliste 26		452237.62.12		
b	10739	16.12.2016	Ka	Bearbeiter	Müller, R.						
a	10671	11.07.2016	Ka	Gepprüft							
R.	Änderung	Datum	Name	Norm	Ursprung	Ersatz für	Ersatz durch	6007		4522376212_IS70TUR	26 / 36

Kabelbelegungsliste · cable assignment list · liste d'affectation des câbles

Technische Änderungen vorbehalten!
Technical alterations reserved!
Sous toutes réserves de modifications techniques!

Schutzvermerk nach DIN 34 / DIN ISO 16016 beachten!
protective note DIN 34 / DIN ISO 16016
Se conformer à la note de protection selon DIN 34 / DIN ISO 16016 !

Erstellt mit ELCAD/AUCOPLAN (R) 7.12.0 SP1
drawn with ELCAD/AUCOPLAN (R) 7.12.0 SP1
créé par ELCAD/AUCOPLAN (R) 7.12.0 SP1

Betriebsmittel item moyens d'exploitation	Kabeltyp cable type type de câble	Ader core brin	Darstellung presentation représentation	Ziel 1 - Anschluss destination 1 - terminal objectif 1 - raccord	Ziel 1 - Kommentar destination 1 - comment objectif 1 - commentaire	Ziel 2 - Anschluss destination 2 - terminal objectif 2 - raccord	Ziel 2 - Kommentar destination 2 - comment objectif 2 - commentaire
-W+A100.1	Installationsleitung: NYM-J 5 x 25 installation cable: NYM-J 5 x 25 conduite d'installation: NYM-J 5 x 25	BK	/4.D7	+A100-X1:L1	Klemmleiste Lastspannung terminal strip supply voltage bornier tension d'alimentation	+A300-K22:2	Schütz EVU-Sperre contactor utility block contacteur blocage EJP
		BN	/4.D7	+A100-X1:L2	Klemmleiste Lastspannung terminal strip supply voltage bornier tension d'alimentation	+A300-K22:4	Schütz EVU-Sperre contactor utility block contacteur blocage EJP
		GY	/4.D7	+A100-X1:L3	Klemmleiste Lastspannung terminal strip supply voltage bornier tension d'alimentation	+A300-K22:6	Schütz EVU-Sperre contactor utility block contacteur blocage EJP
		BU	/4.D7	+A100-X1:N1	Klemmleiste Lastspannung terminal strip supply voltage bornier tension d'alimentation	+A300-X1:N	Elektroverteilung -X1 electrical distribution system -X1 distribution électrique -X1
		GNYE	/4.D7	+A100-X1:PE	Klemmleiste Lastspannung terminal strip supply voltage bornier tension d'alimentation	+A300-X1:PE	Elektroverteilung -X1 electrical distribution system -X1 distribution électrique -X1
-W+A100.2	Installationsleitung: NYM-J 3 x 1,5 installation cable: NYM-J 3 x 1,5 conduite d'installation: NYM-J 3 x 1,5	BN	/4.D6	+A100-X2:L	Klemmleiste Steuerspannung terminal strip control voltage bornier tension de commande	+A300-F+A100.2:2	Sicherung Wärmepumpe Steuerspannung fuse heat pump control voltage coupe-circuit pompe à chaleur tension de commande
		BU	/4.D6	+A100-X2:N2	Klemmleiste Steuerspannung terminal strip control voltage bornier tension de commande	+A300-X1:N	Elektroverteilung -X1 electrical distribution system -X1 distribution électrique -X1
		GNYE	/4.D6	+A100-X2:PE	Klemmleiste Steuerspannung terminal strip control voltage bornier tension de commande	+A300-X1:PE	Elektroverteilung -X1 electrical distribution system -X1 distribution électrique -X1
-WB3	PVC-Steuerleitung; farbig: Oelflex 100 2 x 0,5 PVC-control line; color coded: Oelflex 100 2 x 0,5 PVC-ligne de commande; coloré: Oelflex 100 2 x 0,5	BN	/13.A2	+A100-X3:G	Klemmleiste -X3/G terminal strip -X3/G bornier -X3/G	+A420-B3:	Thermostat Warmwasser thermostat domestic hot water thermostat eau chaude sanitaire
		BU	/13.C2	+A100-N1:HD1	Wärmepumpenmanager heat pump manager gestionnaire de pompe à chaleur	+A420-B3:	Thermostat Warmwasser thermostat domestic hot water thermostat eau chaude sanitaire
-WB4	PVC-Steuerleitung; farbig: Oelflex 100 2 x 0,5 PVC-control line; color coded: Oelflex 100 2 x 0,5 PVC-ligne de commande; coloré: Oelflex 100 2 x 0,5	BN	/15.A3	+A100-X3:GND	Klemmleiste -X3/GND terminal strip -X3/GND bornier -X3/GND	+A430-B4:	Thermostat Schwimmbad thermostat swimming pool thermostat piscine
		BU	/15.B3	+A100-N17/J2:U2	Erweiterungsbaugruppe c.pCOe expansion module c.pCOe module d'extension c.pCOe	+A430-B4:	Thermostat Schwimmbad thermostat swimming pool thermostat piscine
-WE8.1	Installationsleitung: NYM-J 5 x X installation cable: NYM-J 5 x X conduite d'installation: NYM-J 5 x X	BK	/4.D4	+A300-K8.1:2	Schütz Flanschheizung Schwimmbad contactor flange heater swimming pool contacteur cartouche chauffante piscine	+A430-E8.1:L1	Flanschheizung Schwimmbad flange heater swimming pool cartouche chauffante piscine
		BN	/4.D4	+A300-K8.1:4	Schütz Flanschheizung Schwimmbad contactor flange heater swimming pool contacteur cartouche chauffante piscine	+A430-E8.1:L2	Flanschheizung Schwimmbad flange heater swimming pool cartouche chauffante piscine
		GY	/4.D4	+A300-K8.1:6	Schütz Flanschheizung Schwimmbad contactor flange heater swimming pool contacteur cartouche chauffante piscine	+A430-E8.1:L3	Flanschheizung Schwimmbad flange heater swimming pool cartouche chauffante piscine
		GNYE	/4.D4	+A300-X1:PE	Elektroverteilung -X1 electrical distribution system -X1 distribution électrique -X1	+A430-E8.1:PE	Flanschheizung Schwimmbad flange heater swimming pool cartouche chauffante piscine
-WE9	Installationsleitung: NYM-J 5 x X installation cable: NYM-J 5 x X conduite d'installation: NYM-J 5 x X	BK	/4.D3	+A300-K21:2	Schütz Flanschheizung contactor flange heater contacteur cartouche chauffante	+A420-E9:L1	Flanschheizung flange heater cartouche chauffante
		BN	/4.D3	+A300-K21:4	Schütz Flanschheizung contactor flange heater contacteur cartouche chauffante	+A420-E9:L2	Flanschheizung flange heater cartouche chauffante
		GY	/4.D3	+A300-K21:6	Schütz Flanschheizung contactor flange heater contacteur cartouche chauffante	+A420-E9:L3	Flanschheizung flange heater cartouche chauffante
		GNYE	/4.D3	+A300-X1:PE	Elektroverteilung -X1 electrical distribution system -X1 distribution électrique -X1	+A420-E9:PE	Flanschheizung flange heater cartouche chauffante

c	10872	16.08.2017	Ka	Datum	19.05.2016
b	10739	16.12.2016	Ka	Bearbeiter	Müller, R.
a	10671	11.07.2016	Ka	Gepprüft	
R	Änderung	Datum	Name	Ursprung	Ersatz für

Dimplex



6 - Kabelbelegungsliste
27

452237.62.12

6007

4522376212_IS70TUR

27 / 36

Kabelbelegungsliste · cable assignment list · liste d'affectation des câbles

Technische Änderungen vorbehalten!
 Technical alterations reserved!
 Sous toutes réserves de modifications techniques!

Schutzvermerk nach DIN 34 / DIN ISO 16016 beachten!
 protective note DIN 34 / DIN ISO 16016
 Se conformer à la note de protection selon DIN 34 / DIN ISO 16016 !

Erstellt mit ELCAD/AUCOPLAN (R) 7:12.0 SP1
 drawn with ELCAD/AUCOPLAN (R) 7:12.0 SP1
 créé par ELCAD/AUCOPLAN (R) 7:12.0 SP1

Betriebsmittel item moyens d'exploitation	Kabeltyp cable type type de câble	Ader core brin	Darstellung presentation représentation	Ziel 1 – Anschluss destination 1 – terminal objectif 1 – raccord	Ziel 1 – Kommentar destination 1 – comment objectif 1 – commentaire	Ziel 2 – Anschluss destination 2 – terminal objectif 2 – raccord	Ziel 2 – Kommentar destination 2 – comment objectif 2 – commentaire
-WE10	Installationsleitung; NYM-J 5 x X installation cable: NYM-J 5 x X conduite d'installation: NYM-J 5 x X	BK	/4.D2	+A300-K20:2	Schütz 2. Wärmerezeuger contactor 2nd heat generator contacteur 2ème générateur de chaleur	+A400-E10:L1	2. Wärmerezeuger 2nd heat generator 2ème générateur de chaleur
		BN	/4.D2	+A300-K20:4	Schütz 2. Wärmerezeuger contactor 2nd heat generator contacteur 2ème générateur de chaleur	+A400-E10:L2	2. Wärmerezeuger 2nd heat generator 2ème générateur de chaleur
		GY	/4.D2	+A300-K20:6	Schütz 2. Wärmerezeuger contactor 2nd heat generator contacteur 2ème générateur de chaleur	+A400-E10:L3	2. Wärmerezeuger 2nd heat generator 2ème générateur de chaleur
		GNYE	/4.D2	+A300-X1:PE	Elektroverteilung -X1 electrical distribution system -X1 distribution électrique -X1	+A400-E10:PE	2. Wärmerezeuger 2nd heat generator 2ème générateur de chaleur
-WE13	PVC-Ssteuerleitung; farbig: Oelflex 100 3 x 0,75 PVC-control line; color coded: Oelflex 100 3 x 0,75 PVC-ligne de commande; coloré: Oelflex 100 3 x 0,75	BN	/21.C6	+A100-N17/J11:N05	Erweiterungsbaugruppe c.pCOe expansion module c.pCOe module d'extension c.pCOe	+A451-E13:L	2. Kälterezeuger 2. Kälterezeuger
		BU	/21.D6	+A100-X2:N	Klemmleiste -X2/N terminal strip -X2/N bornier -X2/N	+A451-E13:N	2. Kälterezeuger 2. Kälterezeuger
		GNYE	/21.D6	+A100-X2:PE	Klemmleiste -X2/PE terminal strip -X2/PE bornier -X2/PE	+A451-E13:PE	2. Kälterezeuger 2. Kälterezeuger
-WF10.1	PVC-Ssteuerleitung; farbig: Oelflex 100 2 x 0,5 PVC-control line; color coded: Oelflex 100 2 x 0,5 PVC-ligne de commande; coloré: Oelflex 100 2 x 0,5	BN	/8.B6	+A100-X3:GND	Klemmleiste -X3/GND terminal strip -X3/GND bornier -X3/GND	+A400-F10.1:1	Durchflussschalter Primärkreis flow rate switch primary circuit commutateur de débit circuit primaire
		BU	/8.C6	+A100-N0:U8	µPC2 µPC2 µPC2	+A400-F10.1:2	Durchflussschalter Primärkreis flow rate switch primary circuit commutateur de débit circuit primaire
-WH5	PVC-Ssteuerleitung; farbig: Oelflex 100 2 x 0,75 PVC-control line; color coded: Oelflex 100 2 x 0,75 PVC-ligne de commande; coloré: Oelflex 100 2 x 0,75	BN	/16.C2	+A100-N1/J12:N01	Wärmepumpenmanager heat pump manager gestionnaire de pompe à chaleur	+A400-H5:	Störferrnanzeige remote fault indicator télé-détection de pannes
		BU	/16.D2	+A100-X2:N	Klemmleiste -X2/N terminal strip -X2/N bornier -X2/N	+A400-H5:	Störferrnanzeige remote fault indicator télé-détection de pannes
-WK8.1	PVC-Ssteuerleitung; farbig: Oelflex 100 2 x 0,75 PVC-control line; color coded: Oelflex 100 2 x 0,75 PVC-ligne de commande; coloré: Oelflex 100 2 x 0,75	BN	/21.C2	+A100-N17/J11:N03	Erweiterungsbaugruppe c.pCOe expansion module c.pCOe module d'extension c.pCOe	+A300-K8.1:A1	Schütz Flanschheizung Schwimmbad contactor flange heater swimming pool contacteur cartouche chauffante piscine
		BU	/21.D2	+A100-X2:N	Klemmleiste -X2/N terminal strip -X2/N bornier -X2/N	+A300-K8.1:A2	Schütz Flanschheizung Schwimmbad contactor flange heater swimming pool contacteur cartouche chauffante piscine
-WK20	PVC-Ssteuerleitung; farbig: Oelflex 100 2 x 0,75 PVC-control line; color coded: Oelflex 100 2 x 0,75 PVC-ligne de commande; coloré: Oelflex 100 2 x 0,75	BN	/17.C2	+A100-N1/J13:N04	Wärmepumpenmanager heat pump manager gestionnaire de pompe à chaleur	+A300-K20:A1	Schütz 2. Wärmerezeuger contactor 2nd heat generator contacteur 2ème générateur de chaleur
		BU	/17.D2	+A100-X2:N	Klemmleiste -X2/N terminal strip -X2/N bornier -X2/N	+A300-K20:A2	Schütz 2. Wärmerezeuger contactor 2nd heat generator contacteur 2ème générateur de chaleur
-WK21	PVC-Ssteuerleitung; farbig: Oelflex 100 2 x 0,75 PVC-control line; color coded: Oelflex 100 2 x 0,75 PVC-ligne de commande; coloré: Oelflex 100 2 x 0,75	BN	/19.E3	+A100-X2:N	Klemmleiste -X2/N terminal strip -X2/N bornier -X2/N	+A300-K21:A2	Schütz Flanschheizung contactor flange heater contacteur cartouche chauffante
		BU	/19.C3	+A100-N1/J16:N010	Wärmepumpenmanager heat pump manager gestionnaire de pompe à chaleur	+A300-K21:A1	Schütz Flanschheizung contactor flange heater contacteur cartouche chauffante
-WK22	PVC-Ssteuerleitung; farbig: Oelflex 100 2 x 0,5 PVC-control line; color coded: Oelflex 100 2 x 0,5 PVC-ligne de commande; coloré: Oelflex 100 2 x 0,5	BN	/13.A4	+A100-X3:G	Klemmleiste -X3/G terminal strip -X3/G bornier -X3/G	+A300-K22:13	Schütz EVU-Sperre contactor utility block contacteur blocage EJP
		BU	/13.C4	+A100-N1:1D3	Wärmepumpenmanager heat pump manager gestionnaire de pompe à chaleur	+A300-K22:14	Schütz EVU-Sperre contactor utility block contacteur blocage EJP
-WK23	PVC-Ssteuerleitung; farbig: Oelflex 100 2 x 0,5 PVC-control line; color coded: Oelflex 100 2 x 0,5 PVC-ligne de commande; coloré: Oelflex 100 2 x 0,5	BN	/13.A4	+A100-X3:G	Klemmleiste -X3/G terminal strip -X3/G bornier -X3/G	+A300-K23:	Kontakt Sperreingang contact disable contactor contact entrée du contacteur de blocage

c 10872	16.08.2017	Ka	Datum	19.05.2016	Dimplex GLEN DIMPLEX DEUTSCHLAND	6 - Kabelbelegungsliste	452237.62.12		
b 10739	16.12.2016	Ka	Bearbeiter	Müller, R.		28			
a 10671	11.07.2016	Ka	Gepprüft						
R: Änderung	Datum	Name		Ursprung	Ersatz für	Ersatz durch	6007	4522376212_IS70TUR	28 / 36

Kabelbelegungsliste · cable assignment list · liste d'affectation des câbles

Technische Änderungen vorbehalten!
 Technical alterations reserved!
 Sous toutes réserves de modifications techniques!
 Schutzvermerk nach DIN 34 / DIN ISO 16016 beachten!
 protective note DIN 34 / DIN ISO 16016
 Se conformer à la note de protection selon DIN 34 / DIN ISO 16016 !
 Erstellt mit ELCAD/AUCOPLAN (R) 7:12.0 SP1
 drawn with ELCAD/AUCOPLAN (R) 7:12.0 SP1
 créé par ELCAD/AUCOPLAN (R) 7:12.0 SP1

Betriebsmittel item moyens d'exploitation	Kabeltyp cable type type de câble	Ader core brin	Darstellung presentation représentation	Ziel 1 - Anschluss destination 1 - terminal objectif 1 - raccord	Ziel 1 - Kommentar destination 1 - comment objectif 1 - commentaire	Ziel 2 - Anschluss destination 2 - terminal objectif 2 - raccord	Ziel 2 - Kommentar destination 2 - comment objectif 2 - commentaire
		BU	/13.C4	+A100-N1:ID4	Wärmepumpenmanager heat pump manager gestionnaire de pompe à chaleur	+A300-K23:	Kontakt Sperreingang contact disable contactor contact entrée du contacteur de blocage
-WK28	PVC-Steuerleitung; farbig: Oelflex 100 2 x 0,5 PVC-control line; color coded: Oelflex 100 2 x 0,5 PVC-ligne de commande; coloré: Oelflex 100 2 x 0,5	BN	/15.A6	+A100-X3:GND	Klemmleiste -X3/GND terminal strip -X3/GND bornier -X3/GND	+A451-K28:	Umschaltung Heizen / Kühlen change-over heating up / cooling down renversement chauffer / réfrigérer
		BU	/15.B6	+A100-N17/J2:U7	Erweiterungsbaugruppe c.pCOe expansion module c.pCOe module d'extension c.pCOe	+A451-K28:	Umschaltung Heizen / Kühlen change-over heating up / cooling down renversement chauffer / réfrigérer
-WK31.1	PVC-Steuerleitung; farbig: Oelflex 100 2 x 0,5 PVC-control line; color coded: Oelflex 100 2 x 0,5 PVC-ligne de commande; coloré: Oelflex 100 2 x 0,5	BN	/13.A5	+A100-X3:G	Klemmleiste -X3/G terminal strip -X3/G bornier -X3/G	+A420-K31.1:	Zirkulation Warmwasser circulation domestic hot water bouclage eau chaude sanitaire
		BU	/13.C5	+A100-N1:ID7	Wärmepumpenmanager heat pump manager gestionnaire de pompe à chaleur	+A420-K31.1:	Zirkulation Warmwasser circulation domestic hot water bouclage eau chaude sanitaire
-WK31.2	PVC-Steuerleitung; farbig: Oelflex 100 2 x 0,5 PVC-control line; color coded: Oelflex 100 2 x 0,5 PVC-ligne de commande; coloré: Oelflex 100 2 x 0,5	BN	/15.A2	+A100-X3:GND	Klemmleiste -X3/GND terminal strip -X3/GND bornier -X3/GND	+A430-K31.2:	Zirkulation Schwimmbad circulation swimming pool bouclage piscine
		BU	/15.B2	+A100-N17/J2:U1	Erweiterungsbaugruppe c.pCOe expansion module c.pCOe module d'extension c.pCOe	+A430-K31.2:	Zirkulation Schwimmbad circulation swimming pool bouclage piscine
-WM11.1	PVC-Steuerleitung; farbig: Oelflex 100 3 x 0,75 PVC-control line; color coded: Oelflex 100 3 x 0,75 PVC-ligne de commande; coloré: Oelflex 100 3 x 0,75	BN	/5.C7	+A100-KM11:14	Relais -M11 relay -M11 relais -M11	+A400-M11:L	Pumpe Primärkreis pump primary circuit pompe circuit primaire
		BU	/5.C7	+A100-X2:N	Klemmleiste -X2/N terminal strip -X2/N bornier -X2/N	+A400-M11:N	Pumpe Primärkreis pump primary circuit pompe circuit primaire
		GNYE	/5.C7	+A100-X2:PE	Klemmleiste -X2/PE terminal strip -X2/PE bornier -X2/PE	+A400-M11:PE	Pumpe Primärkreis pump primary circuit pompe circuit primaire
-WM11.2	PVC-Steuerleitung; farbig: Oelflex 100 5 x 0,75 PVC-control line; color coded: Oelflex 100 5 x 0,75 PVC-ligne de commande; coloré: Oelflex 100 5 x 0,75	BK	/5.D7	+A100-N0:Y1	µPC2 µPC2 µPC2	+A400-M11:	Pumpe Primärkreis pump primary circuit pompe circuit primaire
		BN	/5.D7	+A100-N0:GND	µPC2 µPC2 µPC2	+A400-M11:	Pumpe Primärkreis pump primary circuit pompe circuit primaire
		GY	/5.D7	+A100-N0:DI3	µPC2 µPC2 µPC2	+A400-M11:	Pumpe Primärkreis pump primary circuit pompe circuit primaire
-WM13	PVC-Steuerleitung; farbig: Oelflex 100 3 x 0,75 PVC-control line; color coded: Oelflex 100 3 x 0,75 PVC-ligne de commande; coloré: Oelflex 100 3 x 0,75	BN	/17.C4	+A100-KM13:14	Relais -M13 relays -M13 relais -M13	+A411-M13:L	Heizungsumwälzpumpe heat circulating pump circulateur du circuit de chauffage
		BU	/17.D4	+A100-X2:N	Klemmleiste -X2/N terminal strip -X2/N bornier -X2/N	+A411-M13:N	Heizungsumwälzpumpe heat circulating pump circulateur du circuit de chauffage
		GNYE	/17.D5	+A100-X2:PE	Klemmleiste -X2/PE terminal strip -X2/PE bornier -X2/PE	+A411-M13:PE	Heizungsumwälzpumpe heat circulating pump circulateur du circuit de chauffage
-WM15	PVC-Steuerleitung; farbig: Oelflex 100 3 x 0,75 PVC-control line; color coded: Oelflex 100 3 x 0,75 PVC-ligne de commande; coloré: Oelflex 100 3 x 0,75	BN	/19.C4	+A100-N1/J16:N011	Wärmepumpenmanager heat pump manager gestionnaire de pompe à chaleur	+A412-M15:L	Heizungsumwälzpumpe 2. Heizkreis heat circulating pump 2. heating circuit circulateur du circuit de chauffage 2. circuit de chauffage
		BU	/19.D4	+A100-X2:N	Klemmleiste -X2/N terminal strip -X2/N bornier -X2/N	+A412-M15:N	Heizungsumwälzpumpe 2. Heizkreis heat circulating pump 2. heating circuit circulateur du circuit de chauffage 2. circuit de chauffage
		GNYE	/19.D5	+A100-X2:PE	Klemmleiste -X2/PE terminal strip -X2/PE bornier -X2/PE	+A412-M15:PE	Heizungsumwälzpumpe 2. Heizkreis heat circulating pump 2. heating circuit circulateur du circuit de chauffage 2. circuit de chauffage
-WM16.1	PVC-Steuerleitung; farbig: Oelflex 100 3 x 0,75 PVC-control line; color coded: Oelflex 100 3 x 0,75 PVC-ligne de commande; coloré: Oelflex 100 3 x 0,75	BN	/19.C6	+A100-KM16:14	Relais -M16 relays -M16 relais -M16	+A400-M16:L	Zusatzwärmefauscher additional heat exchanger échangeur thermique supplémentaire

c	10872	16.08.2017	Ka	Datum	19.05.2016
b	10739	16.12.2016	Ka	Bearbeiter	Müller, R.
a	10671	11.07.2016	Ka	Gepprüft	
R:	Änderung	Datum	Name	Ursprung	Ersatz für

Dimplex



6 - Kabelbelegungsliste
29

452237.62.12

6007

4522376212_1S70TUR

29 / 36

Kabelbelegungsliste · cable assignment list · liste d'affectation des câbles

Technische Änderungen vorbehalten!
 Technical alterations reserved!
 Sous toutes réserves de modifications techniques!

Schutzvermerk nach DIN 34 / DIN ISO 16016 beachten!
 protective note DIN 34 / DIN ISO 16016
 Se conformer à la note de protection selon DIN 34 / DIN ISO 16016 !

Erstellt mit ELCAD/AUCOPLAN (R) 7.12.0 SP1
 drawn with ELCAD/AUCOPLAN (R) 7.12.0 SP1
 créé par ELCAD/AUCOPLAN (R) 7.12.0 SP1

Betriebsmittel item moyens d'exploitation	Kabeltyp cable type type de câble	Ader core brin	Darstellung presentation représentation	Ziel 1 – Anschluss destination 1 – terminal objectif 1 – raccord	Ziel 1 – Kommentar destination 1 – comment objectif 1 – commentaire	Ziel 2 – Anschluss destination 2 – terminal objectif 2 – raccord	Ziel 2 – Kommentar destination 2 – comment objectif 2 – commentaire
		BU	/19.D6	+A100-X2:N	Klemmleiste -X2/N terminal strip -X2/N bornier -X2/N	+A400-M16:N	Zusatzwärmetauscher additional heat exchanger échangeur thermique supplémentaire
		GNYE	/19.D7	+A100-X2:PE	Klemmleiste -X2/PE terminal strip -X2/PE bornier -X2/PE	+A400-M16:PE	Zusatzwärmetauscher additional heat exchanger échangeur thermique supplémentaire
-WM16.2	PVC-Steuerleitung; farbig: Oelflex 100 2 x 0,75 PVC-control line; color coded: Oelflex 100 2 x 0,75 PVC-ligne de commande; coloré: Oelflex 100 2 x 0,75	BN	/19.C7	+A100-N1:Y3	Wärmepumpenmanager heat pump manager gestionnaire de pompe à chaleur	+A400-M16:	Zusatzwärmetauscher additional heat exchanger échangeur thermique supplémentaire
		BU	/19.C7	+A100-X3:GND	Klemmleiste -X3/GND terminal strip -X3/GND bornier -X3/GND	+A400-M16:	Zusatzwärmetauscher additional heat exchanger échangeur thermique supplémentaire
-WM17.1	PVC-Steuerleitung; farbig: Oelflex 100 3 x 0,75 PVC-control line; color coded: Oelflex 100 3 x 0,75 PVC-ligne de commande; coloré: Oelflex 100 3 x 0,75	BN	/21.C3	+A100-N17/J11:N04	Erweiterungsbaugruppe c.pCOe expansion module c.pCOe module d'extension c.pCOe	+A451-M17:L	Kühlumwälzpumpe cooling circulating pump circulateur de rafraîchissement
		BU	/21.D3	+A100-X2:N	Klemmleiste -X2/N terminal strip -X2/N bornier -X2/N	+A451-M17:N	Kühlumwälzpumpe cooling circulating pump circulateur de rafraîchissement
		GNYE	/21.D3	+A100-X2:PE	Klemmleiste -X2/PE terminal strip -X2/PE bornier -X2/PE	+A451-M17:PE	Kühlumwälzpumpe cooling circulating pump circulateur de rafraîchissement
-WM17.2	PVC-Steuerleitung; farbig: Oelflex 100 2 x 0,75 PVC-control line; color coded: Oelflex 100 2 x 0,75 PVC-ligne de commande; coloré: Oelflex 100 2 x 0,75	BN	/21.C3	+A100-N17/J2:U10	Erweiterungsbaugruppe c.pCOe expansion module c.pCOe module d'extension c.pCOe	+A451-M17:	Kühlumwälzpumpe cooling circulating pump circulateur de rafraîchissement
		BU	/21.C3	+A100-X3:GND	Klemmleiste -X3/GND terminal strip -X3/GND bornier -X3/GND	+A451-M17:	Kühlumwälzpumpe cooling circulating pump circulateur de rafraîchissement
-WM18.1	PVC-Steuerleitung; farbig: Oelflex 100 3 x 0,75 PVC-control line; color coded: Oelflex 100 3 x 0,75 PVC-ligne de commande; coloré: Oelflex 100 3 x 0,75	BN	/17.C6	+A100-KM18:14	Relais -M18 relays -M18 relais -M18	+A420-M18:L	Warmwasserladepumpe domestic hot water circulating pump pompe de charge eau chaude sanitaire
		BU	/17.D6	+A100-X2:N	Klemmleiste -X2/N terminal strip -X2/N bornier -X2/N	+A420-M18:N	Warmwasserladepumpe domestic hot water circulating pump pompe de charge eau chaude sanitaire
		GNYE	/17.D6	+A100-X2:PE	Klemmleiste -X2/PE terminal strip -X2/PE bornier -X2/PE	+A420-M18:PE	Warmwasserladepumpe domestic hot water circulating pump pompe de charge eau chaude sanitaire
-WM18.2	PVC-Steuerleitung; farbig: Oelflex 100 2 x 0,75 PVC-control line; color coded: Oelflex 100 2 x 0,75 PVC-ligne de commande; coloré: Oelflex 100 2 x 0,75	BN	/17.C6	+A100-N1:Y2	Wärmepumpenmanager heat pump manager gestionnaire de pompe à chaleur	+A420-M18:	Warmwasserladepumpe domestic hot water circulating pump pompe de charge eau chaude sanitaire
		BU	/17.C6	+A100-X3:GND	Klemmleiste -X3/GND terminal strip -X3/GND bornier -X3/GND	+A420-M18:	Warmwasserladepumpe domestic hot water circulating pump pompe de charge eau chaude sanitaire
-WM19.1	PVC-Steuerleitung; farbig: Oelflex 100 3 x 0,75 PVC-control line; color coded: Oelflex 100 3 x 0,75 PVC-ligne de commande; coloré: Oelflex 100 3 x 0,75	BN	/20.C5	+A100-N17/J10:N01	Erweiterungsbaugruppe c.pCOe expansion module c.pCOe module d'extension c.pCOe	+A430-M19:L	Schwimmbadumwälzpumpe swimming pool circulating pump circulateur d'eau de piscine
		BU	/20.D5	+A100-X2:N	Klemmleiste -X2/N terminal strip -X2/N bornier -X2/N	+A430-M19:N	Schwimmbadumwälzpumpe swimming pool circulating pump circulateur d'eau de piscine
		GNYE	/20.D5	+A100-X2:PE	Klemmleiste -X2/PE terminal strip -X2/PE bornier -X2/PE	+A430-M19:PE	Schwimmbadumwälzpumpe swimming pool circulating pump circulateur d'eau de piscine
-WM19.2	PVC-Steuerleitung; farbig: Oelflex 100 2 x 0,75 PVC-control line; color coded: Oelflex 100 2 x 0,75 PVC-ligne de commande; coloré: Oelflex 100 2 x 0,75	BN	/20.C5	+A100-N17/J2:U5	Erweiterungsbaugruppe c.pCOe expansion module c.pCOe module d'extension c.pCOe	+A430-M19:	Schwimmbadumwälzpumpe swimming pool circulating pump circulateur d'eau de piscine
		BU	/20.C5	+A100-X3:GND	Klemmleiste -X3/GND terminal strip -X3/GND bornier -X3/GND	+A430-M19:	Schwimmbadumwälzpumpe swimming pool circulating pump circulateur d'eau de piscine
-WM20	PVC-Steuerleitung; farbig: Oelflex 100 3 x 0,75 PVC-control line; color coded: Oelflex 100 3 x 0,75 PVC-ligne de commande; coloré: Oelflex 100 3 x 0,75	BN	/16.C4	+A100-N1/J12:N02	Wärmepumpenmanager heat pump manager gestionnaire de pompe à chaleur	+A413-M20:L	Heizungsumwälzpumpe 3 Heizkreis heat circulating pump 3. heating circuit circulateur du circuit de chauffage 3. circuit de chauffage

c 10872	16.08.2017	Ka	Datum	19.05.2016	Dimplex		6 - Kabelbelegungsliste 30	452237.62.12			
b 10739	16.12.2016	Ka	Bearbeiter	Müller, R.				6007		4522376212_IS70TUR	30 / 36
a 10671	11.07.2016	Ka	Gepprüft					6007		4522376212_IS70TUR	30 / 36
R. Änderung	Datum	Name	Norm	Ursprung	Ersatz für	Ersatz durch					

Kabelbelegungsliste · cable assignment list · liste d'affectation des câbles

Technische Änderungen vorbehalten!
Technical alterations reserved!
Sous toutes réserves de modifications techniques!

Schutzvermerk nach DIN 34 / DIN ISO 16016 beachten!
protective note DIN 34 / DIN ISO 16016
Se conformer à la note de protection selon DIN 34 / DIN ISO 16016 !

Erstellt mit ELCAD/AUCOPLAN (R) 7.12.0 SP1
drawn with ELCAD/AUCOPLAN (R) 7.12.0 SP1
créé par ELCAD/AUCOPLAN (R) 7.12.0 SP1

Betriebsmittel item moyens d'exploitation	Kabeltyp cable type type de câble	Ader core brin	Darstellung presentation représentation	Ziel 1 – Anschluss destination 1 – terminal objectif 1 – raccord	Ziel 1 – Kommentar destination 1 – comment objectif 1 – commentaire	Ziel 2 – Anschluss destination 2 – terminal objectif 2 – raccord	Ziel 2 – Kommentar destination 2 – comment objectif 2 – commentaire
		BU	/16.D4	+A100-X2:N	Klemmleiste -X2/N terminal strip -X2/N bornier -X2/N	+A413-M20:N	Heizungsumwälzpumpe 3. Heizkreis heat circulating pump 3. heating circuit circulateur du circuit de chauffage 3. circuit de chauffage
		GNYE	/16.D4	+A100-X2:PE	Klemmleiste -X2/PE terminal strip -X2/PE bornier -X2/PE	+A413-M20:PE	Heizungsumwälzpumpe 3. Heizkreis heat circulating pump 3. heating circuit circulateur du circuit de chauffage 3. circuit de chauffage
-WM21	PVC-Steuerleitung; farbig: Oelflex 100 4 x 0,75 PVC-control line; color coded: Oelflex 100 4 x 0,75 PVC-ligne de commande; coloré: Oelflex 100 4 x 0,75	BK	/18.C2	+A100-N1/J14:NO7	Wärmepumpenmanager heat pump manager gestionnaire de pompe à chaleur	+A400-M21:	Mischer Hauptkreis mixer main circuit mélangeur circuit principal
		BR	/18.C2	+A100-N1/J15:NO8	Wärmepumpenmanager heat pump manager gestionnaire de pompe à chaleur	+A400-M21:	Mischer Hauptkreis mixer main circuit mélangeur circuit principal
		BU	/18.D2	+A100-X2:N	Klemmleiste -X2/N terminal strip -X2/N bornier -X2/N	+A400-M21:PE	Mischer Hauptkreis mixer main circuit mélangeur circuit principal
		GNYE	/18.C2	+A100-X2:PE	Klemmleiste -X2/PE terminal strip -X2/PE bornier -X2/PE	+A400-M21:PE	Mischer Hauptkreis mixer main circuit mélangeur circuit principal
-WM21.2	PVC-Steuerleitung; farbig: Oelflex 100 4 x 0,75 PVC-control line; color coded: Oelflex 100 4 x 0,75 PVC-ligne de commande; coloré: Oelflex 100 4 x 0,75	BK	/20.C2	+A100-N1/J17:NO12	Wärmepumpenmanager heat pump manager gestionnaire de pompe à chaleur	+A412-M21.2:	Mischer 2. Heizkreis mixer 2. heating circuit mélangeur 2. circuit de chauffage
		BR	/20.C2	+A100-N1/J18:NO13	Wärmepumpenmanager heat pump manager gestionnaire de pompe à chaleur	+A412-M21.2:	Mischer 2. Heizkreis mixer 2. heating circuit mélangeur 2. circuit de chauffage
		BU	/20.D2	+A100-X2:N	Klemmleiste -X2/N terminal strip -X2/N bornier -X2/N	+A412-M21.2:PE	Mischer 2. Heizkreis mixer 2. heating circuit mélangeur 2. circuit de chauffage
		GNYE	/20.C2	+A100-X2:PE	Klemmleiste -X2/PE terminal strip -X2/PE bornier -X2/PE	+A412-M21.2:PE	Mischer 2. Heizkreis mixer 2. heating circuit mélangeur 2. circuit de chauffage
-WM21.3	PVC-Steuerleitung; farbig: Oelflex 100 4 x 0,75 PVC-control line; color coded: Oelflex 100 4 x 0,75 PVC-ligne de commande; coloré: Oelflex 100 4 x 0,75	BK	/18.C4	+A100-N1/J14:NO7	Wärmepumpenmanager heat pump manager gestionnaire de pompe à chaleur	+A413-M21.3:	Mischer 3. Heizkreis mixer 3. heating circuit mélangeur 3. circuit de chauffage
		BR	/18.C4	+A100-N1/J15:NO8	Wärmepumpenmanager heat pump manager gestionnaire de pompe à chaleur	+A413-M21.3:	Mischer 3. Heizkreis mixer 3. heating circuit mélangeur 3. circuit de chauffage
		BU	/18.D4	+A100-X2:N	Klemmleiste -X2/N terminal strip -X2/N bornier -X2/N	+A413-M21.3:PE	Mischer 3. Heizkreis mixer 3. heating circuit mélangeur 3. circuit de chauffage
		GNYE	/18.C4	+A100-X2:PE	Klemmleiste -X2/PE terminal strip -X2/PE bornier -X2/PE	+A413-M21.3:PE	Mischer 3. Heizkreis mixer 3. heating circuit mélangeur 3. circuit de chauffage
-WM24	PVC-Steuerleitung; farbig: Oelflex 100 3 x 0,75 PVC-control line; color coded: Oelflex 100 3 x 0,75 PVC-ligne de commande; coloré: Oelflex 100 3 x 0,75	BN	/16.C6	+A100-N1/J12:NO3	Wärmepumpenmanager heat pump manager gestionnaire de pompe à chaleur	+A420-M24-L	Zirkulationspumpe Warmwasser circulation pump domestic hot water circulateur de bouclage ECS eau chaude sanitaire
		BU	/16.D6	+A100-X2:N	Klemmleiste -X2/N terminal strip -X2/N bornier -X2/N	+A420-M24:N	Zirkulationspumpe Warmwasser circulation pump domestic hot water circulateur de bouclage ECS eau chaude sanitaire
		GNYE	/16.D6	+A100-X2:PE	Klemmleiste -X2/PE terminal strip -X2/PE bornier -X2/PE	+A420-M24:PE	Zirkulationspumpe Warmwasser circulation pump domestic hot water circulateur de bouclage ECS eau chaude sanitaire
-WM24.3	PVC-Steuerleitung; farbig: Oelflex 100 3 x 0,75 PVC-control line; color coded: Oelflex 100 3 x 0,75 PVC-ligne de commande; coloré: Oelflex 100 3 x 0,75	BN	/20.C7	+A100-N17/J10:NO2	Erweiterungsbaugruppe c.pCOe expansion module c.pCOe module d'extension c.pCOe	+A420-M24.3:L	Zirkulationspumpe Schwimmbad circulation pump swimming pool circulateur de bouclage ECS piscine
		BU	/20.D7	+A100-X2:N	Klemmleiste -X2/N terminal strip -X2/N bornier -X2/N	+A420-M24.3:N	Zirkulationspumpe Schwimmbad circulation pump swimming pool circulateur de bouclage ECS piscine
		GNYE	/20.D7	+A100-X2:PE	Klemmleiste -X2/PE terminal strip -X2/PE bornier -X2/PE	+A420-M24.3:PE	Zirkulationspumpe Schwimmbad circulation pump swimming pool circulateur de bouclage ECS piscine

c	10872	16.08.2017	Ka	Datum	19.05.2016
b	10739	16.12.2016	Ka	Bearbeiter	Müller, R.
a	10671	11.07.2016	Ka	Gepprüft	
R.	Änderung	Datum	Name	Ursprung	Ersatz für

Dimplex



6 - Kabelbelegungsliste
31

452237.62.12

6007

4522376212_1S70TUR

31 / 36

Kabelbelegungsliste · cable assignment list · liste d'affectation des câbles

 Technische Änderungen vorbehalten!
 Technical alterations reserved!
 Sous toutes réserves de modifications techniques!

 Schutzvermerk nach DIN 34 / DIN ISO 16016 beachten!
 protective note DIN 34 / DIN ISO 16016
 Se conformer à la note de protection selon DIN 34 / DIN ISO 16016 !

 Erstellt mit ELCAD/AUCOPLAN (R) 7.12.0 SP1
 drawn with ELCAD/AUCOPLAN (R) 7.12.0 SP1
 créé par ELCAD/AUCOPLAN (R) 7.12.0 SP1

Betriebsmittel item moyens d'exploitation	Kabeltyp cable type type de câble	Ader core brin	Darstellung presentation représentation	Ziel 1 – Anschluss destination 1 – terminal objectif 1 – raccord	Ziel 1 – Kommentar destination 1 – comment objectif 1 – commentaire	Ziel 2 – Anschluss destination 2 – terminal objectif 2 – raccord	Ziel 2 – Kommentar destination 2 – comment objectif 2 – commentaire
-WN5	PVC-Steuerleitung; farbig: Oelflex 100 2 x 0,5 PVC-control line; color coded: Oelflex 100 2 x 0,5 PVC-ligne de commande; coloré: Oelflex 100 2 x 0,5	BN	/15.A5	+A100-X3:GND	Klemmleiste -X3/GND terminal strip -X3/GND bornier -X3/GND	+A451-N5:	Taupunktwärter dew point monitor contrôleur du point de rosée
		BU	/15.B5	+A100-N17/J2:U6	Erweiterungsbaugruppe c.pCOe expansion module c.pCOe module d'extension c.pCOe	+A451-N5:	Taupunktwärter dew point monitor contrôleur du point de rosée
-WN9	PVC-Steuerleitung; farbig: Oelflex 100 4 x 0,75 PVC-control line; color coded: Oelflex 100 4 x 0,75 PVC-ligne de commande; coloré: Oelflex 100 4 x 0,75	BK	/21.C4	+A100-N17/J11:N04	Erweiterungsbaugruppe c.pCOe expansion module c.pCOe module d'extension c.pCOe	+A451-N9:1	Raumtemperaturregler room temperature controller régulateur de température ambiante
		BR	/21.C5	+A100-N17/J11:C3/4/5	Erweiterungsbaugruppe c.pCOe expansion module c.pCOe module d'extension c.pCOe	+A451-N9:2	Raumtemperaturregler room temperature controller régulateur de température ambiante
		BU	/21.D5	+A100-X2:N	Klemmleiste -X2/N terminal strip -X2/N bornier -X2/N	+A451-N9:N	Raumtemperaturregler room temperature controller régulateur de température ambiante
-WN20.1	PVC-Steuerleitung; farbig: Oelflex 100 2 x 0,5 PVC-control line; color coded: Oelflex 100 2 x 0,5 PVC-ligne de commande; coloré: Oelflex 100 2 x 0,5	BN	/13.A6	+A100-X3:G	Klemmleiste -X3/G terminal strip -X3/G bornier -X3/G	+A400-N20.1:	Zähler Wärmemenge 1 meter quantity of thermal energy 1 compteur quantité de chaleur 1
		BU	/13.C6	+A100-N1:HD12	Wärmepumpenmanager heat pump manager gestionnaire de pompe à chaleur	+A400-N20.1:	Zähler Wärmemenge 1 meter quantity of thermal energy 1 compteur quantité de chaleur 1
-WN24	Datenleitung; geschirmt: J-Y(ST)Y ..LG 4 x 0,28 data-cable; shielded: J-Y(ST)Y ..LG 4 x 0,28 ligne de données; blindé: J-Y(ST)Y ..LG 4 x 0,28	RD	/22.C6	+A100-N1:Tx/Rx -	Wärmepumpenmanager heat pump manager gestionnaire de pompe à chaleur	+A400-N24:Rx-/Tx-	Smart – RTC (+) Smart – RTC (+)
		BK	/22.C6	+A100-N1:Tx/Rx +	Wärmepumpenmanager heat pump manager gestionnaire de pompe à chaleur	+A400-N24:Rx+/Tx+	Smart – RTC (+) Smart – RTC (+) Smart – RTC (+)
-WN27.1	PVC-Steuerleitung; farbig: Oelflex 100 2 x 0,5 PVC-control line; color coded: Oelflex 100 2 x 0,5 PVC-ligne de commande; coloré: Oelflex 100 2 x 0,5	BN	/13.A2	+A100-X3:G	Klemmleiste -X3/G terminal strip -X3/G bornier -X3/G	+A300-N27.1:	Smart-Grid 1 Smart-Grid 1 Smart-Grid 1
		BU	/13.C2	+A100-N1:HD1	Wärmepumpenmanager heat pump manager gestionnaire de pompe à chaleur	+A300-N27.1:	Smart-Grid 1 Smart-Grid 1 Smart-Grid 1
-WN27.2	PVC-Steuerleitung; farbig: Oelflex 100 2 x 0,5 PVC-control line; color coded: Oelflex 100 2 x 0,5 PVC-ligne de commande; coloré: Oelflex 100 2 x 0,5	BN	/13.A3	+A100-X3:G	Klemmleiste -X3/G terminal strip -X3/G bornier -X3/G	+A300-N27.2:	Smart-Grid 2 Smart-Grid 2 Smart-Grid 2
		BU	/13.C3	+A100-N1:HD2	Wärmepumpenmanager heat pump manager gestionnaire de pompe à chaleur	+A300-N27.2:	Smart-Grid 2 Smart-Grid 2 Smart-Grid 2
-WR1	PVC-Steuerleitung; farbig: Oelflex 100 2 x 0,5 PVC-control line; color coded: Oelflex 100 2 x 0,5 PVC-ligne de commande; coloré: Oelflex 100 2 x 0,5	BN	/14.A2	+A100-X3:GND	Klemmleiste -X3/GND terminal strip -X3/GND bornier -X3/GND	+A400-R1:	Außenfühler external sensor sonde extérieure
		BU	/14.C2	+A100-N1:U1	Wärmepumpenmanager heat pump manager gestionnaire de pompe à chaleur	+A400-R1:	Außenfühler external sensor sonde extérieure
-WR2.2	PVC-Steuerleitung; farbig: Oelflex 100 2 x 0,5 PVC-control line; color coded: Oelflex 100 2 x 0,5 PVC-ligne de commande; coloré: Oelflex 100 2 x 0,5	BN	/14.A3	+A100-X3:GND	Klemmleiste -X3/GND terminal strip -X3/GND bornier -X3/GND	+A400-R2.2:	Anforderungsfühler demand sensor sonde de demande
		BU	/14.C3	+A100-N1:U2	Wärmepumpenmanager heat pump manager gestionnaire de pompe à chaleur	+A400-R2.2:	Anforderungsfühler demand sensor sonde de demande
-WR3	PVC-Steuerleitung; farbig: Oelflex 100 2 x 0,5 PVC-control line; color coded: Oelflex 100 2 x 0,5 PVC-ligne de commande; coloré: Oelflex 100 2 x 0,5	BN	/14.A3	+A100-X3:GND	Klemmleiste -X3/GND terminal strip -X3/GND bornier -X3/GND	+A420-R3:	Warmwasserfühler domestic hot water sensor sonde d'eau chaude sanitaire
		BU	/14.C3	+A100-N1:U3	Wärmepumpenmanager heat pump manager gestionnaire de pompe à chaleur	+A420-R3:	Warmwasserfühler domestic hot water sensor sonde d'eau chaude sanitaire
-WR5	PVC-Steuerleitung; farbig: Oelflex 100 2 x 0,5 PVC-control line; color coded: Oelflex 100 2 x 0,5 PVC-ligne de commande; coloré: Oelflex 100 2 x 0,5	BN	/14.A6	+A100-X3:GND	Klemmleiste -X3/GND terminal strip -X3/GND bornier -X3/GND	+A412-R5:	Fühler 2. Heizkreis probe 2. heating circuit capteur 2. circuit de chauffage

c 10872	16.08.2017	Ka	Datum	19.05.2016	Dimplex GLEN DIMPLEX DEUTSCHLAND	6 - Kabelbelegungsliste	452237.62.12		
b 10739	16.12.2016	Ka	Bearbeiter	Müller, R.		32			
a 10671	11.07.2016	Ka	Gepprüft						
R: Änderung	Datum	Name	Ursprung	Ersatz für	Ersatz durch		6007	4522376212_IS07TUR	32 / 36


Kabelbelegungsliste · cable assignment list · liste d'affectation des câbles

Technische Änderungen vorbehalten!
 Technical alterations reserved!
 Sous toutes réserves de modifications techniques!

Schutzvermerk nach DIN 34 / DIN ISO 16016 beachten!
 protective note DIN 34 / DIN ISO 16016
 Se conformer à la note de protection selon DIN 34 / DIN ISO 16016 !

Erstellt mit ELCAD/AUCOPLAN (R) 7.12.0 SP1
 drawn with ELCAD/AUCOPLAN (R) 7.12.0 SP1
 créé par ELCAD/AUCOPLAN (R) 7.12.0 SP1

Betriebsmittel item moyens d'exploitation	Kabeltyp cable type type de câble	Ader core brin	Darstellung presentation représentation	Ziel 1 - Anschluss destination 1 - terminal objectif 1 - raccord	Ziel 1 - Kommentar destination 1 - comment objectif 1 - commentaire	Ziel 2 - Anschluss destination 2 - terminal objectif 2 - raccord	Ziel 2 - Kommentar destination 2 - comment objectif 2 - commentaire
		BU	/14.C6	+A100-N1:U6	Wärmepumpenmanager heat pump manager gestionnaire de pompe à chaleur	+A412-R5:	Fühler 2. Heizkreis probe 2. heating circuit capteur 2. circuit de chauffage
-WR13	PVC-Steuerleitung; farbig: Delflex 100 2 x 0,5 PVC-control line; color coded: Delflex 100 2 x 0,5 PVC-ligne de commande; coloré: Delflex 100 2 x 0,5	BN	/14.A8	+A100-X3:GND	Klemmleiste -X3/GND terminal strip -X3/GND bornier -X3/GND	+A442-R13:	Fühler Regenerativ probe renewable capteur régénératif(ve)
		BU	/14.C8	+A100-N1:U8	Wärmepumpenmanager heat pump manager gestionnaire de pompe à chaleur	+A442-R13:	Fühler Regenerativ probe renewable capteur régénératif(ve)
-WR17	PVC-Steuerleitung; farbig: Delflex 100 2 x 0,5 PVC-control line; color coded: Delflex 100 2 x 0,5 PVC-ligne de commande; coloré: Delflex 100 2 x 0,5	BN	/14.A7	+A100-X3:GND	Klemmleiste -X3/GND terminal strip -X3/GND bornier -X3/GND	+A400-R17:	Raumfühler room sensor sonde d'ambiance
		BU	/14.C7	+A100-N1:U8	Wärmepumpenmanager heat pump manager gestionnaire de pompe à chaleur	+A400-R17:	Raumfühler room sensor sonde d'ambiance
-WR20	PVC-Steuerleitung; farbig: Delflex 100 2 x 0,5 PVC-control line; color coded: Delflex 100 2 x 0,5 PVC-ligne de commande; coloré: Delflex 100 2 x 0,5	BN	/15.A3	+A100-X3:GND	Klemmleiste -X3/GND terminal strip -X3/GND bornier -X3/GND	+A430-R20:	Fühler Schwimmbad probe swimming pool capteur piscine
		BU	/15.B3	+A100-N17/J2:U3	Erweiterungsbaugruppe c.pCOe expansion module c.pCOe module d'extension c.pCOe	+A430-R20:	Fühler Schwimmbad probe swimming pool capteur piscine
-WR21	PVC-Steuerleitung; farbig: Delflex 100 2 x 0,5 PVC-control line; color coded: Delflex 100 2 x 0,5 PVC-ligne de commande; coloré: Delflex 100 2 x 0,5	BN	/14.A7	+A100-X3:GND	Klemmleiste -X3/GND terminal strip -X3/GND bornier -X3/GND	+A413-R21:	Fühler 3. Heizkreis probe 3. heating circuit capteur 3. circuit de chauffage
		BU	/14.C7	+A100-N1:U8	Wärmepumpenmanager heat pump manager gestionnaire de pompe à chaleur	+A413-R21:	Fühler 3. Heizkreis probe 3. heating circuit capteur 3. circuit de chauffage
-WR24.2	PVC-Steuerleitung; farbig: Delflex 100 2 x 0,5 PVC-control line; color coded: Delflex 100 2 x 0,5 PVC-ligne de commande; coloré: Delflex 100 2 x 0,5	BN	/15.A7	+A100-X3:GND	Klemmleiste -X3/GND terminal strip -X3/GND bornier -X3/GND	+A451-R24.2:	Rücklauffühler Primärkreis Kühlen return sensor primary circuit cooling down sonde retour circuit primaire réfrigérer
		BU	/15.B7	+A100-N17/J2:U8	Erweiterungsbaugruppe c.pCOe expansion module c.pCOe module d'extension c.pCOe	+A451-R24.2:	Rücklauffühler Primärkreis Kühlen return sensor primary circuit cooling down sonde retour circuit primaire réfrigérer
-WYM18	PVC-Steuerleitung; farbig: Delflex 100 5 x 0,75 PVC-control line; color coded: Delflex 100 5 x 0,75 PVC-ligne de commande; coloré: Delflex 100 5 x 0,75	BK	/17.C7	+A100-KM18:14	Relais -M18 relays -M18 relais -M18	+A420-YM18:1	Umschaltventil Warmwasser reversing valve domestic hot water vanne d'inversion eau chaude sanitaire
		BN	/17.C7	+A100-N1/J13:C4	Wärmepumpenmanager heat pump manager gestionnaire de pompe à chaleur	+A420-YM18:2	Umschaltventil Warmwasser reversing valve domestic hot water vanne d'inversion eau chaude sanitaire
		BU	/17.D7	+A100-X2:N	Klemmleiste -X2/N terminal strip -X2/N bornier -X2/N	+A420-YM18:N	Umschaltventil Warmwasser reversing valve domestic hot water vanne d'inversion eau chaude sanitaire
		GNYE	/17.D7	+A100-X2:PE	Klemmleiste -X2/PE terminal strip -X2/PE bornier -X2/PE	+A420-YM18:PE	Umschaltventil Warmwasser reversing valve domestic hot water vanne d'inversion eau chaude sanitaire

c	10872	16.08.2017	Ka	Datum	19.05.2016		6 - Kabelbelegungsliste 33	452237.62.12	
b	10739	16.12.2016	Ka	Bearbeiter	Müller, R.			6007	
a	10671	11.07.2016	Ka	Gepprüft				4522376212_IS70TUR	
R.	Änderung	Datum	Name	Norm	Ursprung	Ersatz für	Ersatz durch	33 / 36	

Legende · legend · légende

№	Betriebsmittel item moyens d'exploitation	Bezeichnung identifier désignation	Querverweis cross-reference renvoi	№	Betriebsmittel item moyens d'exploitation	Bezeichnung identifier désignation	Querverweis cross-reference renvoi
1	+A100-E1	Ölsumpfheizung -M1 crank case heater -M1 chauffage carter d'huile -M1	/9.D5	21	+A100-N0	µPC2 µPC2 µPC2	/6.B2
2	+A100-E2	Ölsumpfheizung -M3 crank case heater -M3 chauffage carter d'huile -M3	/9.D6	22	+A100-N1	Wärmepumpenmanager heat pump manager gestionnaire de pompe à chaleur	/11.C2
3	+A100-F1.1	Sicherung µPC2 fuse µPC2 coupe-circuit µPC2	/6.A2	23	+A100-N7	Sanftanlasser -M1 soft starter -M1 démarrreur progressif -M1	/5.C2
4	+A100-F1.2	Sicherung Steuerung fuse control coupe-circuit commande	/11.A2	24	+A100-N8	Sanftanlasser -M2 soft starter -M2 démarrreur progressif -M2	/5.C4
5	+A100-F3.1	Sicherung extern 1 fuse external 1 coupe-circuit externe 1	/16.A2	25	+A100-N14	Bedienteil control panel unité de commande	/11.D7
6	+A100-F3.2	Sicherung extern 2 fuse external 2 coupe-circuit externe 2	/20.A5	26	+A100-N17	Erweiterungsbaugruppe c.pCOe expansion module c.pCOe module d'extension c.pCOe	/12.B3
7	+A100-F4	Hochdruckpressostat high-pressure pressostat pressostat haute pression	/9.A3	27	+A100-N23	Treiber Expansionsventil Treiber expansion valve Treiber détendeur	/7.C3
8	+A100-F5.1	Niederdruckpressostat Sole low-pressure pressostat brine pressostat basse pression eau glycolée	/7.B7	28	+A100-R2	Rücklauffühler Heizkreis return sensor heating circuit sonde retour circuit de chauffage	/8.B2
9	+A100-F5.2	Niederdruckpressostat Wasser low-pressure pressostat water pressostat basse pression eau	/7.B7	29	+A100-R6	Vorlauffühler Primärkreis flow sensor primary circuit sonde départ circuit primaire	/8.B7
10	+A100-F7	Heißgasthermostat hot gas thermostat thermostat gaz chaud	/9.C3	30	+A100-R7	Codierung coding codage	/8.B2
11	+A100-F20	Schaltkasten thermostat switch box thermostat thermostat de boîtier électrique	/10.A7	31	+A100-R9	Vorlauffühler Heizkreis flow sensor heating circuit sonde départ circuit de chauffage	/8.B4
12	+A100-K0	Sicherheitsschutz safety contactor contacteur de sécurité	/9.D3	32	+A100-R24	Rücklauffühler Primärkreis return sensor primary circuit sonde retour circuit primaire	/8.B7
13	+A100-KM11	Relais -M11 relay -M11 relais -M11	/9.D4	33	+A100-R25	Drucksensor p0 pressure sensor p0 capteur de pression p0	/7.C1
14	+A100-KM13	Relais -M13 relays -M13 relais -M13	/17.D3	34	+A100-R26	Drucksensor pc pressure sensor pc capteur de pression pc	/8.B5
15	+A100-KM16	Relais -M16 relays -M16 relais -M16	/19.D2	35	+A100-R27	Temperaturfühler Überhitzung temperature probe overheating sonde de température sonde de température surchauffe	/7.D2
16	+A100-KM18	Relais -M18 relays -M18 relais -M18	/17.D3	36	+A100-T1	Transformator transformer transformateur	/11.B2
17	+A100-M1	Verdichter 1 compressor 1 compresseur 1	/5.D2	37	+A100-T2	Transformator -N17 transformer -N17 transformateur -N17	/12.A2
18	+A100-M3	Verdichter 2 compressor 2 compresseur 2	/5.D4	38	+A100-T3	Transformator -N23 transformer -N23 transformateur -N23	/7.B3
19	+A100-M6	Schaltkastenlüfter switch box ventilator ventilateur de boîtier électrique	/10.D7	39	+A100-Y1	Vier-Wege-Ventil four-way valve vanne 4 voies	/9.D3
20	+A100-M7	Stellantrieb Expansionsventil actuator expansion valve servomoteur détendeur	/7.B4	40	+A100-Y12	Vier-Wege-Ventil extern four-way valve external vanne 4 voies externe	/21.C7

Schutzvermerk nach DIN 34 / DIN ISO 16016 beachten!
 protective note DIN 34 / DIN ISO 16016
 Se conformer à la note de protection selon DIN 34 / DIN ISO 16016 !
 Erstellt mit ELCAD/AUCOPLAN (R) 7.12.0 SP1
 drawn with ELCAD/AUCOPLAN (R) 7.12.0 SP1
 créé par ELCAD/AUCOPLAN (R) 7.12.0 SP1

c 10872	16.08.2017	Ka	Datum	19.05.2016	Dimplex GLEN DIMPLEX DEUTSCHLAND	7 - Legende 34	452237.62.12	+A100
b 10739	16.12.2016	Ka	Bearbeiter	Müller, R.		6007	4522376212_IS70TUR	34 / 36
a 10671	11.07.2016	Ka	Gepprüft					
R. Änderung	Datum	Name	Norm	Ursprung	Ersatz für	Ersatz durch		

Technische Änderungen vorbehalten!
 Technical alterations reserved!
 Sous toutes réserves de modifications techniques!

Schutzvermerk nach DIN 34 / DIN ISO 16016 beachten!
 protective note DIN 34 / DIN ISO 16016
 Se conformer à la note de protection selon DIN 34 / DIN ISO 16016 !

Erstellt mit ELCAD/AUCOPLAN (R) 7.12.0 SP1
 drawn with ELCAD/AUCOPLAN (R) 7.12.0 SP1
 créé par ELCAD/AUCOPLAN (R) 7.12.0 SP1

Legende · legend · légende

Nº	Betriebsmittel item moyens d'exploitation	Bezeichnung identifier désignation	Querverweis cross-reference renvoi	Nº	Betriebsmittel item moyens d'exploitation	Bezeichnung identifier désignation	Querverweis cross-reference renvoi
41	+A300-F+A100.1	Sicherung Wärmepumpe Lastspannung fuse heat pump supply voltage coupe-circuit pompe à chaleur tension d'alimentation	/4.B7	61	+A400-N24	Smart - RTC (+) Smart - RTC (+) Smart - RTC (+)	/22.D6
42	+A300-F+A100.2	Sicherung Wärmepumpe Steuerspannung fuse heat pump control voltage coupe-circuit pompe à chaleur tension de commande	/4.B6	62	+A400-R1	Außenfühler external sensor sonde extérieure	/14.B2
43	+A300-FE8.1	Sicherung Flanschheizung Schwimmbad fuse Flanschheizung Schwimmbad coupe-circuit Flanschheizung Schwimmbad	/4.B4	63	+A400-R2.2	Anforderungsfühler demand sensor sonde de demande	/14.B3
44	+A300-FE9	Sicherung Flanschheizung fuse flange heater coupe-circuit cartouche chauffante	/4.B3	64	+A400-R17	Raumfühler room sensor sonde d'ambiance	/14.B7
45	+A300-FE10	Sicherung 2. Wärmeerzeuger fuse 2nd heat generator coupe-circuit 2ème générateur de chaleur	/4.B2	65	+A411-M13	Heizungsumwälzpumpe heat circulating pump circulateur du circuit de chauffage	/17.C4
46	+A300-K8.1	Schütz Flanschheizung Schwimmbad contactor flange heater swimming pool contacteur cartouche chauffante piscine	/21.D2	66	+A412-M15	Heizungsumwälzpumpe 2. Heizkreis heat circulating pump 2. heating circuit circulateur du circuit de chauffage 2. circuit de chauffage	/19.C4
47	+A300-K20	Schütz 2. Wärmeerzeuger contactor 2nd heat generator contacteur 2ème générateur de chaleur	/17.D2	67	+A412-M21.2	Mischer 2. Heizkreis mixer 2. heating circuit mélangeur 2. circuit de chauffage	/20.D2
48	+A300-K21	Schütz Flanschheizung contactor flange heater contacteur cartouche chauffante	/19.D2	68	+A412-R5	Fühler 2. Heizkreis probe 2. heating circuit capteur 2. circuit de chauffage	/14.B6
49	+A300-K22	Schütz EVU-Sperre contactor utility block contacteur blocage EJP	/4.B7	69	+A413-M20	Heizungsumwälzpumpe 3. Heizkreis heat circulating pump 3. heating circuit circulateur du circuit de chauffage 3. circuit de chauffage	/16.C4
50	+A300-K23	Kontakt Sperreingang contact disable contactor contact entrée du contacteur de blocage	/13.B4	70	+A413-M21.3	Mischer 3. Heizkreis mixer 3. heating circuit mélangeur 3. circuit de chauffage	/18.C4
51	+A300-N27.1	Smart-Grid 1 Smart-Grid 1 Smart-Grid 1	/13.B2	71	+A413-R21	Fühler 3. Heizkreis probe 3. heating circuit capteur 3. circuit de chauffage	/14.B7
52	+A300-N27.2	Smart-Grid 2 Smart-Grid 2 Smart-Grid 2	/13.B3	72	+A420-B3	Thermostat Warmwasser thermostat domestic hot water thermostat eau chaude sanitaire	/13.B2
53	+A400-E10	2. Wärmeerzeuger 2nd heat generator 2ème générateur de chaleur	/4.E2	73	+A420-E9	Flanschheizung flange heater cartouche chauffante	/4.E3
54	+A400-F10.1	Durchflussschalter Primärkreis flow rate switch primary circuit commutateur de débit circuit primaire	/8.B6	74	+A420-K31.1	Zirkulation Warmwasser circulation domestic hot water bouclage eau chaude sanitaire	/13.B5
55	+A400-F10.2	Durchflussschalter Sekundärkreis flow control switch secondary circuit contrôle circulation Circuit secondaire	/13.B5	75	+A420-M18	Warmwasserladepumpe domestic hot water circulating pump pompe de charge eau chaude sanitaire	/17.C6
56	+A400-H5	Störferrnanzeige remote fault indicator télédétecteur de pannes	/16.D2	76	+A420-M24	Zirkulationspumpe Warmwasser circulation pump domestic hot water circulateur de bouclage ECS eau chaude sanitaire	/16.C6
57	+A400-M11	Pumpe Primärkreis pump primary circuit pompe circuit primaire	/5.D7	77	+A420-M24.3	Zirkulationspumpe Schwimmbad circulation pump swimming pool circulateur de bouclage ECS piscine	/20.C7
58	+A400-M16	Zusatzwärmetauscher additional heat exchanger échangeur thermique supplémentaire	/19.C7	78	+A420-R3	Warmwasserfühler domestic hot water sensor sonde d'eau chaude sanitaire	/14.B3
59	+A400-M21	Mischer Hauptkreis mixer main circuit mélangeur circuit principal	/18.C2	79	+A420-YM18	Umschaltventil Warmwasser reversing valve domestic hot water vanne d'inversion eau chaude sanitaire	/17.C7
60	+A400-N20.1	Zähler Wärmemenge 1 meter quantity of thermal energy 1 compteur quantité de chaleur 1	/13.B6	80	+A430-B4	Thermostat Schwimmbad thermostat swimming pool thermostat piscine	/15.B3

c	10872	16.08.2017	Ka	Datum	19.05.2016
b	10739	16.12.2016	Ka	Bearbeiter	Müller, R.
a	10671	11.07.2016	Ka	Gepprüft	
R	Änderung	Datum	Name	Norm	

Dimplex



7 - Legende
35

452237.62.12		+A100
6007	4522376212_IS70TUR	35 / 36

Legende · legend · légende

№	Betriebsmittel item moyens d'exploitation	Bezeichnung identifier désignation	Querverweis cross-reference renvoi	№	Betriebsmittel item moyens d'exploitation	Bezeichnung identifier désignation	Querverweis cross-reference renvoi
81	+A430-E8.1	Flanschheizung Schwimmbad flange heater swimming pool cartouche chauffante piscine	/4.E4				
82	+A430-K31.2	Zirkulation Schwimmbad circulation swimming pool bouclage piscine	/15.B2				
83	+A430-M19	Schwimmbadumwälzpumpe swimming pool circulating pump circulateur d'eau de piscine	/20.C5				
84	+A430-R20	Fühler Schwimmbad probe swimming pool capteur piscine	/15.B3				
85	+A442-R13	Fühler Regenerativ probe renewable capteur régénératif(ve)	/14.B8				
86	+A451-E13	2. Kälteerzeuger 2. chiller 2. générateur de froid	/21.C6				
87	+A451-K28	Umschaltung Heizen / Kühlen change-over heating up / cooling down renversement chauffer / réfrigérer	/15.B6				
88	+A451-M17	Kühlumwälzpumpe cooling circulating pump circulateur de rafraîchissement	/21.C3				
89	+A451-N5	Taupunktwärter dew point monitor contrôleur du point de rosée	/15.B5				
90	+A451-N9	Raumtemperaturregler room temperature controller régulateur de température ambiante	/21.D4				
91	+A451-R24.2	Rücklauffühler Primärkreis Kühlen return sensor primary circuit cooling down sonde retour circuit primaire réfrigérer	/15.B7				

Schutzvermerk nach DIN 34 / DIN ISO 16016 beachten!
 protective note DIN 34 / DIN ISO 16016
 Se conformer à la note de protection selon DIN 34 / DIN ISO 16016 !

Erstellt mit ELCAD/AUCOPLAN (R) 7.12.0 SP1
 drawn with ELCAD/AUCOPLAN (R) 7.12.0 SP1
 créé par ELCAD/AUCOPLAN (R) 7.12.0 SP1

c	10872	16.08.2017	Ka	Datum	19.05.2016			7 - Legende	452237.62.12	
b	10739	16.12.2016	Ka	Bearbeiter	Müller, R.			36		+A100
a	10671	11.07.2016	Ka	Geprüft						
R	Änderung	Datum	Name	Norm	Ursprung	Ersatz für	Ersatz durch	6007	4522376212_IS70TUR	36 / 36